Betriebsanleitung **2 - 23**
Rohrausschleifmaschine CP 100

Handleiding **24 - 45**
Pijpuitslijper CP 100

Instruction manual **46 - 67**
Universal Pipe Notcher CP 100

Mode d'emploi **68 - 90**
Meuleuse pour tuyaux CP 100

CP100

Betriebsanleitung

Rohrausschleifmaschine

CP 100

Impressum

Produktidentifikation

Rohrausschleifmaschine
CP 100

Hersteller

Groot Techniek
Vestiging Winkel
Winkelerzand 3
1731 LR Winkel
Telefon: +31 (0) 224-54 44 44
Fax: +31 (0)224- 54 49 99

E-mail: info@groot.nl
Internet: www.groot.nl

Angaben zur Betriebsanleitung

Orginalbetriebsanleitung
Ausgabe: 03-07-2013
Version: 1.000
Sprache Deutsch
Autor: MW

Angaben zum Urheberrecht

Copyright 2013 Groot Techniek, The Netherlands.
Die Inhalte dieser Betriebsanleitung sind alleiniges Eigentum der Groot Techniek. Weitergabe sowie Vervielfältigung diese Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten. Soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Inhalt

Impressum **3**
1 Einführung **4**
1.1 Urheberrecht 4
1.2 Kundenservice 4
1.3 Haftungsbeschränkung 4

2 Sicherheit **4**
2.1 Symbolerklärung 4
2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung 5
2.3 Verantwortung des Betreibers 3/6
2.4 Qualifikation des Personals 6
2.5 Persönliche Schutzausrüstung 6/7
2.6 Sicherheitseinrichtungen 7
2.7 Sicherheitskennzeichnungen an der Rohrausschleifmaschine 7

3 Technische Daten **7**
3.1 Typenschild 7

4 Transport, Verpackung und Lagerung **7**
4.1 Anlieferung und Transport 7/8
4.2 Verpackung 8
4.3 Lagerung 8

5 Gerätebeschreibung **8**

6 Montage und Inbetriebnahme **9**
6.1 Montage 9/10
6.2 Aufstellen 10
6.3 Elektrischer Anschluss 10
6.4 Wechseln der Kontaktrolle 10/11
6.5 Höhenverstellung der Kontaktrolle 11
6.6 Bedienung 11/12

7 Pflege, Wartung und Instandsetzung/Reparatur **13**
7.1 Reinigung und Schmierung der Maschine 13
7.2 Bandwechsel und Bandlauf einstellen 13/14
7.3 Störungen, mögliche Ursachen und Maßnahmen 14/15

8 Entsorgung, Wiederverwertung von Altgeräten **15**
8.1 Außer Betrieb nehmen 15
8.2 Entsorgung von elektrischen Geräten 15
8.3 Entsorgung von Schmierstoffen

9 Mangelhaftung (Gewährleistungen) **15/16**

10 Ersatzteile **17**
10.1 Ersatzteilzeichnung 18/21

11 Schaltplan **22**

12 EG-Konformitätserklärung **23**

1 Einführung

Mit dem Kauf des Gerätes von chassisparts.com haben Sie eine gute Wahl getroffen. Lesen Sie vor der Inbetriebnahme aufmerksam die Betriebsanleitung.

Diese informiert über die sachgerechte Inbetriebnahme, den bestimmungsgemäßen Einsatz sowie über die sichere und effiziente Bedienung und Wartung des Gerätes.

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Gerätes. Sie ist stets am Einsatzort des Gerätes aufzubewahren. Darüber hinaus gelten die örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen f:ur den Einsatzbereich des Gerätes. Abbildungen in dieser Betriebsanleitung dienen dem grundsätzlichen Verständnis und können von der tatsächlichen Ausführung abweichen.

1.1 Urheberrecht

Die Inhalte dieser Anleitung sind urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung ist im Rahmen der Nutzung des Gerätes zulässig. Eine darüber hinausgehende Verwendung ist ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers nicht gestattet.

1.2 Kundenservice

Für Technische Auskünfte steht unser Kundenservice zur Verfügung.

Groot Techniek
Vestiging Winkel
Winkelerzand 3
1731 LR Winkel

Service:
Hotline: +31 (0) 224-54 44 44
Fax: +31 (0)224- 54 49 99
E-mail: info@groot.nl
Internet: www.groot.nl

Ersatzteile:
Fax: +31 (0)224- 54 49 99
E-mail: info@groot.nl

Wir sind stets an Informationen und Erfahrungen interessiert, die sich aus der Anwendung ergeben und für die Verbesserung unserer Produkte wertvoll sein können.

1.3 Haftungsbeschränkung

Alle Angaben und Hinweise in der Betriebsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Normen und Vorschriften, des Stands der Technik sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

In folgenden Fällen übernimmt der Hersteller für Schäden keine Haftung:
- Nichtbeachtung der Betriebsanleitung,
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung,
- Einsatz von nicht ausgebildetem Personal,
- Eigenmächtigen Umbauten,
- Technischen Veränderungen,
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, bei Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder aufgrund neuester technischer Änderungen von den hier beschriebenen Erläuterungen und Darstellungen abweichen.

Es gelten die im Liefervertrag vereinbarten Verpflichtungen, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie die Lieferbedingungen des Herstellers und die zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gültigen gesetzlichen Regelungen.

2 Sicherheit

Dieser Abschnitt gibt einen Überblick über alle wichtigen Sicherheitspakete für den Schutz von Personen sowie für den sicheren und störungsfreien Betrieb. Weitere aufgabenbezogene Sicherheitshinweise sind in den einzelnen Kapiteln enthalten.

2.1 Symbolerklärung

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise sind in dieser Betriebsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Sicherheitshinweise werden durch Signalworte eingeleitet, die das Ausmaß der Gefährdung zum Ausdruck bringen.

GEFAHR!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.

WARNUNG!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt wenn sie nicht gemieden wird.

VORSICHT!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

HINWEIS!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

Tipps und Empfehlungen

Dieses Symbol hebt nützliche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb hervor.
Um die Risiken von Personen- und Sachschäden zu reduzieren und gefährliche Situationen zu vermieden, müssen die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise beachtet werden.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich zum Ausschleifen und Entgraten von Rohr-Enden aus metallischen Werkstoffen bestimmt. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung aller Angaben in dieser Anleitung. Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung gilt als Fehlgebrauch.

WARNUNG!

Gefahr bei Fehlgebrauch!

Ein fehlgebrauch des Gerätes kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Das Gerät nur in dem Leistungsbereich betreiben, der in den Technischen Daten aufgeführt ist.
- Niemals die Sicherheitseinrichtungen umgehen oder außer Kraft setzen.
- Das Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand betreiben.

Bei konstruktiven und technischen Änderungen an dem Gerät übernimmt die Groot Techniek keine Haftung.
Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

2.3 Verantwortung des Betreibers

Der Betreiber ist die Person, welche die Maschine zu gewerblichen oder wirtschaftlichen Zwecken selbst betreibt oder einem Dritten zur Nutzung bzw. Anwendung überlässt und während des Betriebs die rechtliche Produktverantwortung für den Schutz des Benutzers, des Personals oder Dritter trägt.

Pflichten des Betreibers:
Wird die Maschine im gewerblichen Bereich eingesetzt, unterliegt der Betreiber der Maschine den gesetzlichen Pflichten zur Arbeitssicherheit. Deshalb müssen die Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung wie auch die für den Einsatzbereich der Maschine gültigen Sicherheits-, Unfallverhütungs- und Umweltschutzvorschriften eingehalten werden. Dabei gilt insbesondere folgendes:

- Der Betreiber muss sich über die geltenden Arbeitsschutz bestimmungen informieren und in einer Gefährdungsbeur teilung zusätzlich Gefahren ermitteln, die durch die speziel len Arbeitsbedingungen am Einsatzort der Maschine erge ben. Diese muss er in Form von Betriebsanweisungen für den Betrieb der Maschine umsetzen.
- Der Betreiber muss während der gesamten Einsatzzeit der Maschine prüfen, ob die von ihm erstellten Betriebsan weisungen dem aktuellen Stand der Regelwerke entsprechen, und diese, falls erforderlich, anpassen.
- Der Betreiber muss die Zuständigkeiten für Installation, Bedienung, Störungsbeseitigung, Wartung und Reinigung eindeutig regeln und festlegen.

- Der Betreiber muss dafür sorgen, dass alle Personen die mit der Maschine umgehen, diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Darüber hinaus muss er das Personal in regelmäßigen Abständen schulen und über die Gefahren informieren.

- Der Betreiber muss dem Personal die erforderliche Schut zausrüstung bereitstellen und das Tragen der erforderlichen Schutzausrüstung verbindlich anweisen.

Weiterhin ist der Betreiber dafür verantwortlich, dass die Maschine stets in Technisch einwandfreiem Zustand ist. Dafür gilt folgendes:

- Der Betreiber muss dafür sorgen, dass die in dieser Anleitung beschriebenen Wartungsintervalle eingehalten werden.
- Der Betreiber muss alle Sicherheitseinrichtungen regelmäßig auf Funktionsfähigkeit und Vollständigkeit überprüfen lassen.

2.4 Qualifikation des Personals

Die verschiedenen in dieser Anleitung beschriebenen Aufgaben stellen unterschiedliche Anforderungen an die Qualifikation der Personen, die mit diesen Aufgaben betraut sind.

WARNUNG!

Gefahr bei unzureichender Qualifikation von Personen!
Unzureichend qualifizierte Personen können die Risiken beim Umgang mit der Maschine nicht einschätzen und setzen sich und andere der Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzung aus.
- Alle Arbeiten nur von dafür qualifizierten Personen durchführen lassen.
-Unzureichend qualifizierte Personen aus dem Arbeitsbereich fernhalten.

Für alle Arbeiten sind nur Personen zugelassen, von denen zu erwarten ist, dass die diese Arbeiten zuverlässig ausführen. Personen, deren Reaktionsfähigkeit z. B. durch Drogen, Alkohol oder Medikamente beeinflusst ist, sind nicht zugelassen.
In dieser Betriebsanleitung werden die um Folgenden aufgeführten Qualifikationen der Personen für die verschiedenen Aufgaben benannt:

Bediener
Der Bediener ist in einer Unterweisung durch den Betreiber über die ihm übertragenen Aufgaben und möglichen Gefahren bei unsachgemäßem Verhalten unterrichtet worden. Aufgaben, die über die Bedienung im Normalbetrieb hinausgehen, darf der Bediener nur ausführen, wenn dies in dieser Betriebsanleitung angegeben ist und der Betreiber ihn ausdrücklich damit betraut hat.

Elektrofachkraft:
Die Elektrofachkraft ist aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnis der einschlägigen Normen und Bestimmungen in der Lage, Arbeiten an elektrischen Anlagen auszuführen und mögliche Gefahren selbständig zu erkenne und zu vermieden.

Fachpersonal:
Das Fachpersonal ist aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnis der einschlägigen Normen und Bestimmungen in der Lage, die ihm übertragenen Arbeiten auszuführen und möglichen Gefahren selbständig zu erkennen und Gefährdungen zu vermieden.

Hersteller:
Bestimmte Arbeiten dürfen nur durch Fachpersonal des Herstellers durchgeführt werden. Anderes Personal ist nicht befugt, diese Arbeiten auszuführen. Zur Ausführung der anfallenden Arbeiten unseren Kundenservice kontaktieren.

2.5 Persönliche Schutzausrüstung

Die Persönliche Schutzausrüstung dient dazu, Personen vor Beeinträchtigungen der Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit zu schützen. Das Personal muss während der verschiedenen Arbeiten an und mit dem Gerät persönliche Schutzausrüstung tragen, auf die in den einzelnen Abschnitten dieser Anleitung gesondert hingewiesen wird.

Im folgende Abschnitt wird die Persönliche Schutzausrüstung erläutert:

AUGEN-, GEHÖR- UND KOPFSCHUTZ

Die Schutzbrille schützt die Augen vor umherfliegenden Teilen und Flüssigkeitsspritzern.
Der Gehörschutz schützt die Ohren vor Gehörschäden durch Lärm.
Der Industriehelm schützt den Kopf vor herabfallende Gegenstände und Anstoßen an feststehenden Gegenständen.

SCHUTZHANDSCHUHE

Die Schutzhandschuhe schützen die Hände vor scharfkantigen Bauteilen, sowie vor Reibung, Abschürfungen oder tieferen Verletzungen.

Sicherheitsschuhe

Die Sicherheitsschuhe schützen die Füße vor Quetschungen, herabfallende Teile und Ausgleiten auf rutschigem Untergrund.

Arbeitsschutzkleidung

Die Arbeitsschutzkleidung ist eng anliegende Kleidung mit geringer Reißfestigkeit.

2.6 Sicherheitseinrichtungen

Zum Schutz gegen Funkenflug ist am Gehäuse über dem Kontaktrad, eine Schutzscheibe angebracht. Die Ein-Aus-Schaltereinheit ist mit einem Not-Aus-Schalter kobiniert.

2.7 Sicherheitskennzeichnungen an der Rohrbandschleifmaschine

An der Rohrbandschleifmaschine sind Sicherheitskennzeichnungen und –Hinweise angebracht (Abb. 1) die beachtet und befolgt werden müssen.

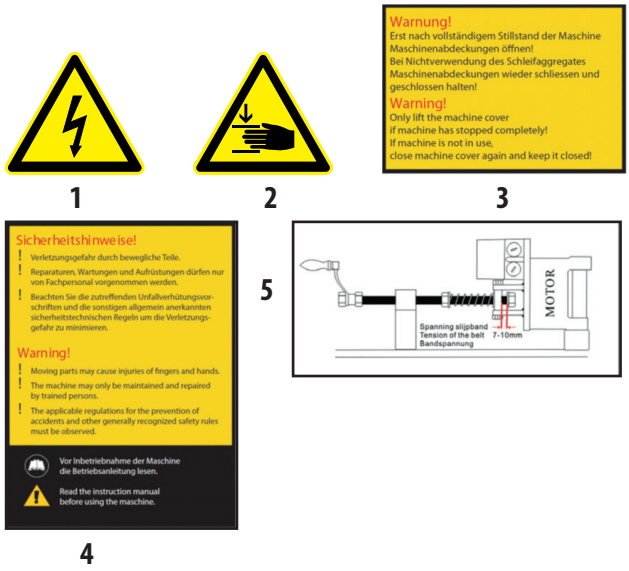

1
2
Warnung!
Erst nach vollständigem Stillstand der Maschine
Maschinenabdeckungen öffnen!
Bei Nichtverwendung des Schleifaggregates
Maschinenabdeckungen wieder schliessen und
geschlossen halten!
Warning!
Only lift the machine cover
if machine has stopped completely!
If machine is not in use,
close machine cover again and keep it closed!
3
Sicherheitshinweise!
Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.
Reparaturen, Wartungen und Aufrüstungen dürfen nur von Fachpersonal vorgenommen werden.
Beachten Sie die zutreffenden Unfallverhütungsvorschriften und die sonstigen allgemein anerkannten sicherheitstechnischen Regeln um die Verletzungsgefahr zu minimieren.
Warning!
Moving parts may cause injuries of fingers and hands.
The machine may only be maintained and repaired by trained persons.
The applicable regulations for the prevention of accidents and other generally recognized safety rules must be observed.
Vor Inbetriebnahme der Maschine die Betriebsanleitung lesen.
Read the instruction manual before using the maschine.
4
5
MOTOR
Spanning slijpband
Tension of the belt
Bandspannung
7-10mm

Abb. 1: Sicherheitskennzeichnungen:

1 Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung
2 Vorsicht Quetschgefahr
3 Warnung zu Abdeckungen
4 Sicherheitshinweise
5 Hinweise zur Bandspannung

Beschädigte oder fehlende Sicherheitssymbole an der Maschine können zu Fehlhandlungen mit Personen- und Sachschäden führen. Die an der Maschine angebrachten Sicherheitssymbole dürfen nicht entfernt werden. Beschädigte Sicherheitssymbole sind umgehend zu ersetzen.
Ab dem Zeitpunkt, an dem die Schilder nicht auf den ersten Blick sofort erkenntlich und begreifbar sind, ist die Maschine bis zum Anbringen der neuen Schilder außer Betrieb zu nehmen.

3 Technische Daten

Technische Daten	Model CP 100
Motorleistung [kW] (400V/50Hz)	2,5/3,3
Bandgeschwindigkeit [1/min]	2800
Schleifbare Durchmesser [mm]	20-76
Einstellbare Winkel [°]	30-90
Schleifband [mm]	2000x100
Abmessungen LxBxH [mm]	1340x700x1210
Gewicht [kg]	150
Schalldruckpegel [dB(A)]	83-87

3.1 Typenschild

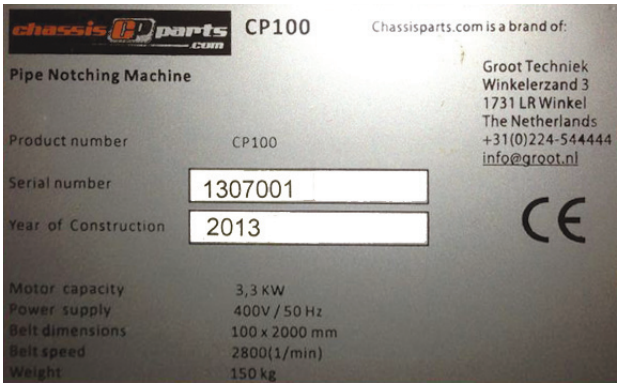


Abb. 2: Typenschild CP 100

4 Transport, Verpackung und Lagerung

4.1 Anlieferung und Transport

Anlieferung

Das Gerät nach Anlieferung auf sichtbare Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät Schäden aufweisen, sind diese unverzüglich dem Transportunternehmen beziehungsweise dem Händler zu melden.

WARNUNG!

Lebensgefahr durch herabfallende Last!
Wenn beim Transport oder bei Hebearbeiten das Gewicht des Gerätes wie auch die zulässige Tragfähigkeit der Hebemittel nicht beachtet wird, kann die Maschine Kippen oder abstürzen.

- Beim Transport und bei Hebearbeiten das Gewicht des Gerätes und auch die zulässige Tragfähigkeit der Hebemittel beachten.

HINWEIS!

Die Rohrausschleifmaschine vor Feuchtigkeit schützen.

Das Gerät darf ausschließlich stehend und nur mit ausgeschaltetem Motor transportiert werden.

Transport mit einem Gabelstapler/Hubwagen:
Zum Versand wird das Gerät auf einer Palette fest montiert, so dass es mit einem Gabelstapler bzw. einem Hubwagen transportiert werden kann.

Transport mit einem Kran:
Die Maschine verfügt über eine spezielle Transportöse. Verwenden Sie für Zusammenbau und Transport möglichst immer einen Kran und Hängen Sie die Hebezeuge ausschließlich in der Transportöse ein.

4.2 Verpackung

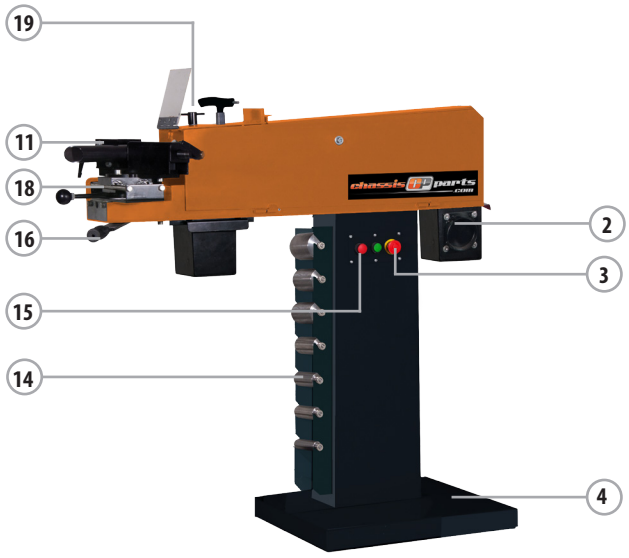
Alle verwendeten Verpackungsmaterialien und Packhilfsmittel des Gerätes sind recyclingfähig und müssen grundsätzlich der stofflichen Wiederverwertung zugeführt werden.
Verpackungsbestandteile aus Karton sind Zerkleinert zur Altpapiersammlung zu geben.
Die Folien sind aus Polyethylen (PE) und die Polsterteile aus Polystyrol (PS). Diese Stoffe sind bei einer Wertstoffsammelstelle oder bei dem zuständigen Entsorgungsunternehmen abzugeben.

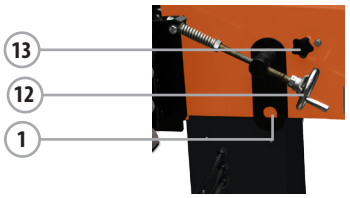
4.3 Lagerung

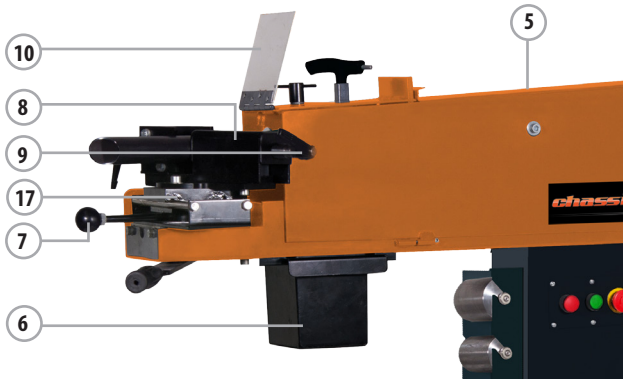
Das Gerät muss gründlich gesäubert werden, bevor es in einer trockenen, sauberen und frostfreien Umgebung gelagert wird.

5 Gerätebeschreibung

Abbildungen in dieser Betriebsanleitung dienen dem grundsätzlichen Verständnis und Können von der tatsächlichen Ausführung abweichen.







1 Transportöse
2 Absaugstutzen
3 Not-Aus-Taster
4 Bohrungen für Verankerung
5 Planschleiffläche
6 Spänebehälter
7 Klemmhebel für Querschlitten
8 Schleifwinkel-Einstellung
9 Klemmhebel für Werkstückspannvorrichtung
10 Schutzscheibe
11 Kontaktrolle
12 Handrad zur Einstellung der Bandspannung
13 Einstellschraube Bandlauf
14 Schleifrollenablage
15 Ein-Aus-Schalter
16 Vorschubhebel
17 Querschlitten
18 Einspannvorrichtung
19 Einstellschraube für die Höheneinstellung der Rolle

6 Montage und Inbetriebnahme

ACHTUNG!

Bevor Sie die Maschine aufstellen, prüfen Sie die Tragfähigkeit des Untergrunds. Der aufstellplatz muss das Gewicht der Maschine und der Werkstücke tragen.

Um eine gute Funktionsfähigkeit der Maschine sowie eine lange Lebensdauer zu erreichen, sollte der Aufstellungsort folgende Kriterien erfüllen:

- Das Gerät darf nur in trockenen, belüfteten Räumen aufgestellt und betrieben werden.
- Vermeiden Sie Plätze in der Nähe von späne- oder staubverursachenden Maschinen.
- Der Aufstellort muss schwingungsfrei, also entfernt von Pressen, Hobelmaschinen, etc. sein.
- Der Untergrund muss für die Arbeiten geeignet sein. Achten Sie auch auf Tragfähigkeit und Ebenheit der Bodens.
- Abstehende Teile, wie beispielsweise Anschlag, Handgriffe, etc., sind nötigenfalls durch bauseitige Maßnahmen so abzusichern, dass Personen nicht gefährdet sind.
- Genügend Platz für Rüst- und Bedienpersonal und Materialtransport bereitstellen.
- Bedenken Sie auch die Zugänglichkeit für Einstell- und Wartungsarbeiten.
- Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung (Mindestwert: 300 Lux)

6.1 Montage

Schritt 1: Schrauben Sie den Maschinenfuß mit den vier mitgelieferten Schrauben auf die Grundplatte.

Schritt 2: Heben Sie den Maschinenkörper auf den Maschinen fuß. Legen Sie die Zwischenplatte zwischen Schleifer und Fuß, bevor Sie ihn komplett ablassen. Es wird die Benutzung eines Kranes empfohlen.

Schritt 3: Drehen Sie die beiden Schrauben ein und ziehen Sie diese fest.

Schritt 4: Verbinden Sie die Motorkabel mit dem Netzanschluss-Kabel im Gehäuse.

ACHTUNG!

Der elektrische Anschluss des Motorkabels muss von einem Elektro-Fachmann vorgenommen werden.

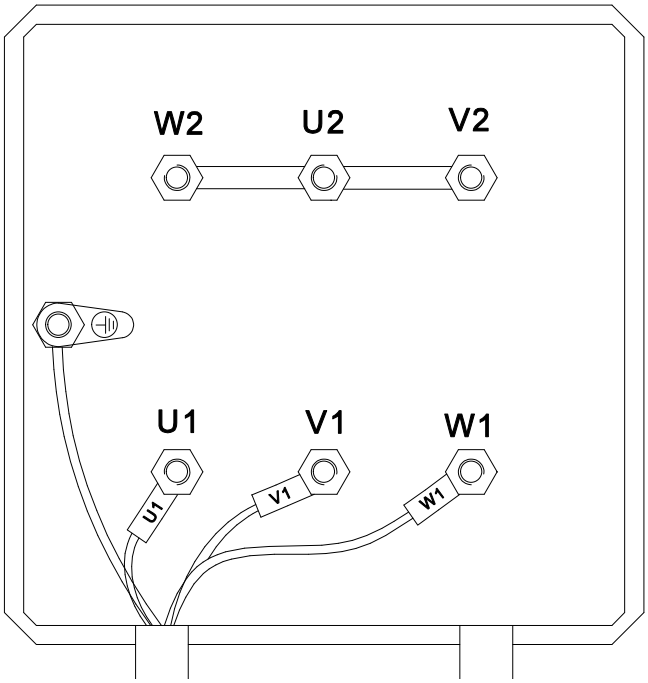


Abb. 5: Anschluss des Motors

6.2 Aufstellen

Die vier Befestigungspunkte der Maschine müssen gekennzeichnet und Bohrungen zur Verankerung angebracht werden. Die Maschine muss mit Stahlbolzen auf dem Boden befestigt werden.

HINWEIS!

Nach dem Aufstellen das Fett von den blanken Metallteilen entfernen, welches zum Schutz aufgetragen worden ist.

- Dazu übliche Lösungsmittel verwenden.
- Kein Wasser, keine Nitrolösungsmittel o.ä. verwenden.

6.3 Elektrischer Anschluss

GEFAHR!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Arbeiten am elektrischen Anschluss dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.

ACHTUNG!

Die Maschine wird ohne Netzstecker geliefert. Der elektrische Anschluss an das Netz und das Anbringen des Netzsteckers darf nur von einem Elektro-Fachmann vorgenommen werden.

Es ist darauf zu achten, dass

- der Stromanschlüss über die gleichen Merkmale (Spannung, Netzfrequenz, Phasenlage) wie der Motor verfügt.
- die Netzspannung von 400 V (16A-sicherung) verwendet wird.

Der Stecker wird an den Leitungen (L1, L2, L3, PE) angeschlossen.

Gegebenenfalls können Sie diese Maschine auch an einem festen Anschluss betreiben.

ACHTUNG!

Nach dem Anschließen des Steckers ist die Drehrichtung des Motors zu prüfen. Sollte diese verkehrt sein, müssen Sie zwei Phasen tauschen.

6.4 Wechseln der Kontaktrolle

GEFAHR!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Vor Beginn von Arbeiten am Gerät den Netzstecker ziehen.

Schritt 1: Den Netzstecker ziehen.

Schritt 2: Die Sicherungsschraube herausdrehen und den Seitendeckel öffnen.

Schritt 3: Das Schleifband entspannen durch Drehen des Handrads (14). Anschließend den Deckel der Planschleiffläche (7) öffnen.

Schritt 4: Das Schleifband abnehmen.

Schritt 5: Die Klemmschraube öffnen und soweit herausdrehen, bis es möglich ist, die Kontaktrolle zu entnehmen.

Schritt 6: Die Kontaktrolle abnehmen.

Schritt 7: Die Kontaktflächen und die Aufnahme am Kontaktrollenhalter reinigen.

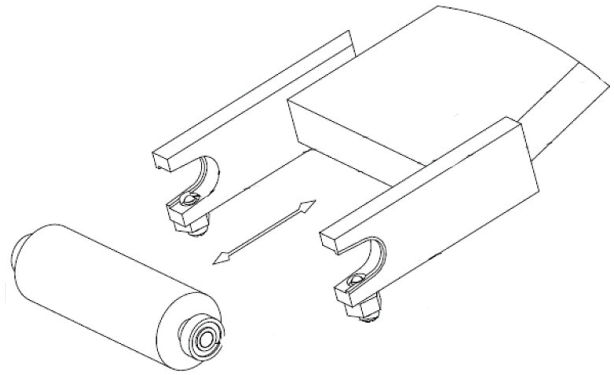


Abb. 6: Wechsel der Kontaktrolle

Schritt 8: Die neue Kontaktrolle in die feste Hälfte des Kontaktrollenhalters einsetzen.

Schritt 9: Die bewegliche Seite des Halters über die Rolle schieben und die Klemmschraube festschrauben.

Schritt 10: Das Schleifband auflegen.

Schritt 11: Das Schleifband spannen und den Bandlauf einstellen.

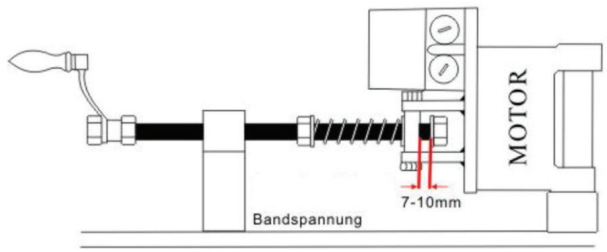
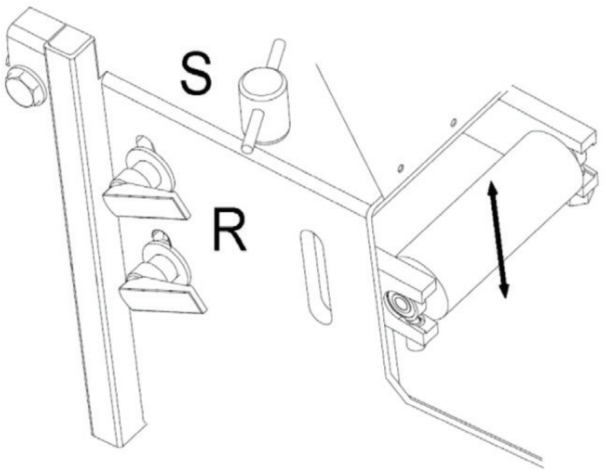


Abb. 7: Band Spannen

6.5 Höhenverstellung der Kontaktrolle

Schritt 1: Die beiden Klemmhebel R (Abb. 8) lösen.

Schritt 2: Die Höhe der Kontaktrolle mit der Verstellschraube S



(Abb. 8) einstellen.

Schritt 3: Die beiden Klemmhebel R festziehen.

Abb. 8: Höhenverstellung der Kontaktrolle

6.7 Bedienung

WARNUNG!

Lebensgefahr!
Es besteht für den Bediener und weitere Personen Lebensgefahr, wenn sich diese nicht an folgende Regeln halten:

- Der Bediener darf nicht arbeiten, wenn er unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten steht.
- Der Bediener darf nicht arbeiten, wenn er übermüdet ist oder unter konzentrationsströrenden Krankheiten leidet.
- Die Rohrbandschleifmaschine darf nur von einer Person bedient werden. Weitere Personen müssen während der Bedienung vom Arbeitsbereich fernhalten.

Gehör- und Kopfschutz tragen!

Schutzbrille tragen!

Schutzhandschuhe tragen!

Sicherheitsschuhe tragen!

Arbeitsschutzkleidung tragen!

Schritt 1: Kontrollieren Sie, ob die richtige Kontaktrolle eingesetzt ist.

Schritt 2: Kontrollieren Sie den Bandlauf und die Bandspannung.

Schritt 3: Passen Sie das Spannprisma an das zu spannende Werkstück an. V-Prisma für runde Rohra, Stufenprisma für Flach- und Vierkantmaterial.

Schritt 4: Stellen Sie nun, falls erforderlich, den gewünschten Schleifwinkel über die Winkeleinstellung ein. Öffnen Sie hierfür die beiden Inbusschrauben und drehen Sie die Werkstückklemmung auf den gewünschten Gradwert. Ziehen Sie nach der Einstellung die beiden Schrauben wieder fest.

Schritt 5: Sollten Sie mehrere Werkstücke mit den gleichen Abmessungen benötigen, so empiehlt sich das Arbeiten mit den Anschlägen.

Schritt 6: Spannen Sie nun das Werkstück, indem Sie es in das Spannprisma legen, den Klemmblock an das Material schieben und den Klemmhebel nach hinten ziehen.

Schritt 7: Verschieben Sie den Schlitten bis das Schleifband die ganze Bearbeitungsbreite am Werkstück erreicht. Arretieren Sie den Schlitten nach der Einstellung mit dem Klemmhebel.

Schritt 8: Kontrollieren Sie, ob Mitte Werkstück mit Mitte Rolle übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein oder eine spezielle Anwendung gewünscht wird, dann ist die Höhe der Kontaktrolle einzustellen.

Schritt 9: Starten Sie den Motor, indem Sie die grüne START-Taste drücken. Klappen Sie die Schutzscheibe nach unten.

Schritt 10: Starten Sie nun den Schleifvorgang indem Sie den Vorschubhebel (17) nach vorne schieben.

Schritt 11: Wenn Sie den richtigen Radius geschliffen haben, können Sie das Rohr aus der Klemmung nehmen und den äußeren Grat mit der Planschleiffläche (7) entfernen.

Zum Abschalten der Maschine die STOP-Taste drücken und den Netzstecker ziehen.

7 Pflege, Wartung und Instandsetzung/ Reparatur

Tipps und Empfehlungen

Damit das Gerät immer in einem guten Betriebszustand ist, müssen regelmäßige Pflege- und Wartungsarbeiten durchgeführt werden.

WARNUNG!

Gefahr bei unzureichender Qualifikation von Personen!
Unzureichend qualifizierte Personen können die Risiken bei Reparaturarbeiten an dem Gerät nicht einschätzen und setzen sich und andere der Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzung aus. Alle Wartungsarbeiten nur von dafür qualifizierten Personen durchführen lassen.

GEFAHR!

Lebensgefahr durch Stromschlag!
Bei Kontakt mit spannungsführenden Bauteilen besteht Lebensgefahr.
- Vor Beginn von Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten immer den Netzstecker ziehen.
- Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt wird.

HINWEIS!

Prüfen Sie nach Pflege-, Wartungs- und Reparaturarbeiten, ob alle Verkleidungen und Schutzeinrichtungen wieder ordnungsgemäß an der Maschine montiert sind und sich kein Werkzeug mehr im Inneren oder im Arbeitsbereich der Gerätes befindet.
Beschädigte Schutzvorrichtungen und Geräteteile müssen bestimmungsgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert bzw. getauscht werden.

7.1 Reinigung und Schmierung der Maschine

ACHTUNG!

- Vor Beginn der Reinigung und Schmierung unbedingt die Maschine abschalten und den Netzstecker ziehen!
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel zum Reinigen von Kunststoffteilen oder Lackierten Oberflächen. Ein Anlösen der Oberfläche und sich daraus ergebende Folgeschäden können auftreten.

Die Rohrausschleifmaschine regelmäßig reinigen.

Den Spänebehälter regelmäßig entleeren und kotrollieren, ob das Innere des Schleifers gereinigt werden muss.

Kehren oder wischen Sie in regelmäßigen Zeitabständen alle offenen Maschinenteile mit einem Besen bzw. einem Lappen ab.

Alle lackierten Oberflächen sollten mit einem weichen, angefeuchteten Lappen gereinigt werden.

Blanke metallische Arbeitsoberflächen mit Anti-Rost-Spray behandeln.

Alle Lager einmal im Monat schmieren.

Tauschen Sie bei Bedarf die Graphitauflage bei der Planschleiffläche aus.

7.2 Bandwechsel und Bandlauf einstellen

ACHTUNG!

Verwenden Sie ausschließlich Schleifbänder mit der Größe 2000 mm x 100 mm. Kontrollieren Sie vor dem Einbau zu Ihrer eigenen Sicherheit die Abmessungen der Bandes und prüfen Sie es auf evtl. Verarbeitungsfehler. Wählen Sie das Schleifband immer passend zum bearbeiteten Material.

Verwenden Sie ausschließlich Schleifbänder mit **gegen** einander geklebte Endpunkte. Es ist möglich das Schleifbänder mit **über** einander geklebte Endpunkte in Stücke brechen.

Schritt 1: Schalten Sie die Maschine am Hauptschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Schritt 2: Schrauben Sie die Sicherungsschraube auf und öffnen Sie den Seitendeckel durch Drehen des Hebels.

Schritt 3: Klappen Sie den Deckel der Planschleiffläche (7) nach hinten.

Schritt 4: Entspannen Sie das Schleifband durch Drehen des Handrads (14).

Schritt 5: Entnehmen Sie das Schleifband.

Schritt 6: Legen Sie das neue Schleifband auf.

Schritt 7: Spannen Sie das Band mit dem Handrad (14. Dir richtige Bandspannung ist erreicht wenn die obere Spindelmutter 7 bis 10 mm übersteht und die Spannung allein von der Feder übernommen wird.

Schritt 8: Schließen Sie danach die Seitenklappe und schrauben Sie die Sicherungsschraube wieder fest.

Schritt 9: Es empfiehlt sich vorab, den Bandlauf grob einzustellen durch Anschieben des Bandes an Planschleiffläche (7) und drehen des Einstellschraube.

Schritt 10: Schließen Sie nun den Deckel der Planschleiffläche und starten Sie die Maschine.

Schritt 11: Den Bandlauf können Sie nun durch Drehen der Einstellschraube (15) einstellen. Drehen Sie vorsichtig und beobachten Sie dabei immer, wie sich das Schleifband verhält. Richtig eingestellt ist an der Kontaktrolle auf beiden Seiten der selbe Abstand zu sehen.

7.3 Störungen, mögliche Ursachen und Maßnahmen

ACHTUNG!

Beim Auftreten einer der folgenden Fehler beenden Sie sofort die Arbeit mit der Maschine. Bevor Sie mit der Fehlersuche beginnen, schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker. Es könnte zu ernsthaften Verletzungen kommen. Sämtliche Reparaturen bzw. Austauscharbeiten dürfen nur von qualifizierten und geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Maschine arbeitet nicht	1. Netzstecker ist nicht eingesteckt 2. Zuleitungen defekt 3. Schalter defekt 4. Motor defekt	1. Netzstecker einstecken 2. Servicemonteur rufen 3. Servicemonteur rufen 4. Servicemonteur rufen
Material wird nicht richtig geklemmt	1. Schnellspanner nicht richtig eingestellt 2. Werkstück ist sehr lang und schwer	1. Schnellspanner einstellen 2. Materialständer als zusätzliche Auflage verwenden
Band läuft nicht mittig	1. Bandlauf nicht eingestellt 2. Lagerschaden in der Kontaktrolle	1. Bandlauf einstellen 2. Kontaktrolle ersetzen
Band läuft bei der Planschleiffläche auf dem Gehäuse	1. Graphitbelag ist verschlissen	1. Graphitbelag erneuern
Slechtes Schleifergebnis	1. Flasches Schleifband 2. Verschlissenes Schleifband	1. Richtiges Schleifband montieren 2. Schleifband wechslen
Kontaktrolle wandert	1. Rollenhalter nicht ganz geschlossen	1. Maschine sofort stoppen. Kontaktflächen beim Rollenhalter reinigen. Befestigungsschraube am Kontaktrollenhalter festziehen

HINWEIS!

Sollten Sie die Probleme mit ihrer Maschine nicht selbst beseitigen können, dann melden Sie sich bitte bei ihrem nächsten Händler. Schreiben Sie sich bitte vorher folgende Informationen auf, damit ihnen bei ihrem Problem bestmöglich geholfen werden kann.

- Modell der Maschine
- Seriennummer der Maschine
- Baujahr
- Genaue Fehlerbeschreibung

8 Entsorgung, Wiederverwertung von Altgeräten

Im Interesse der Umwelt ist dafür Sorge zu tragen, dass alle Bestandteile der Maschine nur über die vorgesehenen und zugelassenen Wege entsorgt werden.

8.1 Außer Betrieb nehmen

Ausgediente Geräte sind sofort fachgerecht außer Betrieb zu nehmen, um einen späteren Missbrauch und die Gefährdung der Umwelt oder von Personen zu vermeiden.

- Alle umweltgefährdenden Betriebsstoffe aus dem Alt-Gerät entsorgen.
- Die Maschine gegebenenfalls in handhabbare und verwertbare Baugruppen und Bestandteile demontieren.
- Die Maschinenkomponenten und Betriebsstoffe dem dafür vorgesehenen Entsorgungswegen zuführen.

8.2 Entsorgung von elektrischen Geräten

Elektrische Geräte erhalten eine Vielzahl wiederverwertbare Materialen sowie umweltschädliche Komponenten.

Diese Bestandteile sind getrennt und fachgerecht zu entsorgen. Im Zweifelsfall an die kommunale Abfall Entsorgung wenden.

Für die Aufbereitung ist gegebenenfalls auf die Hilfe eines spezialisierten Entsorgungsbetriebs zurückzugreifen.

8.3 Entsorgung von Schmierstoffen

Die Entsorgungshinweise für die verwendeten Schmierstoffe stellt der Schmierstoffhersteller zur Verfügung. Gegebenenfalls nach den produktspezifischen Datenblättern fragen.

9 Mangelhaftung (Gewährleistung)

Für unsere Kunden, die Verbraucher sind, gelten die gesetzlichen Vorschriften. Der Kunde hat uns Gelegenheit zu geben, uns von dem Mangel zu überzeugen und die Ware auf unser Verlangen uns unsere Kosten in eine unsere Werkstätten zur Untersuchung zu bringen. Für unsere gewerblichen Kunden gilt folgendes:

(1) Die gelieferte Ware ist vom Kunden sofort bei Anlieferung insbesondere auf Mängel zu überprüfen. Dabei festgestellte offensichtliche Mängel sind unverzüglich schriftlich anzuzeigen. Transportschäden und fehlende Packstücke sind auch dem Spediteur unverzüglich zu melden. Soweit Mängel auch bei sorgfältigster Prüfung nicht sofort entdeckt werden können, sind diese sofort nach Entdeckung schriftlich anzuzeigen. Unser Kunde hat in diesem Fall sofort die Be- und Verarbeitung und Verwendung der bestellten Ware einzustellen. Der Kunde hat uns Gelegenheit zu geben, uns von dem Mangel zu überzeugen und die Ware auf unser Verlangen uns unsere Kosten in eine unsere Werkstätten zur Untersuchung zu bringen. Nach Durchführung einer vereinbarten Abnahme ist die Rüge von Mängeln, die bei der Abnahme feststellbar gewesen sind, ausgeschlossen. Bei gewerblichen Kunden entfällt die gesetzliche Mangelhaftungsfrist von 2 Jahren.

(2) Die Mangelhaftungsfrist beträgt ein Jahr ab Gefahrübergang, sofern sich nichts abweichendes aus Vertrag oder Gesetzt ergibt. Sollte durch den Hersteller des Liefergegenstandes eine längere Mangelhaftungsfrist oder eine Garantie eingeräumt werden, so treten wir unsere Rechte hieraus bereits mit dem Kauf an den Besteller/Käufer ab. Eine aktuelle Liste der einzelnen Mangelhaftungsfristen und –Bedingungen bzw. der Garantiefristen- und –Bedingungen der Hersteller kann jederzeit bei uns angefordert werden.

(3) Im Gewährleistungsfall leisten wir in Absprache mit dem Hersteller Nachbesserung oder Ersatzlieferung nach unserer Wahl. Erforderliche Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten, die dadurch entstehen, dass die Kaufsache nach einem anderen Ort als dem Erfüllungsort verbracht wurde, sind von uns nicht zwingend zu ersetzen, es sie denn, das Gesetz schreibt dies vor. Schlagen Nachbesserung oder Ersatzlieferung hinsichtlich eines Mangels nachweislich zweimal fehl oder würde die Beseitigung des Mangels einen unverhältnismäßig hohen Aufwand erfordern und wird die Nachbesserung deshalb verweigert, so kann unser Kunde nach seiner Wahl Herabsetzung der Vergütung oder Rückgängigmachung des Vertrages verlangen. Wir weisen unsere Kunden darauf hin, dass kein Mangelhaftungsfall vorliegt insbesondere bei Schäden, die beim Kunden durch Missbrauch oder unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind und bei Schäden, die dadurch entstanden sind, dass die Produkte beim Kunden schädlichen äußeren Einflüssen ausgesetzt werden sind (insbesondere extremen Temperaturen, Feuchtigkeit, außergewöhnlicher physikalischer oder elektrischer Beanspruchung, Spannungsschwankungen, Blitzschlag, statischer Elektrizität, Feuer).

(4) Ergibt sich bei einer im Rahmen der Mängelrüge durchgeführten Prüfung der Ware, dass die Mängelrüge zu Unrecht erfolgt ist, sind wir berechtigt, eine verkehrsübliche Vergütung für die Prüfung der Ware sowie die Kosten für den Versand zu berechnen.

(5) Unsere Gewährleistung bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung, unsachgemäßer Verwendung und Lagerung, fehlerhaftem Einbau ferner nicht auf Schäden, die nach dem Gefahrübergang infolge fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung, übermassiger Beanspruchung, ungeeigneter Betriebsmittel oder infolge sonstiger Einflüsse entstehen, die nach dem Vertrag nicht vorausgesetzt sind.

(6) Durch vom Besteller/Käufer oder Dritten ohne unsere Zustimmung vorgenommene Instandsetzungsarbeiten oder die unsachgemäße Reparatur durch einen nicht vom Hersteller autorisierten Servicepartner schließen den Mangelhaftungsanspruch wegen eines Fehlers aus.

(7) In Fällen positiver Vertragsverletzung, Verzug, Unmöglichkeit, unerlaubter Handlung sowie aus sonstigem Rechtsgrund (ausgenommen vorvertragliche Verletzungen) haften wir nur bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit. Im Falle, dass schuldhaft Schäden an Leben, Gesundheit oder Körper entstanden sind, im Falle der schuldhaften Verletzung von vertraglichen Kardinalspflichten (Hauptvertragspflichten) oder bei arglistiger Täuschung sowie im Falle eines Ersatzanspruches gemäß § 437 Ziffer 2 BGB haften wir im gesetzlichen Umfang, wobei bei einer Verletzung von Kardinalspflichten unsere Haftung der Höhe nach auf den typischen, voraussehbaren Schaden beschränkt ist. Der Begriff der Kardinalspflicht wird entweder zur Kennzeichnung einer konkret beschriebenen, die Erreichung des Vertragszwecks gefährdenden, wesentlichen Pflichtverletzung gebraucht oder abstrakt erläutert als Pflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf. Bei Verzug hat unser Kunde alternativ zum Schadenersatz das Recht, vom Vertrag zurückzutreten.

(8) Im Falle von Datenverlusten haften wir nur, wenn unser Kunde die Datenbestände regelmäßig mindestens einmal täglich nachweisbar gesichert hat. Die Haftung für Datenverluste ist auf den Wiederherstellungsaufwand bei Vorhandensein einer Sicherungskopie beschränkt, es sei denn die Datenverluste wurden von uns vorsätzlich oder grob fahrlässig herbeigeführt. Ansonsten wird mit Ausnahme der Fälle eines Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit eine Haftung ausgeschlossen.

(9) Der Umfang unserer Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt.

10 Ersatzteile

GEFAHR!

Verletzungsgefahr durch Verwendung falscher Ersatzteile! Durch Verwendung falscher oder fehlerhafte Ersatzteile können Gefahren für den Bediener entstehen sowie Beschädigungen und Fehlfunktionen verursacht werden.
- Es sind ausschließlich Orginalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller zugelassene Ersatzteile zu verwenden.
- Bei Unklarheiten ist stets der Hersteller zu kontaktieren.

GARANTIEVERLUST

Bei Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile erlischt die Herstellergarantie.

Die Ersatzteile können über den Vertragshändler oder direkt beim Hersteller bezogen werden. Die Kontaktdaten stehen im Kapitel 1.2 Kundenservice.

Folgende Eckdaten bei der Ersatzteilbestellung angeben:
- Gerätetyp
- Seriennummer
- Menge
- Bezeichnung
- Gewünschte Versandart (Post, Fracht, See, Luft, Express)
- Versandadresse

Ersatzteilbestellungen ohne oben angegebene Angaben können nicht berücksichtigt werden. Bei fehlender Angabe über die Versandart erfolgt der Versand nach Ermessen des Lieferanten.

Beispiel

Es muss die Kontaktrolle für die Rohrausschleifmaschine CP 100 bestellt werden. Die Kontaktrolle hat in der Ersatzteilzeichnung 3 die Nummer 219.

- Gerätetyp: CP 100
- Artikelnummer: CP 100
- Positionsnummer: 219

Die Bestellnummer ist: CP100 – 3 – 219

Die Bestellnummer setzt sich zusammen aus der Artikelnummer, der Zeichnungsnummer, der Positionsnummer und einer Stelle vor der Artikelnummer.

Die Artikelnummer Ihres Gerätes:

Rohrausschleifmaschine CP 100

10.1 Ersatzteilzeichnung

Die nachfolgenden Zeichnungen sollen Ihnen im Servicefall helfen, notwendige Ersatzteile zu identifizieren. Senden Sie gegebenenfalls eine Kopie der Teilezeichnung mit den gekennzeichneten Bauteilen an Ihren Vertragshändler.

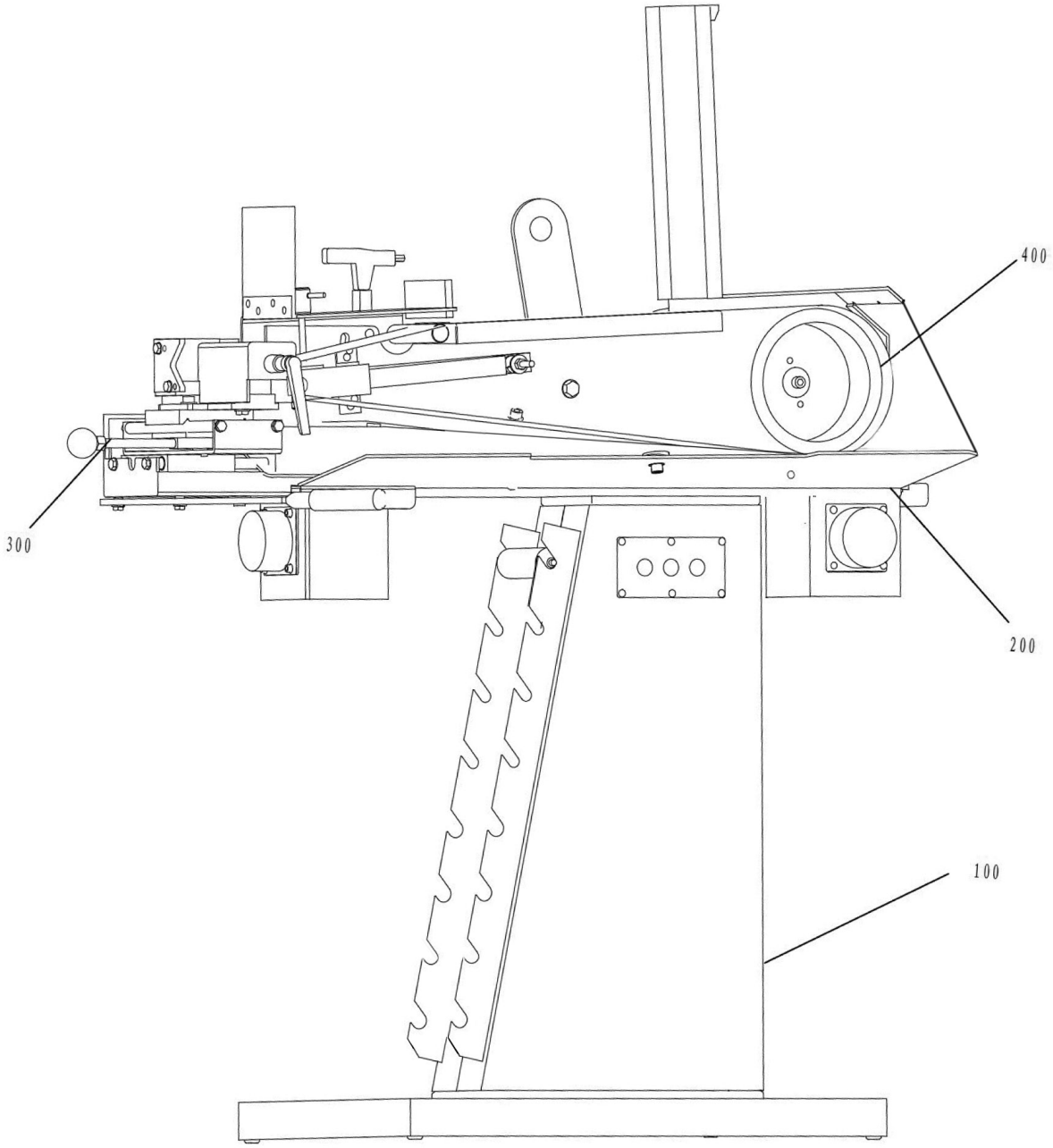


Abb. 12: Ersatzteile Zeichnung 1 – CP 100

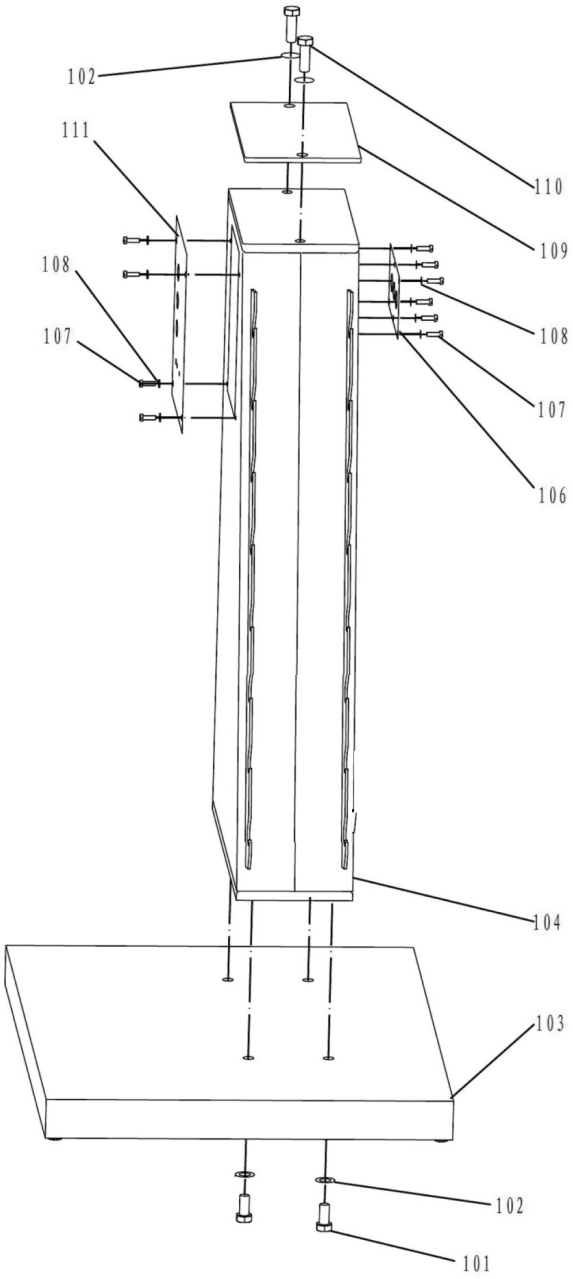


Abb. 13: Ersatzteile Zeichnung 2 – CP 100

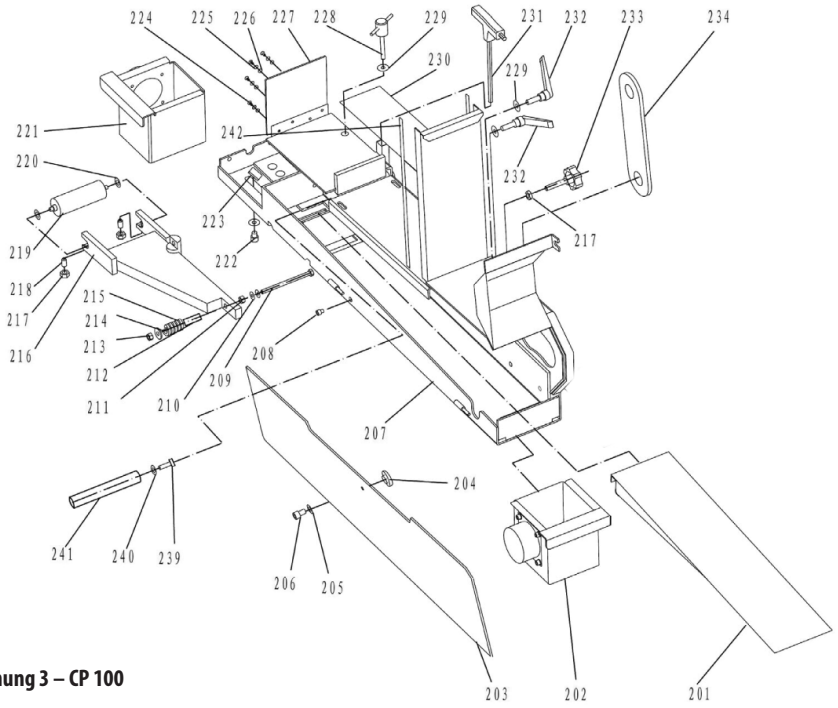


Abb. 14: Ersatzteile Zeichnung 3 – CP 100

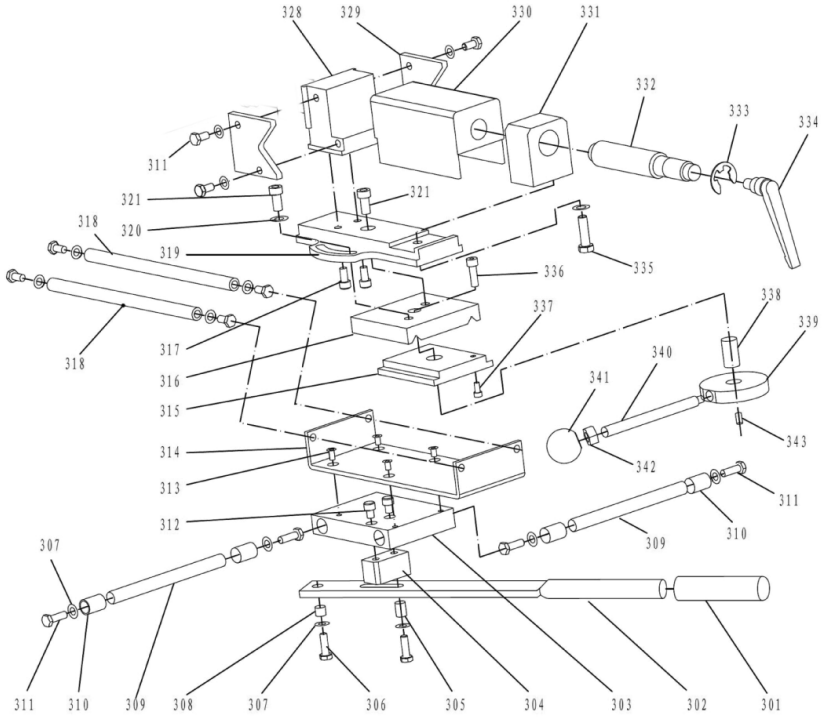


Abb. 15: Ersatzteile Zeichnung 4 – CP 100

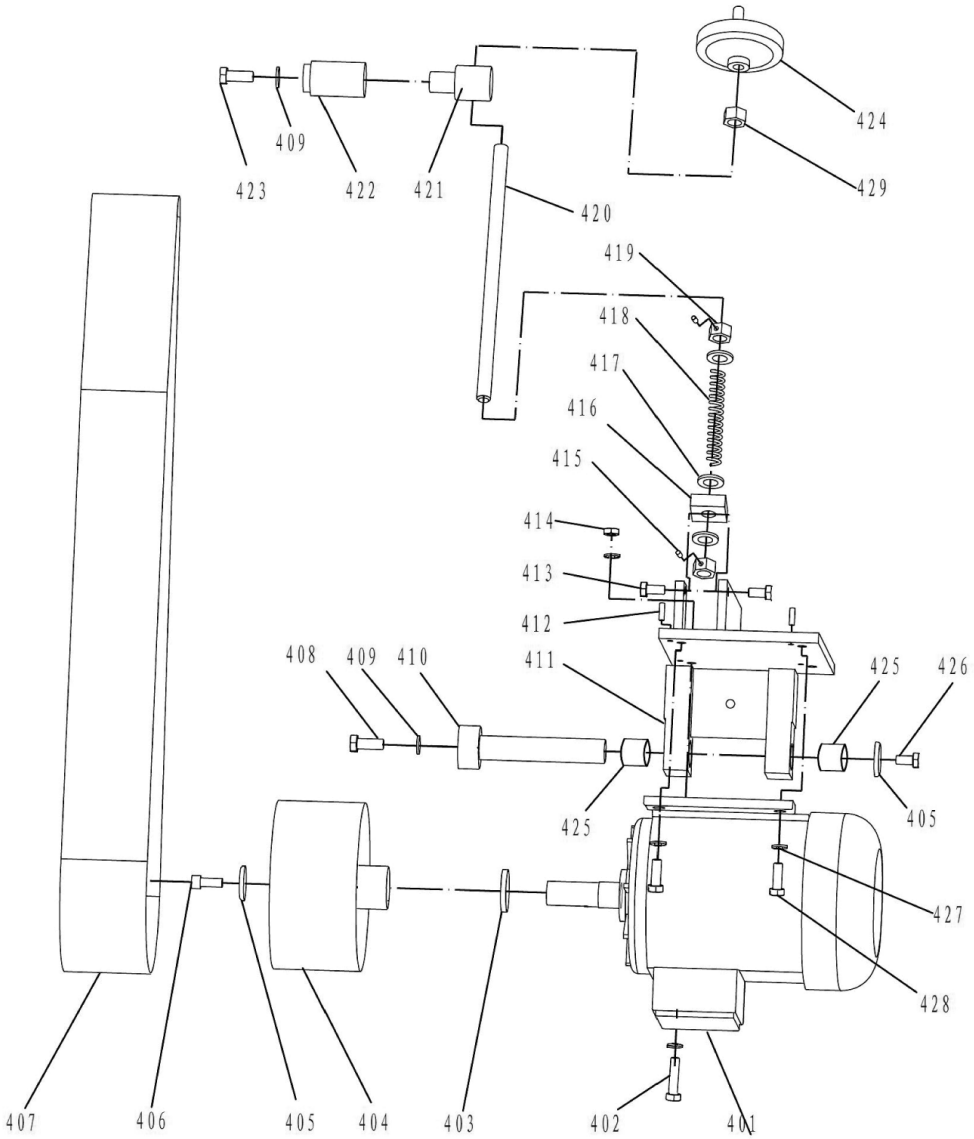


Abb. 16: Ersatzteile Zeichnung 5 – CP 100

11 Schaltplan

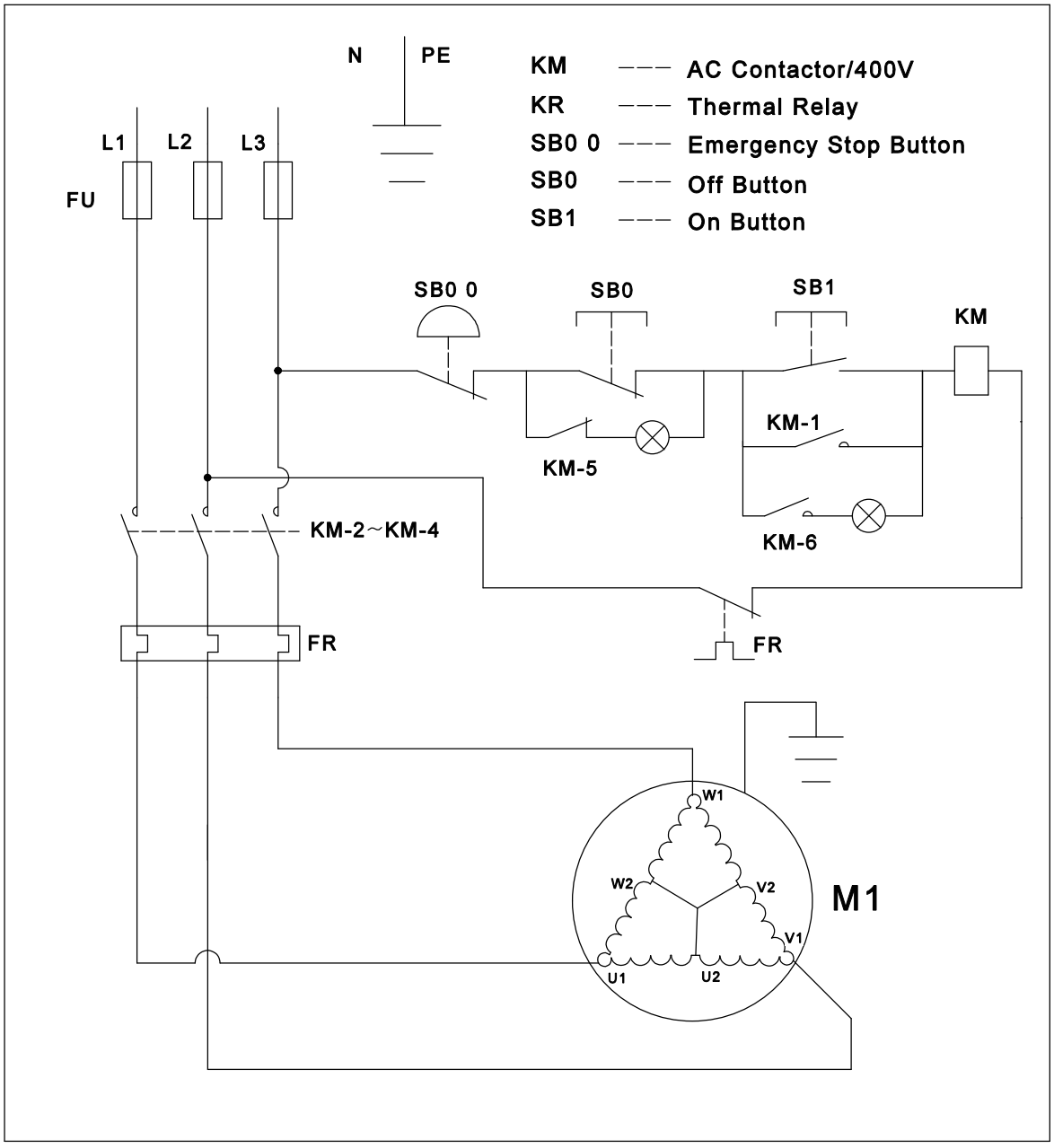


Abb. 17: Elektroschaltplan CP 100

12 EG-Konformitätserklärung

Nach Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Anhang II 1.A

Hersteller/Inverkehrbringer:

Groot Techniek
Winkelerzand 3
1731 LR Winkel
The Netherlands

Erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktgruppe: chassisparts.com Metallbearbeitungsmaschinen

Maschinentyp: CP 100

Bezeichnung der Maschine: Rohrausschleifmaschine

Artikelnummer: CP 100

Seriennummer: .....

Baujahr: 20 .....

allen einschlägigen Bestimmungen der oben genannten Richtlinie sowie der weiteren angewandten Richtlinien (nachfolgend)- einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen entspricht.

Einschlägige EU-Richtlinien 2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN 60204-1:2007-06 — Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60204-1:2005)

DIN EN ISO 12100:2010 und Risikominderung — Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Risikobeurteilung

Dokumentationsverantwortlich: Technikabteilung, Winkelerzand 3, 1731 LR Winkel, The Netherlands

Winkel, den 2. 1. 2012

Ronald Groot
Geschäftsführer

Handleiding

Pijpuitslijper

CP 100

Impressum

Produktidentificatie
Pijpuitslijper
CP 100

Producent

Groot Techniek
Vestiging Winkel
Winkelerzand 3
1731 LR Winkel
Telefon: +31 (0) 224-54 44 44
Fax: +31 (0)224- 54 49 99

E-mail: info@groot.nl
Internet: www.groot.nl

Informatie t.b.v. de handleiding

Originele handleiding
Uitgave: 03-07-2013
Versie: 1.000
Taal: nederlands
Auteur: MW

Informatie auteursrecht

Copyright 2013 Groot Techniek, The Netherlands.
De inhoud van deze handleiding is het eigendom van Groot Techniek. Doorgave en vermenigvuldiging van dit document, verkoop en mededelingen over de inhoud zijn verboden, voor zover niet uitdrukkelijk toegestaan. Overtredingen kunnen leiden tot schadevergoedingen. Technische veranderingen en vergissingen voorbehouden.

Inhoud

Produktidentificatie
1 Inleiding 26
Auteursrecht 26
1.2 Klantenservice 26
1.3 Berperking Aansprakelijkheid 26

2 Veiligheid 26
2.1 Verklaringen Symbolen 26
2.2 Voorgeschreven gebruik 27
2.3 Verantwoording gebruiker 27
2.4 Opleiding personeel 28
2.5 Persoonlijke veiligheidsuitrusting 28/29
2.6 Veiligheidsvoorzieningen 29
2.7 Veiligheidskenmerken op de pijpuitslijper 29

3 Technische gegevens 29
3.1 Typeplaat 29

4 Transport, Verpakking en opslag 29
4.1 levering en transport 29/30
4.2 Verpakking 30
4.3 Opslag 9

5 Beschrijving apparaat 30

6 Montage en ingebruikname 31
6.1 Montage 31/32
6.2 Opstellen 32
6.3 Electriciteit aansluiten 32
6.4 Uitwisselen van de slijprol 32/33
6.5 Hoogteverstelling van de slijprol 33
6.6 Bediening 33/34

7 Onderhoud en reparatie/herstel 35
7.1 Reiniging en smering van de machine 35
7.2 Wisselen van de schuurband en bandloop instellen 35/36
7.3 Storingen, mogelijke oorzaken en maatregelen 36

8 Afvoer, hergebruik van oude apparaten 37
8.1 Buiten gebruik stellen 37
8.2 Afvoer van electrische apparaten 37
8.3 Afvoer van smeermiddelen 37

9 Garantie (Vrijwaring) 37/38

10 Reserveonderdelen 39
10.1 Tekening reserveonderdelen 40/43

11 Schakelplan 44

12 EG-Conformiteitsverklaring 45

1 Inleiding

Met de aankoop van deze machine van Groot Techniek heeft u een goede keuze gemaakt. Leest u voor de ingebruikname aandachtig de handleiding door. Deze informeert u over de vakkundige ingebruikname, het voorgeschreven verbruik alsmede over de veilige en efficiënte bediening en onderhoud van de machine.
De handleiding maakt deel uit van het apparaat. Deze dient steeds bij het apparaat bewaard te worden. Verder gelden de plaatselijke ongevallen preventie-voorschriften en algemene bepalingen voor het gebruik van de machine. Afbeeldingen in deze handleiding dienen ter ondersteuning en kunnen afwijken van de daadwerkelijke feiten.

1.1 Auteursrecht

De inhoud van deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Het gebruik is binnen het kader van de aanwending toegestaan. Gebruik dat daar van afwijkt, is zonder schriftelijke toestemming van de producent verboden.

1.2 Klantenservice

Voor technische inlichtingen staat onze klantenservice u ter beschikking.
Groot Techniek
Vestiging Winkel
Winkelerzand 3
1731 LR Winkel

Service:
Hotline: +31 (0) 224-54 44 44
Fax: +31 (0)224- 54 49 99
E-mail: info@groot.nl
Internet: www.groot.nl

Reserve onderdelen:
Fax: +31 (0)224- 54 49 99
E-mail: info@groot.nl

Wii zijn altijd geïnteresseerd in informatie en ervaringen, die voortvloeien uit het gebruik en voor de verbetering van onze producten waardevol kunnen zijn.

1.3 Beperkte aansprakelijkheid

Alle opgaven en aanwijzingen in de handleiding werden met in achtname van de geldende normen en voorschriften, de stand van de techniek alsmede onze jarenlange kennis en ervaringen samengesteld. In de volgende gevallen is de producent niet aansprakelijk:
- Geen inachtneming van de handleiding,
- Geen voorgeschreven gebruik,
- Gebruik door niet gekwalificeerd personeel,
- Eigenhandige veranderingen,
- Technische veranderingen,
- Gebruik van niet toegelaten reserveonderdelen.

De werkelijke leveringsomvang kan bij speciale uitvoeringen, bij inachtneming van de extra bestelopties of op grond van de nieuwste technische veranderingen van de hier beschreven verklaringen en weergaves afwijken. De in het leveringscontract overeengekomen verplichtingen, de algemene leveringsvoorwaarden alsmede de leverings-voorwaarden van de producent en de op het tijdstip van het afsluiten van het contractgeldende wettelijke regelingen zijn van toepassing.

2 Veiligheid

Dit hoofdstuk geeft een overzicht van alle belangrijke veiligheidspakketten voor de bescherming
van personen alsmede voor een veilig en storingsvrije verloop. Verdere aanwijzingen die te maken
hebben met de veiligheid zijn beschreven in de afzonderlijke hoofdstukken.

2.1 Verklaring symbolen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen worden in deze handleiding weergegeven door symbolen. De veiligheids aanwijzingen worden door signaalwoorden ingeleid, die de ernst van het gevaar weergeven.

GEVAAR!

Deze combinatie uit symbool en signaalwoord wijst op een direct gevaarlijke situatie die de dood of ernstige blessures tot gevolg kan hebben, indien ze niet vermeden worden.

WAARSCHUWING!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een mogelijke gevaarlijke situatie die de dood of ernstige blessures tot gevolg kan hebben, indien ze niet vermeden worden.

VOORZICHTIG!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een mogelijke gevaarlijke situatie die geringe of lichte blessures tot gevolg kan hebben, indien ze niet vermeden worden.

AANWIJZING!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een mogelijke gevaarlijke situatie die materiële of milieuschade tot gevolg kan hebben, indien ze niet vermeden worden.

TIPS EN AANBEVELINGEN

Dit symbool geeft nuttige tips en aanbevelingen alsmede informatie voor een efficiënt en storingsvrij verloop. Om de risico's van persoonlijke en materiële schade te verminderen en gevaarlijke situaties te vermijden, moeten de in deze handleiding veiligheidsmaatregelen opgevolgd worden.

2.2 Voorgeschreven gebruik

Het apparaat mag uitsluitend gebruikt worden voor het slijpen, schuren en afbramen van pijpuiteinden uit metalen materialen. Tot het juiste gebruik hoort ook het opvolgen van alle instructies in deze handleiding. Elke andere afwijkende aanwending of ander gebruik geldt als foutief gebruik.

WAARSCHUWING!

Gevaar bij verkeerd gebruik!

Verkeerd gebruik van het apparaat kann tot gevaarlijke situaties leiden..

- Het apparaat alleen gebruiken voor het doel waarvoor hij gemaakt is, volgens de technische gegevens.
- Nooit de veiligheidsinrichtingen omzeilen of buiten werking stellen.
- Het apparaat alleen in technische perfecte toestand gebruiken.

Bij constructieve- en technische veranderingen aan het apparaat is Groot Techniek niet aansprakelijk. Aanspraken van welke aard dan ook, wegens schade op grond van verkeerd gebruik, zijn uitgesloten.

2.3 Verantwoording van de exploitant

De exploitant is de persoon, die de machine voor nijverheid of voor economische doelstellingen zelf gebruikt dan wel aan een derde ter beschikking stelt voor gebruik en tijdens het gebruik de juridische productverantwoording voor de bescherming van de gebruiker, het personeel of derden draagt Plichten van de exploitant: Wanneer de machine in de nijverheid wordt ingezet, is de exploitant onderworpen aan de wettelijke plichten voor de veiligheid op het werk. Daarom moeten de veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding alsmede de voorschriften geldig voor milieu, ongevallenpreventie en veiligheid in acht genomen worden.

Daarbij geldt vooral het volgende:

- De exploitant moet op de hoogte zijn van de geldende ARBO wetgeving (bescherming op werk) en bij een beoordeling van een gevaar ook gevaren boordelen, die voortvloeien uit speciale arbeidsvoorwaarden op de werkplek van de machine. Deze moet hij omzetten in de vorm van bedrijfsaanwijzingen voor de bediening van de machine.

- De exploitant moet tijdens de gehele gebruikstijd van de machine controleren of de door hem opgestelde bedrijfsaanwijzingen overeenkomen met de actuele stand van zaken, en die, indien nodig, aanpassen.

- Der exploitant moet de bevoegdheden voor de installatie, bediening, opheffing van storingen, onderhoud en

- De exploitant dient er voor te zorgen dat alle personen die met de machine omgaan, deze handleiding lezen en begrepen heb ben. Daarnaast moet hij het personeel regelmatig bijscholen en informeren over de gevaren.

- De exploitant moet het personeel de nodige veiligheidsuitrustingen ter beschikking stellen en het dragen van de nodige kleding verplicht stellen.

Verder is de exploitant ervoor verantwoordelijk, dat de machine altijd technisch in een perfecte toestand verkeert. Daarbij geldt het volgende:

- De exploitant moet ervoor zorgen dat de in deze handleiding beschreven periodieke onderhoudsbeurten opgevolgd worden.
- De exploitant moet alle veiligheidsinrichtingen regelmatig op functie en volledigheid laten controleren.

2.4 Opleiding personeel

De in deze handleiding beschreven taken stellen verschillende eisen aan de opleiding van de personen die met de machine werken.

WAARSCHUWING!

Gevaar bij onvoldoende opleiding van de personen!

Ontoereikend opgeleide personen kunnen de risico's bij de omgang met de machine niet inschatten en kunnen zichzelf en anderen blootstellen aan gevaren en dodelijke ongelukken.

- Alle werkzaamheden alleen door opgeleide personen laten verrichten.
- Ontereikend opgeleide personen uit het werkgebied weghouden.

Voor alle werkzaamheden zijn alleen personen toegelaten waarvan het kan worden verwacht, dat ze de werkzaamheden betrouwbaar kunnen uitvoeren. Personen wier reactievermogen, bv. door drugs, alcohol of medicijnen beïnvloed wordt, zijn niet toegelaten.

In deze handleiding worden de hierna weergegeven kwalificaties van personen voor de verschillende taken benoemd:

Bedieningsvakman:
De bedieningsvakman is via een instructie van de exploitant over de hem opgedragen taken en mogelijke gevaren bij onvakkundig gedrag op de hoogte gebracht. Taken die buiten de normale bediening vallen, mag de bedieningsvakman alleen uitvoeren, als die in de handleiding staat en de exploitant hem daarmee belast heeft.

Elektricien:
De elektricien is op grond van zijn opleiding, kennis en ervaring van de huidige normen en bepalingen in staat, werk aan de elektrische installaties uit te voeren en mogelijke gevaren zelfstandig te te onderkennen en te vermijden.

Vakbekwaam personeel:
Het vakbekwame personeel is op grond van opleiding, kennis en ervaring van de huidige normen en bepalingen in staat, werk aan de elektrische installaties uit te voeren en mogelijke gevaren zelfstandig te onderkennen en te vermijden.

Producent:
Bepaalde werkzaamheden mogen alleen door vakbekwaam personeel van de producent worden uitgevoerd. Ander personeel is niet bevoegd deze werkzaamheden uit te voeren.

Voor de uitvoering van de voorkomende werkzaamheden dient men onze klantenservice te bellen.

2.5 Persoonlijke veiligheidsuitrustingen

De persoonlijke veiligheidsuitrusting dient ervoor, personen te beschermen tegen ongevallen en problemen met de gezondheid. Het personeel moet tijdens de verschillende werkzaamheden aan en met het werk persoonlijke veiligheidsuitrusting dragen, waarop in afzonderlijke hoofdstukken wordt gewezen. In het volgende hoofdstuk wordt de persoonlijke veiligheidsuitrusting nader toegelicht:

Oog-, gehoor- en hoofdbescherming:
De veiligheidsbril beschermt de ogen tegen rondvliegende delen en vloeistoffen. De oorbescherming beschermt de oren tegen schade aan de oren door lawaai. De veiligheidshelm beschermt het hoofd tegen omlaag vallende voorwerpen en stoten tegen vaststaande voorwerpen.

Veiligheidshandschoenen:
De veiligheidshandschoenen beschermen de handen tegen scherpe kanten, alsmede tegen wrijving, schaafwonden of ernstiger blessures.

VEILIGHEIDSSCHOENEN

De veiligheidsschoenen beschermen de voeten tegen kneuzingen, omlaag vallende delen en uitglijden op gladde ondergrond.

WERKKLEDING

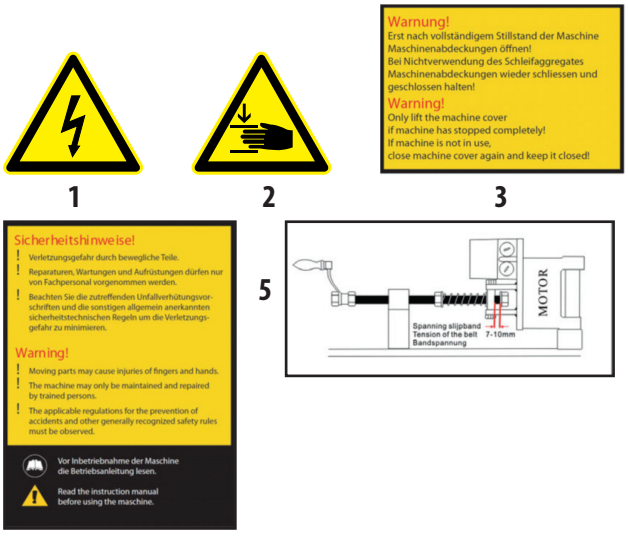
De werkkleding is nauwsluitende kleding met geringe kans op scheuren.

2.6 Veiligheidsinrichtingen

Voor de bescherming tegen vonkenregens is aan het chassis boven het contactwiel, een veiligheidsscherm aangebracht. De in/uitschakeleenheid is met een noodschakelaar gecombineerd.

2.7 Veiligheidskenmerken op de gecombineerde pijpuitslijper/ bandschuurmachine

Op de gecombineerde pijpuitslijper/bandschuurmachine zijn veiligheidskenmerken en aanwijzingen aangebracht die in acht genomen moeten worden. (Afb. 1)


1
2
Warnung!
Erst nach vollständigem Stillstand der Maschine
Maschinenabdeckungen öffnen!
Bei Nichtverwendung des Schleifaggregates
Maschinenabdeckungen wieder schliessen und
geschlossen halten!
Warning!
Only lift the machine cover
if machine has stopped completely!
If machine is not in use,
close machine cover again and keep it closed!
3
Sicherheitshinweise!
Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.
Reparaturen, Wartungen und Aufrüstungen dürfen nur von Fachpersonal vorgenommen werden.
Beachten Sie die zutreffenden Unfallverhütungsvorschriften und die sonstigen allgemein anerkannten sicherheitstechnischen Regeln um die Verletzungsgefahr zu minimieren.
Warning!
Moving parts may cause injuries of fingers and hands.
The machine may only be maintained and repaired by trained persons.
The applicable regulations for the prevention of accidents and other generally recognized safety rules must be observed.
Vor Inbetriebnahme der Maschine die Betriebsanleitung lesen.
Read the instruction manual before using the maschine.
4
5
MOTOR
Spanning slijpband
Tension of the belt
Bandspannung
7-10mm

Afb. 1: Veiligheidskenmerken:

1 Waarschuwing tegen gevaarlijke elektrische spanning
2 Voorzichtig, kneuzinggevaar
3 Waarschuwing tegen bedkken
4 Veiligheidsaanwijzingen
5 Aanwijzing m.b.t. bandspanning

Beschadigde of ontbrekende veiligheidssymbolen aan de machine kunnen leiden tot verkeerde handelingen die tot persoonlijke en tot materiële schade leiden. De aan de machine aangebrachte veiligheidssymbolen mogen niet verwijderd worden. Beschadigde veiligheidssymbolen moeten direct vernieuwd worden. Vanaf het tijdstip waarop de veiligheidssymbolen niet direct herkenbaar en begrijpelijk zijn, dient de machine buiten gebruik te worden gesteld tot dat de nieuwe veiligheidssymbolen aangebracht zijn.

3 Technische gegevens

Technische gegevens	Model CP 100
Motorcapaciteit [kW] (400V/50Hz)	2,5/3,3
Bandsnelheid [1/min]	2800
Slijpbare doorsnee [mm]	20-76
Instelbare hoek (graden) [°]	30-90
Slijpband [mm]	2000x100
Afmetingen LxBxH [mm]	1340x700x1210
Gewicht [kg]	150
Geluidsniveau [dB(A)]	83-87

3.1 Typeplaatje

Abb. 2: Typeplaatje CP 100

4 Transport, Verpakking en opslag

4.1 Levering en Transport

Levering

Het apparaat wordt op zichtbare transportschade gecontroleerd. Mocht het apparaat schade hebben opgelopen, dienen die onmiddellijk aan de vervoersmaatschappij te worden gemeld.

WAARSCHUWING!

Levensgevaar door neervallende lasten!

Als bij het transport of bij hefwerkzaamheden het gewicht van het apparaat of het toelaatbare draagvermogen niet in acht genomen wordt, kan de machine kiepen of vallen.

-Bij het transport en bij hefwerkzaamheden het gewicht van het apparaat en de toelaatbare draagvermogen van de hefmiddelen in acht nehmen.

AANWIJZING!

De gecombineerde pijpuitslijper/bandschuurmachine dient tegen vocht beschermd te worden. Het apparaat mag uitsluitend met uitgeschakelde motor vervoerd worden.

Transport met een heftruck:

Voor het transport wordt het apparaat op een pallet gemonteerd zodat het met een heftruck kan worden vervoerd.

Transport met een kraan:

De machine beschikt over een speciaal transportoog. Gebruikt u voor de samenstelling en transport altijd een kraan en hangt u de hefapparatuur uitsluitend in het oog.

4.2 Verpakking

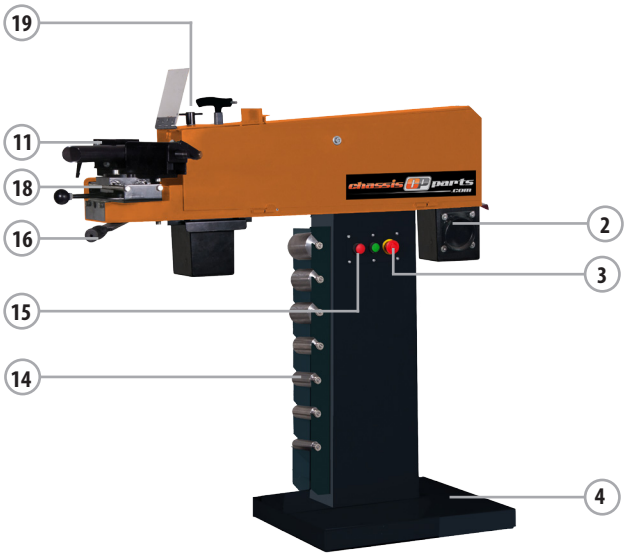
Alle gebruikte verpakkingsmaterialen en verpakkingshulpmiddelen kunnen worden gerecycled. Verpakkingsbestanddelen uit karton dienen klein gemaakt te worden en aan het oud papier meegegeven te worden. De folies zijn van polyethyleen (PE) en de opvuldelen uit polystyrol (PS). Deze stoffen dienen bij een verzamelpunt voor duurzame stoffen te worden ingeleverd.

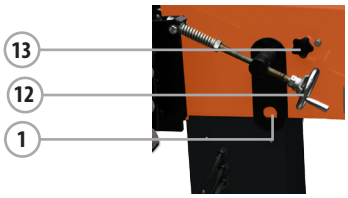
4.3 Opslag

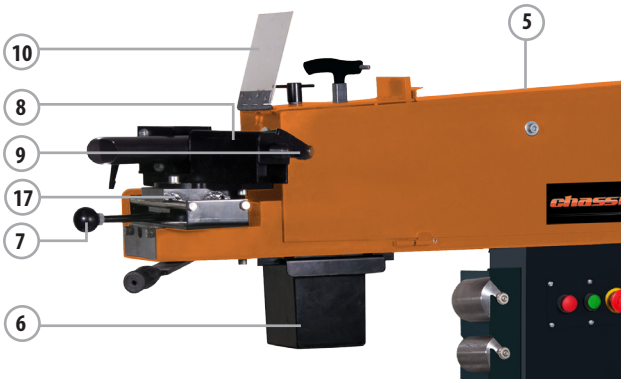
Het apparaat moet grondig worden gereinigd, alvorens het in een droge, schone en vorstvrije omgeving wordt opgeslagen.

5 Beschrijving apparaat

Afbeeldingen in deze handleiding dienen voor het begrijpen en kunnen afwijken van de werkelijke uitvoering.







1 Transportoog
2 Afzuigsteun
3 Noodschakelaar
4 Grondplaat
5 Slijpvlak
6 Opvangbak voor spaanders
7 Klemhefboom voor dwarsslede
8 Instelling slijphoek
9 Klemhefboom voor werkstukspanner
10 Veiligheidsscherm
11 Kontaktrol
12 Handwiel voor instelling bandspanning
13 Instelschroef bandloop
14 Slijprollenhouder
15 Aan-Uit schakelaar
16 Aanvoerhefboom
17 Dwarsslede
18 Spanner
19 Instelschroef voor de hoogte instelling van de slijprol

6 Montage en ingebruikname

OPGELET!

Voordat u de machine gaat opstellen , dient u de ondergrond te controleren. De opstelplek moet het gewicht van de machine en de werkstukken kunnen dragen.

Om een goed functioneren van de machine alsmede een lange levensduur te bereiken, dient de opstelplaats aan de volgende criteria te voldoen:

- Het apparaat mag alleen in droge, geventileerde ruimtes opgesteld en bediend worden.
- Vermijd u plaatsen in de buurt van spaanders- of stofveroorzakende machines.
- De opstelplaats moet trillingsvrij zijn, dus ver weg van persen, schaafbanken etc .
- De ondergrond moet voor de werkzaamheden geschikt zijn. Let ook op draagvermogen en gelijkheid van de bodem
- Uitstekende delen, zoals bv. een aanslag, handgrepen etc. dienen indien nodig door maatregelen zo afgeschermd te worden, dat personen geen gevaar lopen.
- Zorg voor voldoende plaats voor montage- en bedienend personeel en voor transport van materiaal.
- Denkt u ook aan de toegankelijkheid voor instel- en onderhoudspersoneel.
- Zorgt u ook voor voldoende verlichting (Minimaal: 300 Lux)

6.1 Montage

Stap 1: Schroef de machinevoet met de vier meegeleverde schroeven op de grondplaat.

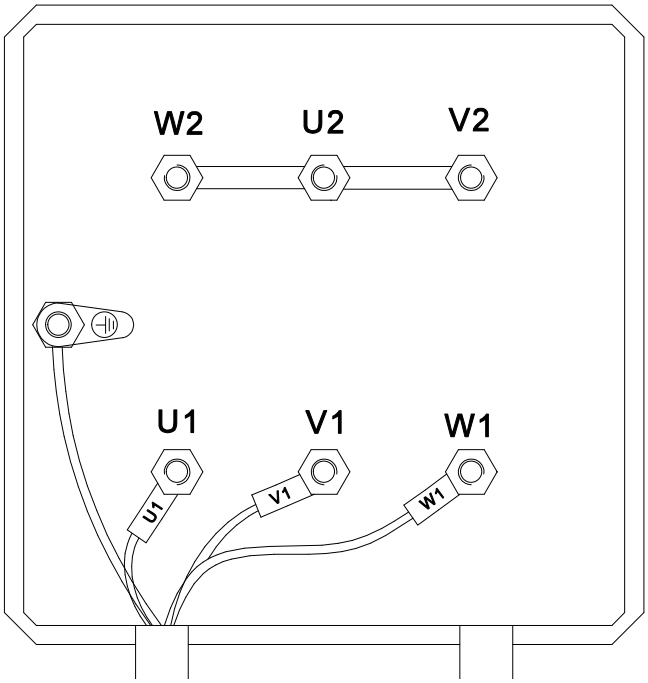
Stap 2: Til het machinechassis op de voet. Leg de tussenplaat tussen slijper en voet, voordat u hem neerzet. Het gebruik van een kraan wordt aangeraden. Opgelet: Til het machinechassis alleen op m.b.v. het daartoe gemonteerde oog.

Stap 3: Draai de twee schroeven er in en vervolgens stevig vast.

Stap 4: Verbind de motorkabel in de contactdoos aan de motor.

OPGELET!

De elektrische aansluiting moet door een elektricien gedaan worden.



Afb. 5: Aansluiting motor

6.2 Opstellen

De vier bevestigingspunten van de machine moeten gekenmerkt worden en boringen voor de verankering moeten worden aangebracht. De machine moet met stalen bouten op de bodem bevestigd worden.

AANWIJZING!

Na het opstellen het vet van de blanke metalen delen verwijderen, wat er op aangebracht is uit voorzorg.

- Het daartoe gebruikelijke oplosmiddel gebruiken.
- Geen water, geen nitro oplosmiddelen etc. gebruiken.

6.3 Elektrische aansluiting

GEVAAR!

Levensgevaar door stroom!

Werken aan de elektrische aansluiting mag alleen worden gedaan door een elektricien.

OPGELET!

De machine wordt zonder netstekker geleverd. De elektrische aansluiting aan het net en het aanbrengen van de netstekker mag alleen worden gedaan door een elektricien.

Men dient er op te letten dat:

- De stroomaansluiting over dezelfde kenmerken (spanning, netfrequentie, fasen situatie), als de motor beschikt.

- De netspanning van 400V (16A-zekering) gebruikt worden. De stekker wordt aan de leidingen (L1, L2, L3, PE) aangesloten. Eventueel kunt u de machine ook via een vaste aansluiting bedienen.

OPGELET!

Na het bevestigen van de stekker dient de draairichting van de motor gecontroleerd te worden. Mocht die verkeerd zijn, dan moeten twee fasen omgedraaid worden.

6.4 Uitwisselen van de slijprol

GEVAAR!

Levensgevaar door stroom!

Voorafgaand aan de werkzaamheden de netstekker uit het contact halen .

Stap 1: De stekker er uit halen.

Stap 2: De mbusbout eruit draaien en de zijklep openen.

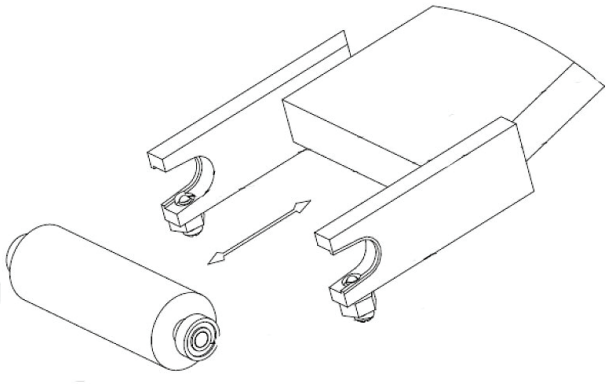
Stap 3: De slijpband ontspannen door aan het handwiel te draaien (14). Aansluitend het deksel van het slijpvlak (7) openen.

Stap 4: De slijpband eruit halen.

Stap 5: Open de klemschroef en tot zover eruit draaien tot het mogelijk is de slijprol er uit te halen.

Stap 6: Haal de slijprol eruit.

Stap 7: De contactvlakken en de opname aan de slijprol reinigen.



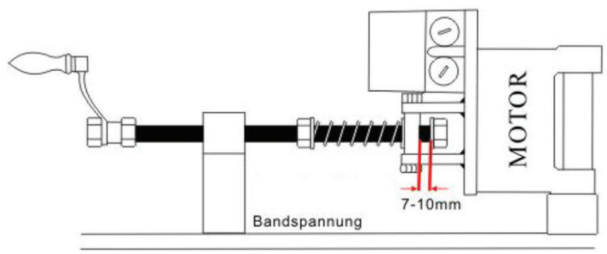
Afb. 6: Uitwisseling slijprol

Stap 8: De nieuwe slijprol in de vaste helft van de slijprolhouder plaatsen.

Stap 9: De beweeglijke helft van de houder over de rol schuiven en de klemschroef vastschroeven.

Stap 10: De slijpband inleggen.

Stap 11: De slijpband spannen en de bandloop instellen.



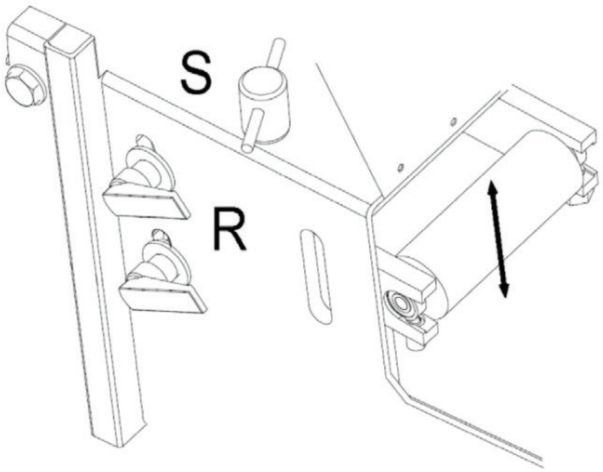
Afb. 7: Band spannen

6.5 Hoogteverstelling van de slijprol

Stap 1: De beide klemhefbomen R (Afb. 8) losmaken.

Stap 2: De hoogte van de slijprol met de verstelschroef S (Afb. 8) instellen.

Stap 3: De beide klemhefbomen R vasttrekken.



Afb. 8: Hoogteverstelling van de slijprol

6.7 Bediening

WAARSCHUWING!

Levensgevaar!

Er bestaat voor de bedieningsvakman en andere personen levensgevaar als zij zich niet aan de volgende regels houden:

- de bedieningsvakman mag niet werken als hij onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen is.
- de bedieningsvakman mag niet werken als hij over vermoeid is, of aan concentratie storende ziekte lijdt.
- De gecombineerde pijpuitslijper/ bandschuurmachine mag slechts door één persoon bediend worden. Andere personen moeten op afstand blijven.

Gehoor- en hoofdbescherming dragen!

Veiligheidsbril dragen!

Veiligheidshandschoenen dragen!

Veiligheidsschoenen dragen!

Werkkleding dragen!

Stap 1: Controleer of de juiste slijprol geplaatst is.

Stap 2: Controleert u de bandloop en de bandspanning.

Stap 3: Past u het spanprisma aan het werkstuk aan dat gespannen moet worden.

Stap 4: Stel, indien nodig, de gewenste slijphoek boven de hoekinstelling in. Open hiervoor de beide imbusschroeven en draai de werkstukklem op de gewenste graad in. Trek na de instelling de beide schroeven weer vast.

Stap 5: Mocht u meerdere werkstukken met dezelfde afmetingen nodig hebben, dan is werken met de aanslagen raadzaam.

Stap 6: Span nu het werkstuk, door het in het spanprisma te leggen, het klemblok tegen het materiaal schuiven en de klemhefboom naar achteren te trekken.

Stap 7: Verschuif de sledes tot de slijpband de hele werkbreedte aan het werkstuk bereikt.
Zet de slede na de instelling vast met de klemhef boom.

Stap 8: Controleer of het midden van het werkstuk overeenstemt met het midden van de rol.
Mocht dit niet het geval zijn, dan kan de hoogte van de slijprol ingesteld worden.

Stap 9: Start de motor, door op de groene startknop te drukken. Klap het veiligheidsscherm naar beneden.

Stap 10: Start het slijpproces door de aanvoerhefboom (17) naar voren te schuiven.

Stap 11: Als u de juiste radius geslepen heeft, kunt u de buis uit de klem nehmen en de buitenste bramen met het slijpvlak (7) verwijderen.

Voor het uitschakelen van de machine drukt u op de stopknop en trekt u de netstekker eruit.

7 Onderhoud en herstel/reparatie

Tips en aanbevelingen

Opdat het apparaat altijd in een goede conditie is, moet er regelmatig onderhoud op uitgevoerd worden.

WAARSCHUWING!

Gevaar bij ontoereikende opleiding van personen!
Ontoereikend opgeleide personen kunnen de risico's bij reparatiewerk aan het apparaat niet inschatten en brengen zichzef en anderen in gevaar met ernstige blessures en dodelijke ongelukken tot gevolg. Alle onderhoudswerkzaamheden uitsluitend door gekwalificeerd personeel laten uitvoeren.

GEVAAR!

Levensgevaar door stroomspanning!
Bij contact met stroomgeleidende onderdelen bestaat er levensgevaar.
- Voor de reinings- en herstelwerkzaamheden altijd eerst de stekker er uit trekken.
- Aansluitingen en reparaties van elektrische uitrustingen mogen alleen door een electricien worden uitgevoerd.

AANWIJZING!

Controleer na onderhoud- en reparatiewerk of alle beschermplaten en veiligheidsinrichtingen weer correct aan de machine gemonteerd zijn en of er geen gereedschappen binnen in de machine zijn achtergebleven.Beschadigde veiligheidsinrichtingen en delen van apparaten moeten volgens voorschrift door een erkende werkplaats gerepareerd resp. uitgewisseld worden.

7.1 Reiniging en smering van de machine

OPGELET!

- Alvorens te beginnen met reinigen, eerst de machine uitschakelen en dan de stekker uittrekken!
- Gebruik nooit een oplossingsmiddel voor het reinigen van kunststof delen of gelakte oppervlaktes. De oppervlaktes zouden kunnen oplossen met alle gevolgen van dien.

De gecombineerde pijpuitslijper/bandschuurmachine regelmatig reinigen.

De opvangbak voor spaanders regelmatig legen en controleren of het binnenste van de slijper gereinigd moet worden.

Veeg regelmatig alle open machinedelen met een bezem of lap af.

Alle gelakte oppervlaktes moeten met een zachte ietwat vochtige lap gereinigd worden.

Blanke metalen werkoppervlaktes met anti-roestspray behandelen.

Alle lagers één keer per maand smeren.

Indien nodig, de grafietlaag bij het slijpvlak uitwisselen.

7.2 Uitwisseling band en bandloop instellen.

OPGELET!

Gebruikt u uitsluitend slijpbanden met de afmeting 2000 x 100 mm. Controleer voor de inbouw voor uw eigen veiligheid de afmetingen van de band en controleer he top evt. verwerkingsfouten. Kies altijd die slijpband die past bij het te bewerken materiaal. Kies slijpbanden met een las waarbij de uiteinden tegen elkaar zijn geplakt. Slijpbanden waarbij de uiteinden over elkaar zijn geplakt breken bij het wisselen van de draairichting.

Stap 1: Schakel de machine via de hoofdschakelaar uit en trek de netstekker uit het contact.

Stap 2: Draai de borgbout los en open het zijdeksel door de hefboom te draaien.

Stap 3: Sluit deksel van slijpvlak (7) naar achteren.

Stap 4: Ontspan de slijpband door het handwiel (14) te draaien.

Stap 5: Neem de slijpband eruit.

Stap 6: Leg de nieuwe slijpband erop.

Stap 7: Span de band met het handwiel (14). De juiste bandspanning is bereikt als de bovenste spindelmoer 7 tot 10 mm uitspringt en de spanning alleen door de veer overgenomen wordt.

Stap 8: Sluit daarna het zijdeksel en draai die met de borgbout vast.

Stap 9: Het is raadzaam eerst de bandloop grof in te stellen door de band tegen het slijpvlak (7) te schuiven en de instelschroef (15) te draaien.

Stap 10: Sluit nu het deksel van het slijpvlak en start de machine.

Stap 11: De bandloop kan door het verdraaien van de instel schroef (15) worden ingesteld. Draai voorzichtig en kijk daarbij altijd hoe de slijpband zich gedraagt. Als die goed ingesteld is, kan men aan beide kanten van de slijprol dezelfde afstand zien.

7.3 Storingen, mogelijke oorzaken en maatregelen

OPGELET!

Bij het optreden van een van de volgende fouten, stop direct met het werken aan de machine. Voor men begint met zoeken, schakel de machine uit en trek de stekker uit het contact. Het zou anders ernstige blessures tot gevolg kunnen hebben. Alle raparaties resp. uitwisselingen mogen alleen door gekwalificeerd personeel gedaan worden.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Machine start niet	1. Stekker zit niet in het contact 2. Leidingen defect 3. Schakelaar defect 4. Motor defect	1. Stekker in contact steken 2. Servicemonteur inschakelen 3. Servicemonteur inschakelen 4. Servicemonteur inschakelen
Materiaal word niet goed ingeklemd	1. Spanner niet goed afgesteld 2. Werkstuk is zeer lang en zwaar	1. Spanner afstellen 2. Materiaalsteun gebruiken
Band loopt niet in het midden	1. Bandloop niet ingesteld	1. Bandloop instellen
Band loopt bij het slijpvlak op het chassis	1. Grafietbeleg is versleten	1. Grafietbeleg vernieuwen
Slecht slijpresultaat	1. Verkeerde slijpband 2. Versleten slijpband	1. Correcte slijpband monteren 2. Slijpband wisselen
Contactrol gaat trillen	1. Rollenhouder niet geheel gesloten 2. Schade aan lagers in slijprol	1. Machine stoppen. Contactvlakken bij rollenhouder reinigen. Bevestigingsbout aan de slijprolhouder vastzetten. 2. Vervang slijprol

AANWIJZING!

Mocht u problemen met uw machine niet zelf kunnen oplossen, neemt u dan contact op met Groot Techniek. Schrijft u wel voor die tijd de volgende informaties over uw machine op opdat u zo goed mogelijk geholpen kunt worden.
- Model van de Machine
- Seriennummer van de machine
- Bouwjaar
- Exacte beschrijving van de fout.

8 Afvoer, hergebruik van oude apparaten.

In het belang van het milieu dient men er voor te zorgen, dat alle bestanddelen van de machine uitsluitend via de voorgeschreven weg afgevoerd worden.

8.1 Buiten gebruik stellen

Uitgediende apparaten dienen direct vakkundig buiten gebruik gesteld te worden, om een later misbruik en bedreiging van het milieu of van personen te voorkomen.
- Alle milieu belastende bedrijfsstoffen uit het oude apparaat verwijderen.
- Indien nodig hanteerbare en hergebruikbare delen demonteren.
- De machinecomponenten en bedrijfsstoffen via de daarvoor bestemde wegen afvoeren.

8.2 Afvoer van elektrische apparaten

Elektrische apparaten bevatten veel herbruikbare materialen alsmede milieu belastende componenten. Deze bestanddelen dienen gescheiden en vakkundig afgevoerd te worden. Bij twijfel raad vragen bij de gemeentelijke vuilnisdienst. Voor het hergebruik dient men evt. zich te wenden tot een gespecialiseerd bedrijf.

8.3 Afvoer van smeermiddelen

De aanwijzingen voor de afvoer van smeermiddelen kunt u krijgen bij uw handelaar van smeermiddelen. Eventueel vraagt u om productspecifieke folders.

9 Garantie (Vrijwaring)

Voor onze klanten, die verbruiker zijn, gelden de wettelijke voorschriften. De klant dient ons gelegenheid te geven, om ons te overtuigen van de gebreken en ons de materialen op ons verzoek en kosten in een van onze werkplaatsen voor onderzoek. Voor onze industriële klanten het volgende:

(1) De geleverde machine dient door de klant direct bij levering gecontroleerd te worden op gebreken. Daarbij vastgestelde duidelijke gebreken dienen direct schriftelijk gemeld te worden. Transportschade en ontbrekende onderdelen moeten ook bij de transporteur gemeld worden. Voor zover gebreken ook bij zorgvuldige controle niet direct ontdekt kunnen worden, dienen die ook direct na ontdekking gerapporteerd te worden. De klant dient in dit geval onze klantenservice te contracteren. De klant moet ons de gelegenheid geven om ons van de gebreken te overtuigen en de materialen op ons verzoek en kosten in een van onze werkplaatsen voor onderzoek te brengen. Na uitvoering van een overeengekomen afname is de klacht over gebreken die bij afname had kunnen worden vastgesteld, uitgesloten. Bij industriële klanten, vervalt de wettelijke garantieperiode van 2 jaar.

(2) De garantieperiode bedraagt een jaar na overgang van het gevaar, voor zover niets afwijkends uit het contract of wet voortvloeit. Mocht door de producent van het geleverde materiaal een langere garantieperiode afgegeven worden, dan staan wij onze rechten hieruit al bij koop aan de besteller/koper af. Een actuele lijst van de afzonderlijke garantieperiodes en voorwaarden van de producent kan te allen tijde bij ons aangevraagd worden.

(3) In geval van vrijwaring gaan wij in overeenstemming met de producent over tot herstel of levering van reserveonderdelen naar onze keuze. Noodzakelijke kosten, vooral transport, weeg, werk- en materiaalkosten, die daardoor ontstaan, doordat het gekochte materiaal naar een andere plek dan de plaats van levering gebracht werd behoeven niet door ons dwingend te worden vergoed, tenzij de wet dit voorschrijft. Mocht herstel of levering van reserveonderdelen met betrekking tot een gebrek helemaal niets uithalen, of zou de opheffing van een gebrek naar verhouding veel te hoge kosten met zich mee brengen, en wordt herstel daarom geweigerd, dan kan onze klant naar zijn keuze vermindering van de betaling of annulering van het contract eisen. Wij wijzen onze klanten erop, dat er geen sprake is van garantie bij schadegevallen die ontstaan zijn doordat de producten bij de klanten aan schadelijke invloeden zijn blootgesteld (vooral extreme temperaturen, vochtigheid, uitzonderlijke fysieke of elektrische belasting, spanningsschommelingen, blikseminslag, statische elektriciteit, vuur)

(4) Blijkt in het kader van een klacht uitgevoerde controle van de goederen dat de klacht ongegrond is, dan hebben wij het recht, een gebruikelijke vergoeding voor de controle van de machine plus kosten voor het versturen in rekening te brengen.

(5) Onze vrijwaring heeft geen betrekking op natuurlijke slijtage, onvakkundig gebruik en opslag, verkeerde inbouw. Verder niet op schade, die na de overgang van het gevaar als gevolg van verkeerde of nalatige behandeling, overmatige belasting, ongeschikte bedrijfsmiddelen of als gevolg van andere invloeden ontstaan, die volgens het contract niet voorzien waren.

(6) Door de besteller/koper of derden zonder onze toestemming uitgevoerde herstelwerkzaamheden of de onvakkundige reparatie door een niet door de producent gemachtigde servicepartner sluiten aanspraken op schadevergoeding uit..

(7) In geval van inbreuk op het contract, vertraging, onmogelijkheid, ongepermitteerde handelingen evenals uit welke andere juridische redenen (m.u.v. voorcontractuele inbreuk) dan ook, zijn wij alleen aansprakelijk bij opzet en grove nalatigheid. In geval dat opzettelijk schade aan leven, gezondheid of lichaam zijn toegevoegd, in geval van opzettelijke inbreuk van contractuele kardinaalsplichten (hoofdplichten uit het contract) of bij sluwe misleiding plus in het geval van aanspraak op schadevergoeding volgens art. 437 alinea 2 grondwet zijn wij in de wettelijke omvang aansprakelijk waarbij bij een inbreuk op de kardinaalsplichten onze aansprakelijkheid beperkt is tot typische, voorzienbare schade, al naar de hoogte. Het begrip kardinaalsplicht wordt noch gebruikt ter kenmerking van een contract beschreven inbreuk op de plicht die het realiseren van het doel van het contract in gevaar brengt of abstract verklaard als plicht, waarvan de nakoming de ordelijke uitvoering van het contract pas mogelijk maakt en op welke naleving de klant mag rekenen. Bij vertraging heeft onze klant als alternatief tot het recht tot schadevergoeding, het contract te annuleren.

(8) In geval van verlies van gegevens zijn wij alleen aansprakelijk, als onze klant de gegevensbestanden regelmatig minstens een keer per dag aanwijsbaar veilig gesteld heeft. De aansprakelijkheid van datagegevens beperkt zich tot de kosten voortvloeiende uit het herstellen bij de aanwezigheid van een reservecopie, tenzij het verlies van gegevens door ons opzettelijk of door grove nalatigheid veroorzaakt. Voor het overige wordt met uitzonderingen van die gevallen van opzet of grove nalatigheid een aansprakelijkheid uitgesloten.

(9) De omvang van onze aansprakelijkheid blijft op grond van de productaansprakelijkheidwet onveranderd.

10 Reserveonderdelen

GEVAAR!

Blessuregevaar door gebruik van verkeerde reserveonderdelen!
Door gebruik van verkeerde of slechte reserveonderdelen kan er gevaar ontstaan voor de bedieningsvakman evenals schade en storingen.

- Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen van de producent of reserveonderdelen worden gebruikt die door de producent zijn toegelaten.
- Bij onduidelijkheden dient men altijd de producent te contracteren.

Verlies van Garantie!

Bij gebruik van niet toegelaten reserveonderdelen vervalt het recht op garantie.

De reserveonderdelen kunnen direct bij de handelaar of producent besteld worden. De gegevens staan in Hoofdstuk 1.2 Klantenservice.

De volgende belangrijke parameters dienen te worden opgegeven:

- Type apparaat
- Seriennummer
- Hoeveelheid
- Aanduiding
- Gewenste manier van verzenden (Post, zee, lucht, Express)
- Verzendadres

Bestellingen van reserveonderdelen zonder de boven genoemde gegevens kunnen niet in behandeling genomen worden. Bij ontbrekende opgave over de manier van verzenden, zal de verzending plaatsvinden zoals de leverancier het goeddunkt.
Voorbeeld

Er moet een slijprol voor de gecombineerde pijpuitslijper/bandschuurmachine CP 100 worden besteld. De slijprol heeft in de onderdelentekening 3 het nummer 219.

- Type apparaat: CP 100
- Artikelnummer: CP 100
- Positienummer: 219

Het bestelnummer is: CP100 – 3 – 219
Het bestelnummer is samengesteld uit het artikelnummer, het nummer van de tekening, het positienummer en een positie van het artikelnummer.

Het artikelnummer van uw apparaat:

Gecombineerde pijpuitslijper/bandschuurmachine: CP 100

De hierna volgende tekeningen moeten bij service helpen, om de noodzakelijke onderdelen te identificeren. Stuurt u in geval van nood een copie van de onderdelentekening met de aangegeven bouwdelen aan uw handelaar.

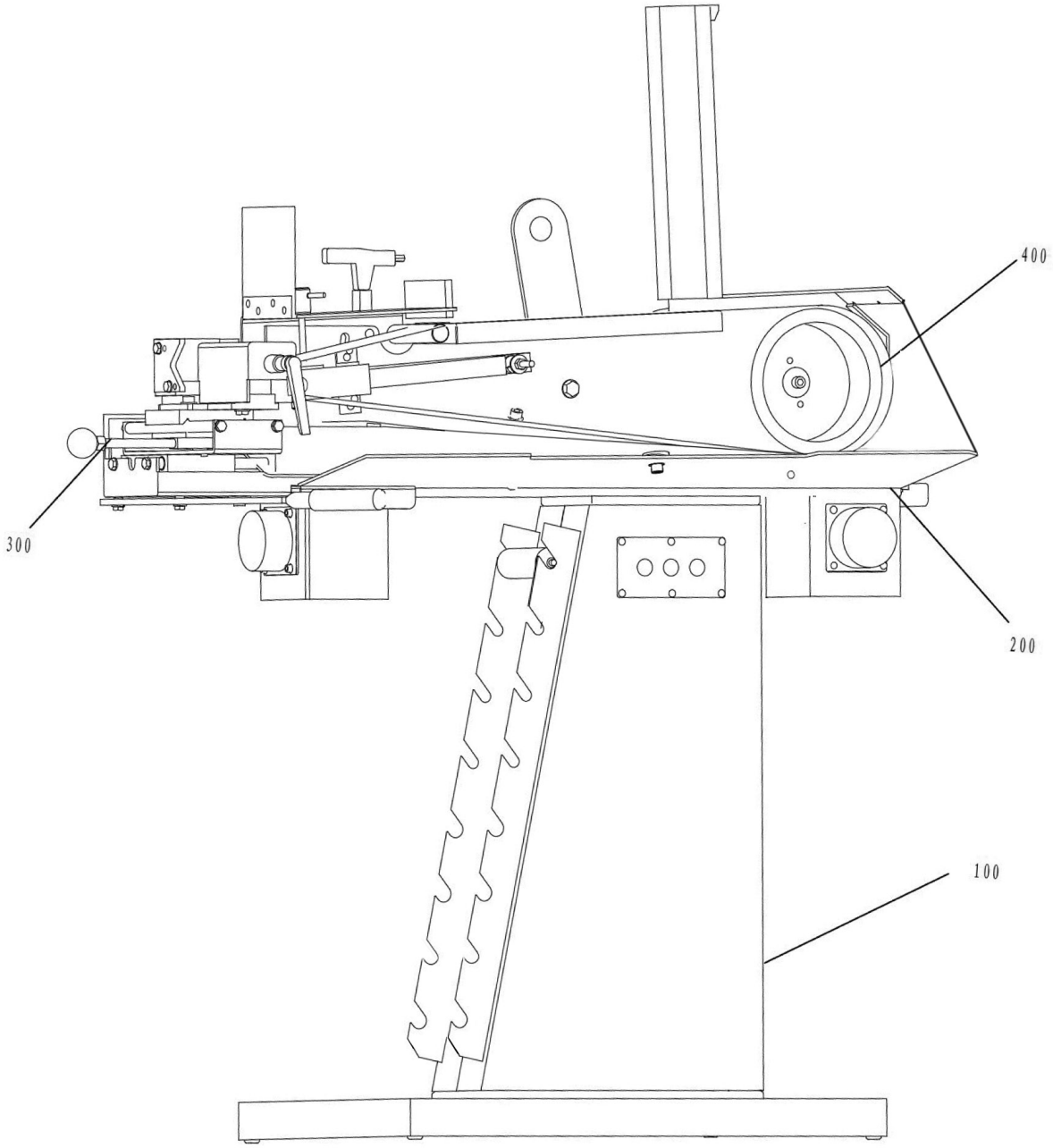


Abb. 12: Onderdelentekening 1 – CP 100

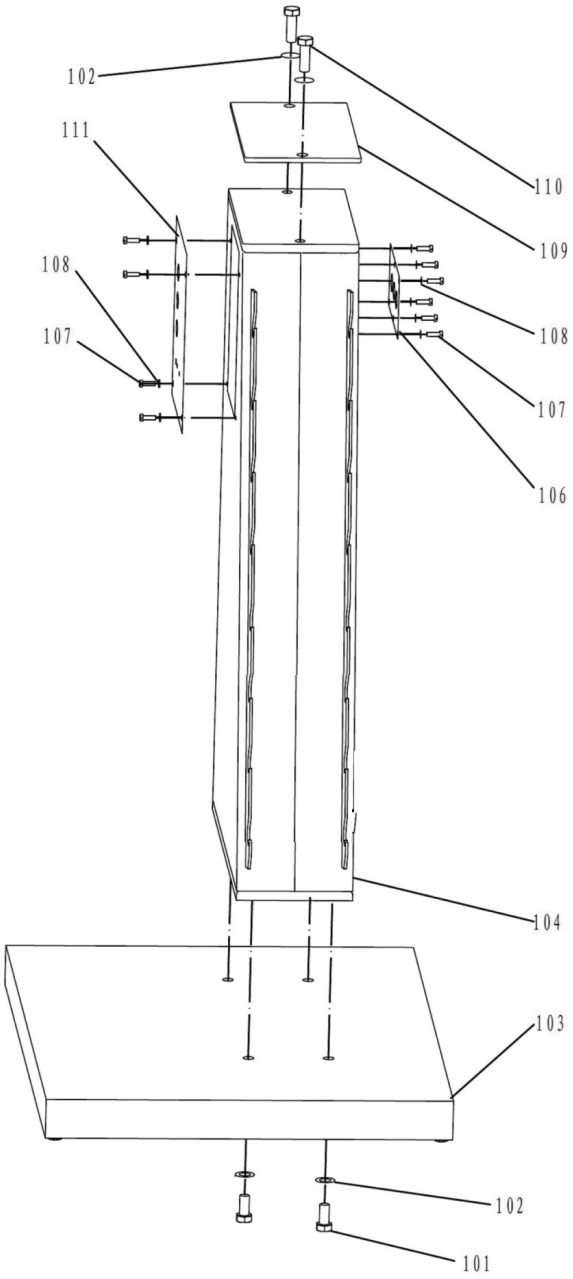


Abb. 13: Onderdelentekening 2 – CP 100

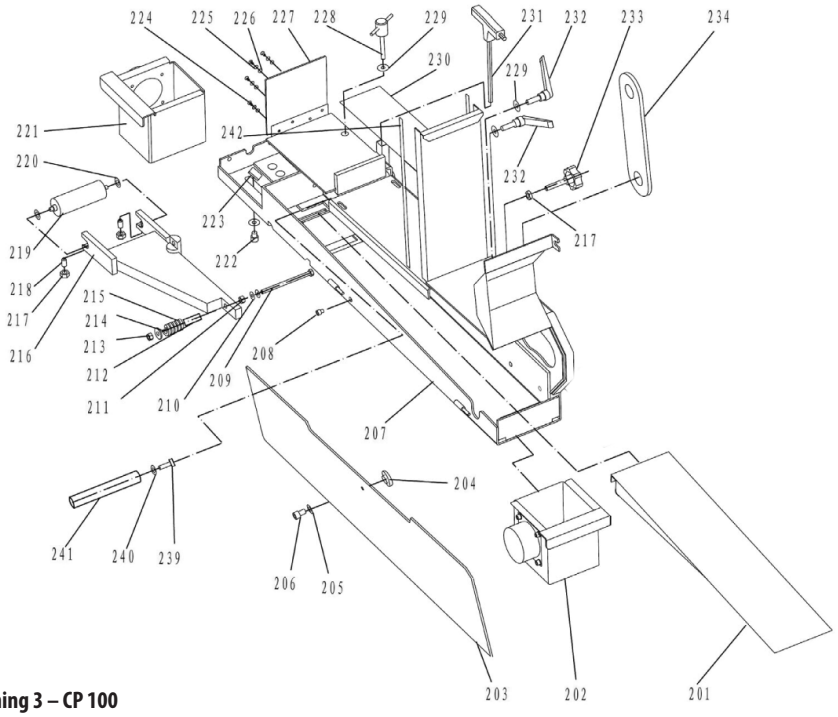


Abb. 14: Onderdelentekening 3 – CP 100

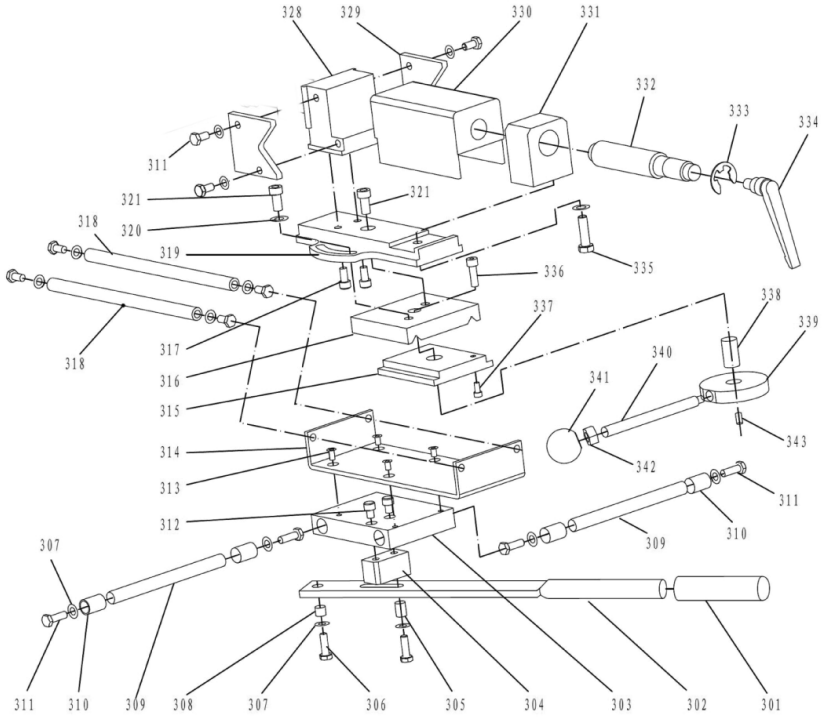


Abb. 15: Onderdelentekening 4 – CP 100

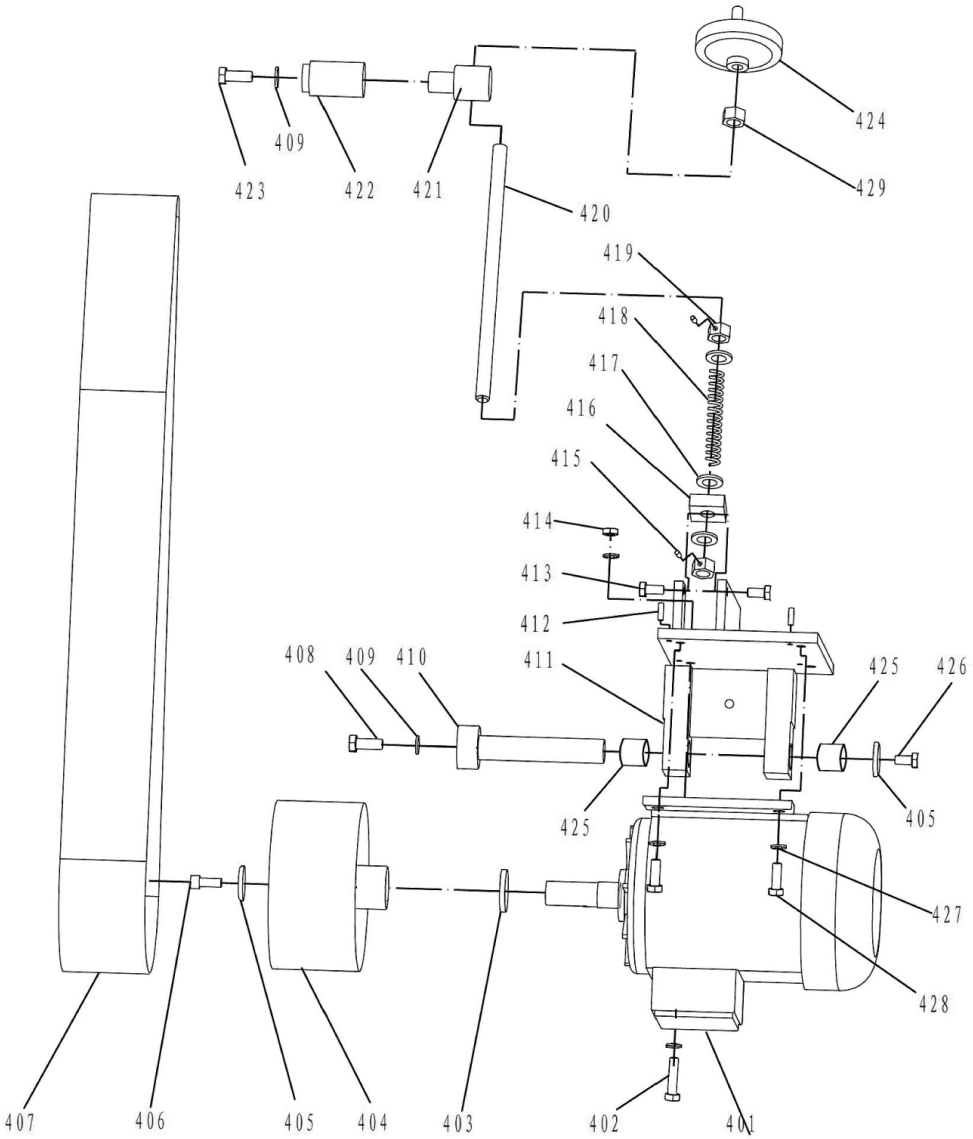
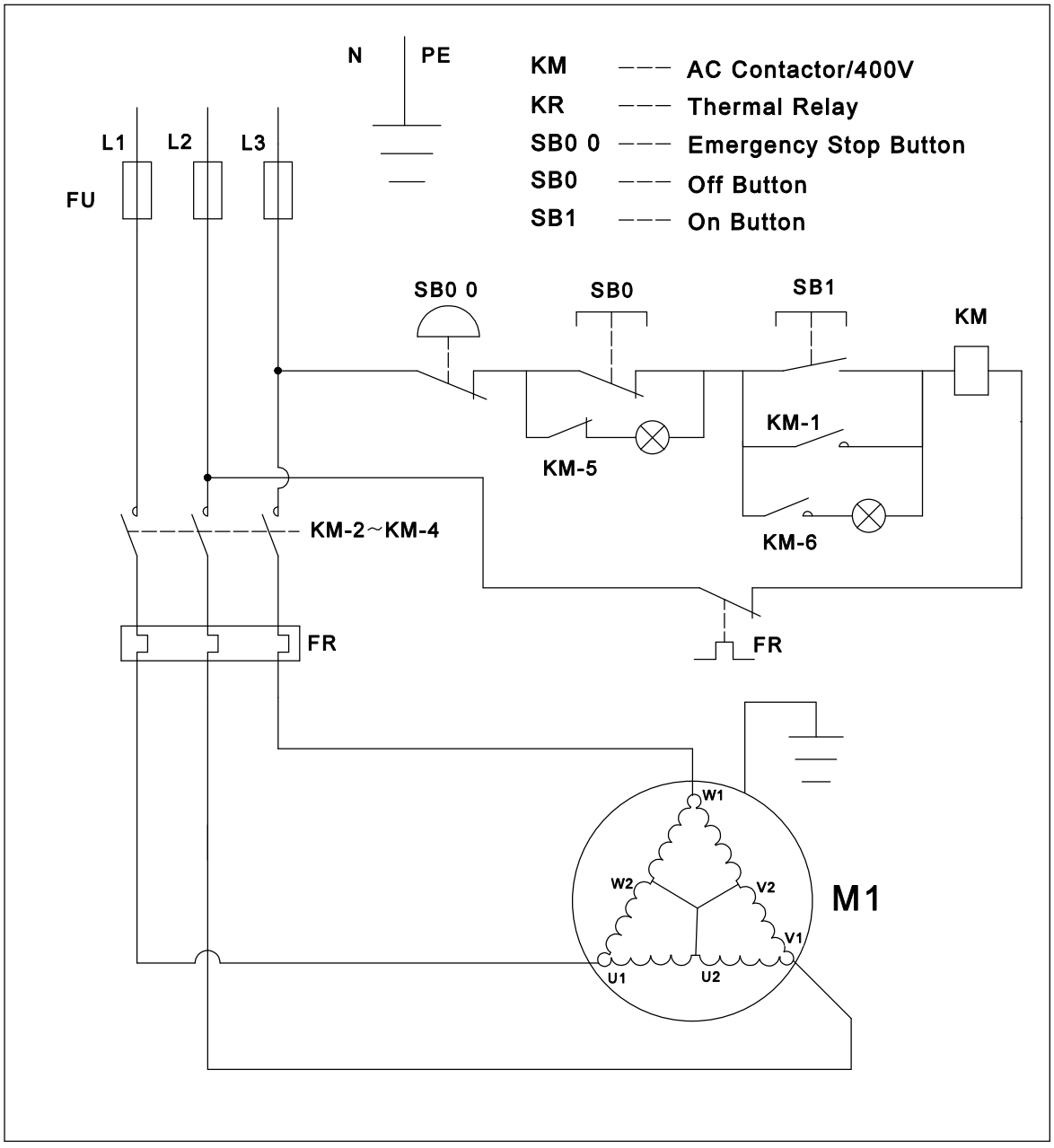


Abb. 16: Onderdelentekening 5 – CP 100

11 Schakelplan



Afb. 17: Elektrisch schakelplan CP 100

12 EG-conformiteitsverklaring

Volgens de machinerichtlijnen 2006/42/EG Bijlage II 1.A

Producent/distributeur: Groot Techniek
Winkelerzand 3
1731 LR Winkel
The Netherlands

Verklaart hierbij, dat het volgende product:

Productgroep: chassisparts.com Metaalbewerkingsmachines

Machinetype: CP 100

Aanduiding van de machine: Pijpuitslijper

Artikelnummer: CP 100

Seriennummer: .....

Bouwjaar: 20 .....

Voldoet aan alle huidige bepalingen van de bovengenoemde richtlijnen evenals aan de verder toegepaste richtlijnen (navolgend) – inclusief de van de op het moment van de verklaring geldende veranderingen.

Huidige richtlijnen 2006/95/EG laagspanningsrichtlijn

Volgende geharmoniseerde normen werden toegepast:

EN 60204-1:2007-06 — Veiligheid van machines – Elektrische uitrusting van machines – Deel 1: Algemene eisen (IEC 60204-1:2005)

DIN EN ISO 12100:2010 — Veiligheid van machines– Algemene Bouwrichtlijnen – Risicobeoordeling en Risicovermindering

Verantwoordelijke voor de documentatie: Technische Afdeling, Winkelerzand 3, 1731 LR Winkel, The Netherlands

Winkel, Januari 2012

Ronald Groot
Directeur

Instruction manual

Universal Pipe Notcher

CP 100

Table of contents

Product identification
Universal Pipe Notcher CP 100

Manufacturer
Groot Techniek
Vestiging Winkel
Winkelerzand 3
1731 LR Winkel
The Netherlands

Telephone: +31 (0) 224-54 44 44
Fax: +31 (0)224- 54 49 99

E-mail: info@groot.nl
Internet: www.groot.nl

Information regarding manual
Original operation manual

Edition: 03-07-2013
Version: 1.000
Language: English

Author: MW

Information regarding copyright
Copyright 2013 Groot Techniek, The Netherlands.

The content of this manual is the sole property of Groot Techniek. Transfer as well as multiplication
of this document, use or information about the contents is prohibited as far as not explicitly allowed. Infringement oblige to indemnification. Technical changes or mistakes reserved.

Product identification
1 Introduction **48**
Copyright 48
1.2 Helpdesk 48
1.3 Limitation of liability 48

2 Safety **48**
2.1 Explanation symbols 48/49
2.2 Correct use 49
2.3 Responsability user 50
2.4 Qualification Staff 50
2.5 Personal protective equipment 50
2.6 Safety devices 51
2.7 Safety characteristics on machine 51

3 Technical data **51**
3.1 Mark plate 8

4 Transport, packing, storage **51**
4.1 Delivery and transport 51/52
4.2 Packing 52
4.3 Storage 52

5 Description machine **52**

6 Mounting and Start-up **53**
6.1 Mounting 53
6.2 Erection 54
6.3 Electrical connection 54
6.4 Change of grinding roller 54/55
6.5 Height adjustment of this rolls 55
6.6 Operation 55/56

7 Maintenance, repair **57**
7.1 Cleaning and lubrication 57
7.2 Changing of the grinding belt
and adjustment of the belt running 57/58
7.3 Malfunctioning, possible causes and measures 58

8 Removal, re-use of old equipment **59**
8.1 Taking out of service 59
8.2 Removal of electrical app. 59
8.3 Removal of lubricates 59

9 Guarantee **59/60**

10 Spare parts **61**
10.1 Diagram Spare parts 62/65

11 Wiring diagram **66**

12 EC-Conformity statement **67**

1 Introduction

With the purchase of the CP 100 machine you have made a right choice.
Please carefully read the operation manual before you start working with the machine.
It will inform you about correct start-up procedure, the correct use as well as the safe and efficient operation and maintenance of the machine. The operation manual is part of the machine. She always has to be kept with the machine. Moreover the local accident prevention rules and general safety regulations for the use of the machine are applicable. Pictures in this operation manual are there to give you more understanding and can deviate from the real job.

1.1 Copyright

The contents of this manual are protected by copyright. There application is allowed within the frame of the use of the machine. All other use which deviates from this is not allowed without written consent of the manufacturer.

1.2 Helpdesk

For technical questions, you can always contact our helpdesk.

Groot Techniek
Plant: Winkel
Winkelerzand 3
1731 LR Winkel
The Netherlands

Service:
Hotline: +31 (0) 224-54 44 44
Fax: +31 (0) 224- 54 49 99
E-mail: info@groot.nl
Internet: www.groot.nl

Spare parts:
Fax: +31 (0)224- 54 49 99
E-mail: info@groot.nl

We are always interested in your information and experiences which might result from using this machine and could be useful for the development of our product.

1.3 Limitation of liability

All indications and instructions in this manual were composed with regard of the valid standards and regulations, the level of technique as well as our many years of experience.

In the following cases the manufacturer is not liable for damage:
- No observation of the manual,
- No correct use,
- Use of unqualified staff,
- Self-made changes,
- Technical modifications,
- Use of unpermitted spare parts.

The factual delivery can, in case of speciaql models, deviate from the pictures and descriptions if additional orders are being placed. The obligations agreed upon in the contract, the general terms and conditions as well as the terms and conditions of the manufacturer and the legal regulations valid on the moment of conclusion of the contract are applicable.

2 Safety

This chapter shows all important safety packages fort he protection of persons as well as for the safe and sound operation. All other safety instructions regarding certain tasks have been mentioned in the separate chapters.

2.1 Explanation of symbols

Safety instructions

Safety instructions are indicated in this manual by symbols. The safety symbols have been introduced by safety words, which have to explain the gravity of the danger.

DANGER!

This combination of symbol and word indicates an immidiate dangerous situation, which might cause death or serious injury if it will not be prevented.

WARNING!
This combination of symbol and word indicates an immidiate dangerous situation, which might cause death or serious injury, if it will not be prevented.

CAREFUL!
This combination of symbol and word indicates an immidiate dangerous situation, which might cause little or light injury, if it will not be prevented.

INDICATION!
This combination of symbol and word indicates an immidiate dangerous situation, which might cause damage to material or environment, if it will not be prevented.

Information and advices

Information and advices
This symbol gives information and advices for a more efficient and sound operation.

In order to prevent the risk of personal or material damage, you are obliged to observe the safety instructions as laid down in this manual.

2.2 Correct use
The machine has exclusively been developed for grinding and notching the metal pipe ends. For a correct use, it is necessary to observe all instructions in this operation manual. All other use deviating from this manual, or other kind of use, is considered as wrong.

WARNING!
Danger in case of wrong use!
A wrong use of the machine can cause dangerous situations:
- The machine has only to be used for the work mentioned in the technical data.
- Never by-passes the safety devices or put them out of order.
- The machine has to be operated in a perfect condition.

For constructive and technical changes on the machine, Groot Techniek does not accept any liability.

Claims of any kind whatsoever, due to damage caused by wrong use are excluded.

2.3 Responsibility of owner.
The owner is that person, who uses the machine himself for economical purposes or leaves it to third parties to use it, and remains responsible for the protection of the user, staff or third parties during operation.

Obligations owner:
If the machine is being used for economical purposes, the owner will be responsible to observe the legal stipulations for the safeguarding of persons at work. Therefore safety instructions in this manual as well as the accident prevention-, safety-, environmental stipulations have to be observed. The following is very important:

- The owner has to inform himself about valid labour protection regulations. In dangerous situations he has to make a judgement, which might result from the special labour circumstances at the working place of the machine. He will have to turn these into instructions fort he operation oft he machine.

- The owner has to check, during the whole working time with the machine, whether the instructions laid down by hime come up to the actual state of affairs in control engineering, and, eventually to adjust them.

- The owner has to lay down clearly all authorizations regarding installations, opration, trouble-shooting and maintenance and cleaning.

- The owner has to see to it, that all persons, who work with the machine, have read this manual and have understood it. Moreover he will have to instruct his staff at regural intervals and to inform them about the risks.

- The owner will have to put the necessary protective equipment at the disposal of the staff and he will have to make carrying of the needed protective equipment obligatory. Furthermore the owner will always be responsible for a perfect condition of the machine. Therefore the following applies:

- The owner will have to take care of it, that the maintenance intervals described in this manual will be observed.

- The owner will have to see to a regular check up of a correct functioning and completeness of all safety devices.

2.4 Qualification of staff

The various tasks described here, demand different qualifications of persons, who are being charged with the job.

WARNING!

Danger in case of insufficient qualified staff!

Insufficient qualified staff cannot estimate the risks during working with the machine and might expose themselves or others to danger with death or serious injury as a consequence.

- All tasks may only be done by qualified staff.
- Insufficient qualified staff should be kept at a distance.

For all work, only persons are allowed, from whom you may expect, that they are capable of carrying out these tasks correctly. Persons, whose reaction power has been influenced by drugs, alcohol or medicines, are not allowed to get near to the machine..
In this manual, the following indicated qualifications of staff are mentioned for various tasks:

Operator:
The operator has received the necessary instructions from the owner with regard to certain tasks charged to him as well as the eventual risks. Tasks which deviate from the normal operation, the operator may only carry out if such is mentioned in the manual and if he explicitly has been charged with it.

Electrician:
The electrician is by virtue of his professional training, experience as well as knowledge of actual standards and stipulations capable or carrying out work on electrical installations and to recognize possible dangerous situations and to prevent them.

Qualified staff:
The qualified staff is by virtue of their professional training, knowledge, experience as well as knowledge of actual standards and stipulations capable or carrying out work and to recognize possible dangerous situations and to prevent them.

Producer:
Certain tasks may only be done by qualified staff or producer. Other staff is not authorized to carry out these tasks. For the execution of the arising tasks, please contact our helpdesk.

2.5 Personal protective equipment

The personal protective equipment is meant to protect persons against dangers resulting from work an which may jeopardize their health and safety. His staff is obliged to wear protective equipment during working with the machine In the following chapters the personal protective equipment will be explained:

EYE, EAR, AND HEAD PROTECTION:

The safety goggle protects the eyes against parts flying around and fluids. The ear protection protects the ears against damage to hearing caused by noise. The safety helmet protects the head against falling objects and bumping against solid objects.

SAFETY GLOVES:

The safety gloves protect the hands against sharp edges, as well as grazes or deeper injuries.

SAFETY SHOES

The safety shoes protect the feet against jamming and gliding on slippery ground.

SAFETY CLOTHES

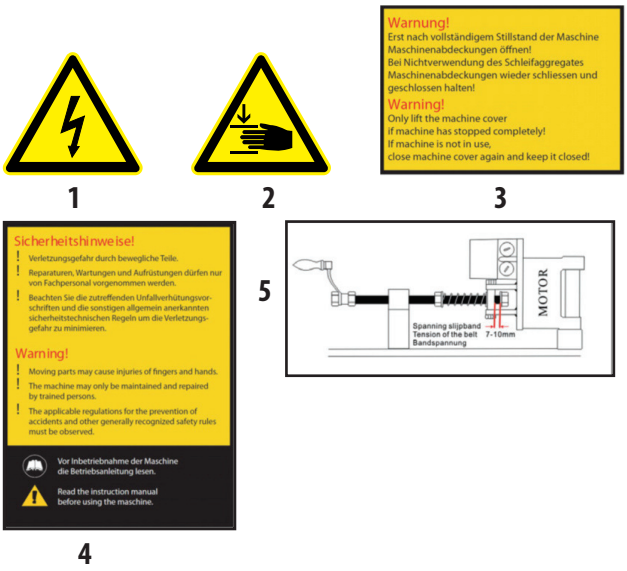
The safety working clothes are tight fitting and will not rip quickly.

2.6 Safety devices

In order to protect against a spark rain, a safety window has been placed on the chassis above the contact wheel. The on-off switch is combined with an emergency switch .

2.7 Safety indications on the machine.

On the machine several safety indications can be found which need to be observed. (ill. 1)


1
2
Warnung!
Erst nach vollständigem Stillstand der Maschine
Maschinenabdeckungen öffnen!
Bei Nichtverwendung des Schleifaggregates
Maschinenabdeckungen wieder schliessen und
geschlossen halten!
Warning!
Only lift the machine cover
if machine has stopped completely!
If machine is not in use,
close machine cover again and keep it closed!
3
Sicherheitshinweise!
Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.
Reparaturen, Wartungen und Aufrüstungen dürfen nur von Fachpersonal vorgenommen werden.
Beachten Sie die zutreffenden Unfallverhütungsvorschriften und die sonstigen allgemein anerkannten sicherheitstechnischen Regeln um die Verletzungsgefahr zu minimieren.
Warning!
Moving parts may cause injuries of fingers and hands.
The machine may only be maintained and repaired by trained persons.
The applicable regulations for the prevention of accidents and other generally recognized safety rules must be observed.
Vor Inbetriebnahme der Maschine die Betriebsanleitung lesen.
Read the instruction manual before using the maschine.
4
5
MOTOR
Spanning slijpband
Tension of the belt
Bandspannung
7-10mm

Ill. 1: Safety indications:

1 Warning against dangerous electrical tension
2 Careful: risk of jamming
3 Warning against covering
4 Safety instructions
5 Indication for the tension of belt

Damaged or missing safety symbols on the machine can result in wrong actions with persons and cause damage to people or material. The safety symbols put on the machine may not be removed. Damaged safety symbols need to be renewed immediately. As of the moment, on which the symbols cannot be recognized or understood anymore, the machine shoul be taken out of production till the symbols have been renewed.

3 Technical data

Technical data Model CP 100	
Motor capacity [kW] (400V/50Hz)	2,5/3,3
Beltspeed [RPM]	2800
Grindable diameter [mm]	20-76
Adjustable angle (degrees) [°]	30-90
Belt [mm]	2000x100
Dimensions LxBxH [mm]	1340x700x1210
Weight [kg]	150
Noise level[dB(A)]	83-87

3.1 Machine identification plate

ill. 2: Machine identification plate CP 100

4 Transport, packing and storage

4.1 Delivery and Transport

Delivery

The machine has to be checked after delivery for any transport damage. In case the machine has some clear damage, this should be reported to the tranporter or the dealer.

WARNING!

Danger as a consequence of falling cargo!

If during transport or during elevating the weight of the machine or the maximum bearing capacity is not being observed, the machine might tip over or fall down.

- During transport and elevating the weight or the machine and also the maximum bearing capacity should be observed.

INDICATION!

Protect the machine against humidity.

The machine may only be transport in a standing position and with disconnected engine.

Transport with a fork lift truck:

The machine must be mounted on a pallet in ordert o carry it with a fork lift truck.

Transport with a crane:

The machine has a special transport eye. For the transport and assembling always use a crane and put the elevating devices always in the transport eye.

4.2 Packing

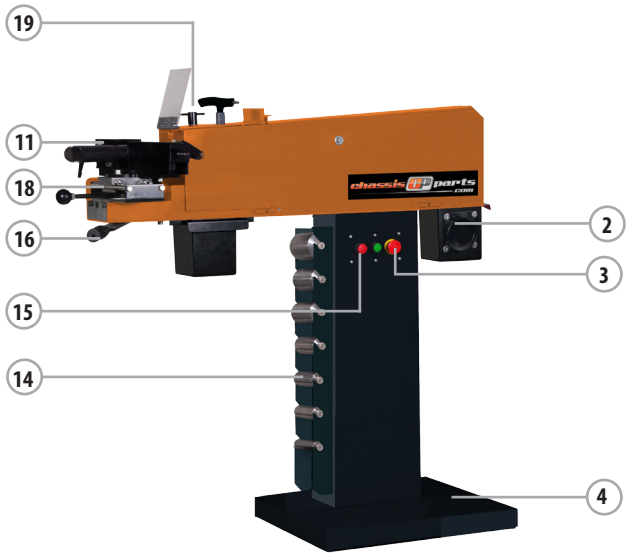
All used packing material and packing auxiliaries of the machine can be recycled and have tob e given to the recycling channel. Packing elements made of card board need to be made small and give to the collection channel for old paper. The foils are made of polyethylenen (PE) and the filling material of polystyrol (PS). These materials need to be given to a collection point or to the local garbage company.

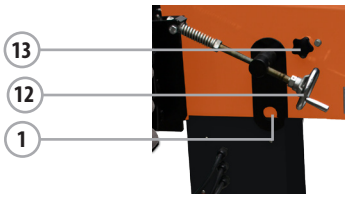
4.3 Storage

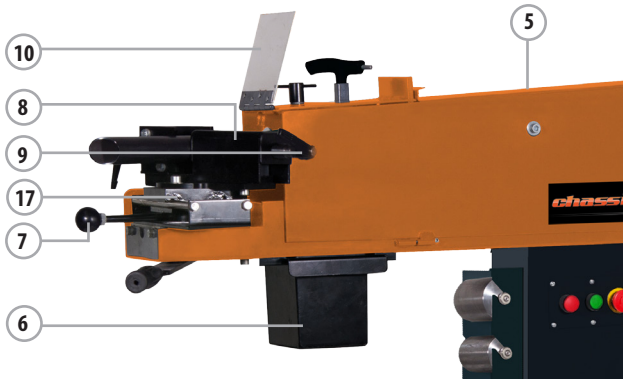
The machine has to be cleaned thoroughly, before you store it in a dry, clean and frost-free environment.

5 Description of machine

Pictures in this manual are there to give you the necessary understanding and may deviate from the reality.







1 Transporteye
2 Absorption supports
3 Emergency stop
4 Base plate
5 Grinding surfaces
6 Grinding waste container
7 Handle for adjusting support parallel to grinding roller
8 Adjustment grinding angle
9 Clamp handle
10 Safety shield
11 Grinding roller
12 Hand wheel for adjustment of belt tension
13 Adjustment screw belt running
14 Support for grinding rollers
15 Start/stop switch
16 Handle for support adjustment perpendicular to grinding roller
17 Cross support
18 Clamping device
19 Adjustment mechanism grinding roller

6 Mounting and start-up

ATTENTION!

Before you erect the machine, you have to check the bearing capacity of the floor. The place where the machine will be placed has to be able to carry the weight of the machine and the materials to be grinded.

In order to get a good working capacity of the machine as well as to reach a long working life, the place of the working should come up to the following demands :

- The machine may only be placed and operated in a dry, ventilated space.
- Do not place the machine in the neighbourhood of dust- and chips producing machines.
- The place of erection should be free of vibrations, so away from presses, planers etc.
- The floor has to be suitable for the work.
  Pay attention to bearing capacity and levelness of the floor.
- Protruding parts, like f.i. stop plate, grips, etc. need to be made safe in such away that people are not jeopardized
- There should be enough place for operation staff and transport of material.
- Think also of the accessibility for adjustment and maintenance work.
- Take care of sufficient light (Minimal: 300 Lux)

6.1 Mounting

Step 1: Tighten the machine foot with the four screws on the ground plate.

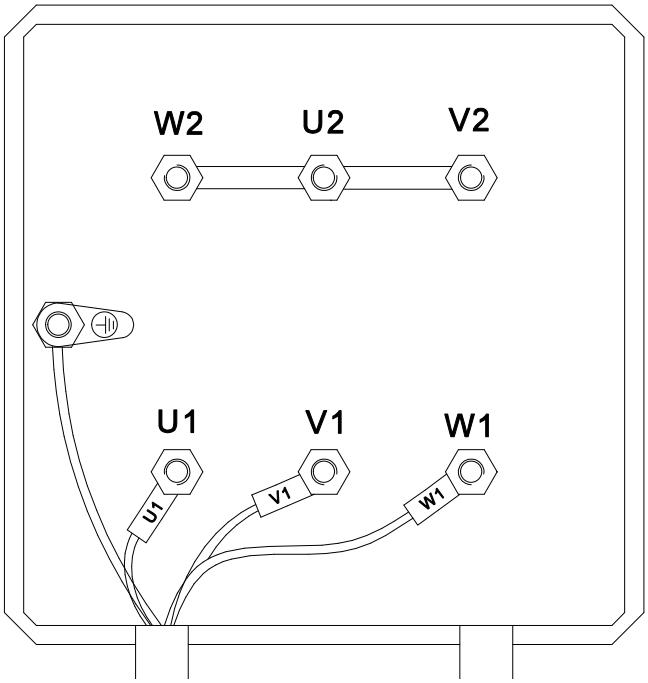
Step 2: Lift the machine chassis on the foot. Put an intermediate plate between the pipe notcher and the foot, before you put him down definitely. We advise you to use a crane. Attention: To lift the chassis, use the transport eye.

Step 3: Put both screws in and tighten them.

Step 4: Connect the engine cable with the main connection cable in the chassis.

ATTENTION!

The electrical connection of the engine cable has to be done by an electrician.



Afb. 5: Connection of the engine

6.2 Set up

The four mounting points of the machine should be marked and bore holes should be made for anchorages. The machine should be mounted with steel bolts to the floor..

INDICATION!

After the erection take away the lubrication of the white metal parts, which has been put there for reasons of protection.

- Use for this the usual solvents.
- No water, no nitrosolvents etc. !.

6.3 Elektrical connection

DANGER!

Danger by voltage!

Danger by voltage! Working on the electrical connection may only be done by electricians.

ATTENTION!

The machine wqill be supplied without power plug. The electrical connection to the electrical mains and mounting of the power plug may only be done by electricians.

You should pay attention that:
-The connection has the same marks (voltage, supply frequency, phases) as the engine
- The voltage of 400V (16A-fuse) has to be used.
The plug will be connected to the cables (L1, L2, L3, PE)??????
Eventually you can operate this machine to with a fixed connection.

ATTENTION!

After connecting the plug, you have to check the running direction of the engine. Should this be wrong, you have to change the two phases.

6.4 Change of grinding roller

DANGER!

Danger by voltage!

Before beginning of the work on the machine pull out the plug from the mains .

Step 1: Pull out the plug.

Step 2: Take out the safety screw and open the cover.

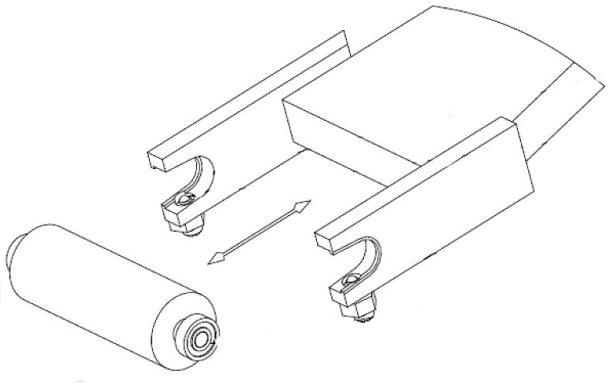
Step 3: Release the belt by turning the hand wheel (14).
After this you open the cover of the grinding surface (7)

Step 4: Take out the belt.

Step 5: Open the locking screws and turn them out so far, till it is possible, to take out the grinding roller.

Step 6: Take out the grinding roller.

Step 7: Clean the contact surfaces and intake on the grinding roller holder.



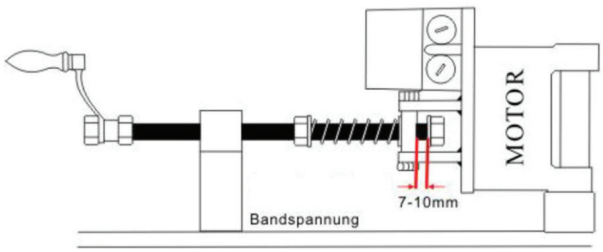
ill. 6: Changing of grinding roller

Step 8: Replace the new contact roller in the fixed half of the grinding roller holder.

Step 9: Push the movable part of the holder across the roller and tighten the screws.

Step 10: Put on the belt.

Step 11: Stretch the belt and adjust the belt running.



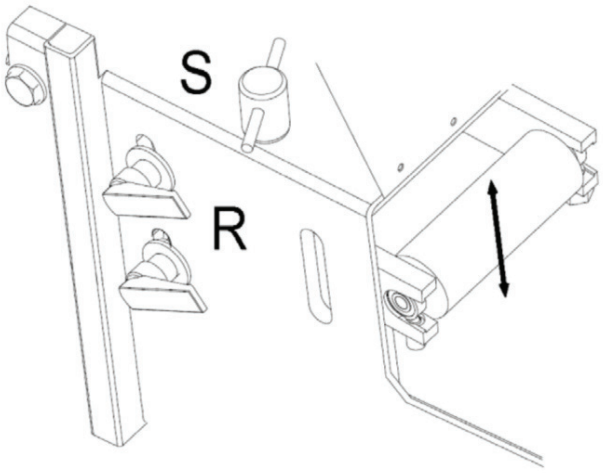
ill. 7: Stretching the belt

6.5 Adjustment of the height of the roller

Step 1: Loosen both clamping levers R (ill. 8)

Step 2: Adjust the height of the grinding roller with the adjustment screw S (ill. 8)

Step 3: Tighten both clamping levers R.



ill. 8: Adjustment of the height of the grinding roller

6.7 Operation

WARNING!

Life at risk!

For the operator and other persons there is a serious danger, if they do not observe the following rules:

- the operator is not allowed to work if he is under influence of drugs, alcohol or medicine.
- the operator is not allowed to work, if he is tired or suffers from lack of concentration.
- The machine may only be operated by one person.

Other persons have to stay at a distance during operation. Wear ear- and head protection!

Wear safety helmet!

Wear safety glasses!

Wear safety gloves!

Wear safety shoes!

Wear safety clothes!

Step 1: Check if the grinding roller has been placed .

Step 2: Check the belt running and belt tension.

Step 3: Adapt the stretch prism to the piece of work tob e grinded. V-prism for round pipes, variable prism for flat-and square material.

Step 4: Adjust now, if needed, the desired grind angle above the angle adjustment. Open for this both socket head screws and turn the clamp for the piece of work on the correct degree. Tighten both screws again.

Step 5: If you want to work with more pieces of work with the same dimensions, it would be advisable to work with stops.

Step 6: Stretch the piece of work, by putting it into the stretch prism, pushing the clamp bush to the material and pulling the clamping lever backwards.

Step 7: Move the slides till the belt reaches the entire working width on the piece of work. Tighten the slide after adjustment with the clamping lever.

Step 8: Check if the center of the piece of work agrees with the center of the roller. If not or a special mode would be needed, make another adjustment for the height of the roller.

Step 9: Start the engine, by pushing the green START-button. Turn the safety shield down.

Step 10: Start now the grinding process by pushing the supply arm (17) forward.

Step 11: After you have grinded the right radius, you can take the pipe out of the clamp and burr the edges with the abrasive wheel (7).

To switch of the machine, push on the red STOP-button and pull out the plug.

7 Maintenance and repair

INFORMATION AND ADVICES

In order to keep the machine always in an excellent condition, you will have to carry out maintenance on a regular basis.

WARNING!

Danger in case of unqualified persons!

Insufficient qualified persons cannot estimate the risks during repair work and might expose themselves and others to serious of lethal injury. All maintenance work may only be done by qualified persons.

DANGER!

Life at risk by voltage!

Making contact with electrical parts, is dangerous.

- Before starting with cleaning work, always unplug the machine.
- Connections and repair work on electrical equipment may only be done by qualified personel.

INDICATION!

Check after maintenance and repair work if all covering plates and safety devices have been put back correctly and that no tool has been left inside. Damaged safety devices and machine parts have to be changed or repaired by a certified work shop.

7.1 Cleaning and lubrication of machine.

ATTENTION!

- Before starting with cleaning or lubricating always switch off the machine and pull out the plug.
- Never use solvents to clean artificial parts or painted sur faces. The surfaces might dissolve or loosen up and cause a lot of damage.

Clean the machine regularly.

Empty the chip container regularly and check if the inside of the grinder should be cleaned.

Take off dust with a broomstick or piece of cloth of all open machine parts.

All painted surfaces should be cleaned with a wet piece of clothes.

Clear metallic working surfaces have to be treated with a rust inhibitor spray.

Lubricate all bearings once a month.

If needed, change the graphite layer on the abrasive wheel.

7.2 Change of belt and adjust belt running.

ATTENTION!

Use only belts with the dimension 2000 x 100 mm. Check before installation for your own safety the dimensions of the belt and check it for evt. structural faults. Always select that belt which suits to the material to be grinded.

Step 1: Switch off the machine with the main switch and unplug the machine.

Step 2: Unscrew the safety screw and open the side coverings plate by turning the lever.

Step 3: Turn the cover of the abrasive wheel (7) backwards.

Step 4: Release the belt by turning the hand wheel. (14)

Step 5: Take out the belt.

Step 6: Put in a new belt.

Step 7: Stretch the belt with the hand wheel (14). You have reached the right belt tension if the upper spindle nut is cuts out 7 to 10 mm and the tension is taken over by the spring only.

Step 8: Afterwards close the cover and tighten the safety screw again..

Step 9: It is recommended, to adjust the band running a bit rough by pushing the belt to the abrasive wheel (7) and turning the adjustment screw (15)

Step 10: Close the cover of the abrasive wheel and start the machine .

Step 11: The belt running can now be adjusted by turning the adjustment screw (15). Turn care fully and watch how the belt is doing. If you have reached the right adjustment, you should be seeing the same distance on both sides on the grinding roller.

7.3 Mal functioning, possible causes and solutions

ATTENTION!

If one of the following fault stake place, stop the machine at once. Before searching for the mistakes, switch off and unplug the ma chine. All repairs and changes may only be done by qualified and trained staff.

Fault	Possible Cause	Solution
Machine does not work	1. Plug not in 2. Cables defect 3. Switch defect 4. Engine defect	1. Put in the plug 2. Call a service-engineer 3. Call a service-engineer 4. Call a service-engineer
Material is not being clamped properly	1. High speed stretcher not correctly adjusted 2. Piece of work is very long and heavy	1. Adjust high speed stretcher 2. Use a material support
Belt does not run in the center	1. Belt running not correctly adjusted 2. Damage to bearings in grinding roller	1. Adjust belt running
Belt makes contact with the chassis near the abrasive wheel	1. Graphite layer is worn out	1. Renew the graphite layer
Bad grinding result	1. Wrong Belt 2. Belt worn out	1. Put in the correct belt 2. Change the belt
Grinding roller starts crawling	1. Roller holder is not completely closed	1. Stop the machine at once. Clean the contact surfaces near the roller holder. Tighten the fixing screws on the grinding roller

INDICATION!

Shouldn't you be able to solve the problems with your machine yourself, then kindly go to your GROOT TECHNIEK dealer. Please write down first the following data of your machine or copy them from your manual, in order to enable the dealer to help you.

- Model of machine
- Serial number of machine
- Year of construction
- Exact description oft he problem.

8 Re- use of old equipment.

In the interest of the environment, it is necessary to deposit old parts of machines tot he waste incineration plants.

8.1 Put out of order

Old equipment has to be put out of order immediately in order to prevent later abuse with jeopardizing the environment or damage to people as a consequence.

- All environmental jeopardizing fluids from the old machine have tob e deposited at a wast incineration plant.
- The machine has to be demounted in small manageable parts and groups.
- The machine components and fluids have to be deposited at a waste incineration plant.

8.2 Depositing electrical equipment

Electrical equipment contain a lot reusable materials as well as environmental harmful components. These parts have to be deposited separated and correctly. In case of doubt, you can ask your garbage collection authorities. For the preparation you may think of asking help of a specialist in waste treatment affairs.

8.3 Depositing of lubricants

The indications for depositing used lubricants can be obtained at the supplier of lubricants. If needed, you may ask for product specific information sheets.

9 Guarantee (warranty)

For our clients, who are users, the legal regulations are valid. The client is obliged to give his opportunity to convince us of the defect and to have the material send, upon our request and our expenses, to one of our workshops for investigation. For all industrial clients the following applies:

(1) The supplied materials have to be checked immediately after delivery for defects. Eventual detected defects have to be reported immediately in writing. Transport damage and misssing parts also have to be reported to the transport company. As far as any defects cannot be detected even after thorough checking, they still have to be reported after detection in writing. Our client hast o stop the production process and use of the ordered materials immediately. In this case the client is obliged to give us opportunity to convince us oft he defects and to have the material send upon our request and our expenses to one of our workshops for investigation. After execution of an agreed sale, the claim for any defects which could have been detected on the moment of sale is excluded. In case of industrial clients the legal quarantee period of 2 years will be dropped.

(2) The guarantee period amounts to one year after transfer of risk, as far as nothing deviating results from the contract. Should a longer guarantee period be given by theproducer of the material, then we shall transfer our rights resulting from this already on the moment of sale to the buyer. An actual list of separate guarantee periods and conditions resp. the guarantee periods and conditions or the producer can be obtained at all times at our office.

(3) In case of guarantee, wes hall supply repair or supply of spare parts, in agreement with the producer. Any necessary expenses, like tansport-, weighting-, labor- and material expenses, which might occur due to the fact, that the purchased material was brought to another place, we are not obliged to pay, unless prescribed by law. Should repair or spare parts with regard to a defect still fail two times or should the removal oft he defect take, in proportion, a far to high amount of expenses, and is the repair therefore refused, our client will be able to choosefor a price reduction or a cancellation oft he order. We would like to point out to our clients, that there is no mention of guarantee case in case of damage, which was caused by abuse by client or by unprofessional use and in case of damage caused by exposure of materials to extreme influences like, temperature, extraordinary physical or electrical load, voltage fluctuations, lightning, statistic electricity, fire etc.

(4) If in the frame of a claim should result from an investigation that the claim is wrongful, we shall have the right to charge expenses for the investigation of the materials as well as the expenses for the transport.

(5) Our guarantee does not apply to natural wear and tear, unprofessional use and storage, wrong installation or to damage, which occur after the transfer of risk as a consequence or wrong or neglected treatment, to excessive use, wrong fluids o ras a consequence of other influences, which according to the contract were not expected.

(6) All repair work carried out without our consent by the client or third parties or unprofessional maintenance carried out by a service partner not authorized by the producer will exclude the right of a claim and an indemnification due to a defect.

(7) In cases of positive breach of contract, delay, impossibility, unpermitted acting as well as other legal reasons (except pre-contractual breach of contract)we shall only be liable in cases of intent and rough default. In case that damage was attributed to life. Health or body due to negligence, in case of intended breach of contractual cardinal duties (contractual main duties) or in case of cunning misleading as well as in case of a claim for replacement according to 437 Par.2 Constitutional Law wes hall be held liable in legal, whereas in case of breach of cardinal duties our liability will be limited to the typical foreseeable damage. The understanding cardinal duty is or used to describe a concrete detailed realistic breach of duty jeopardizing the realization of contractual purpose or explained abstractly as duty, which fulfillment enables the execution oft he contract at all and which compliance the client may expect. In case of delay our client has, as an alternative, the right to cancel the contract.

(8) In case or loss of data, we can only be held liable, if our client at least one time a day at a regular basis, saves the data files. The liability for the loss of data is limited to the expenses for restoration and the presence of a reserve copy, unless the loss of data was caused by us intentionally or due to serious negligence. For the rest, are claims excluded with the exception of intent or negligence.

(9) The volume of our liability according to the product liability law remains untouched.

10 Spare parts

DANGER!

Risk of injury when using wrong spare parts!
When using wrong or defective spara parts dangerous situations might occur as well as damage or mail functioning.
- Only original spar parts oft he producer may be used or spare parts which are permitted by the producer.
- In case of doubt always contact the producer.

Loss of guarantee !

The spare parts can be obtained trough our dealer or directly from the producer. The contact data mentioned in chapter 1.2. Helpdesk

The following data are very important if you want to order spare parts:

- Type of machine
- Serial number
- Quantity
- Identification
- Desired way of shipment
- Delivery adress

Spare parts orders which do not show the information needed as shown above cannot be taken into consideration. If no information has been given regarding the way of shipment, this will be arranged within the possibilities oft he producer.

Example
You want ot order a grinder roller for the combined pipe notcher/belt grinder, CP100. The grinder roller has the number 219 in diagram 3

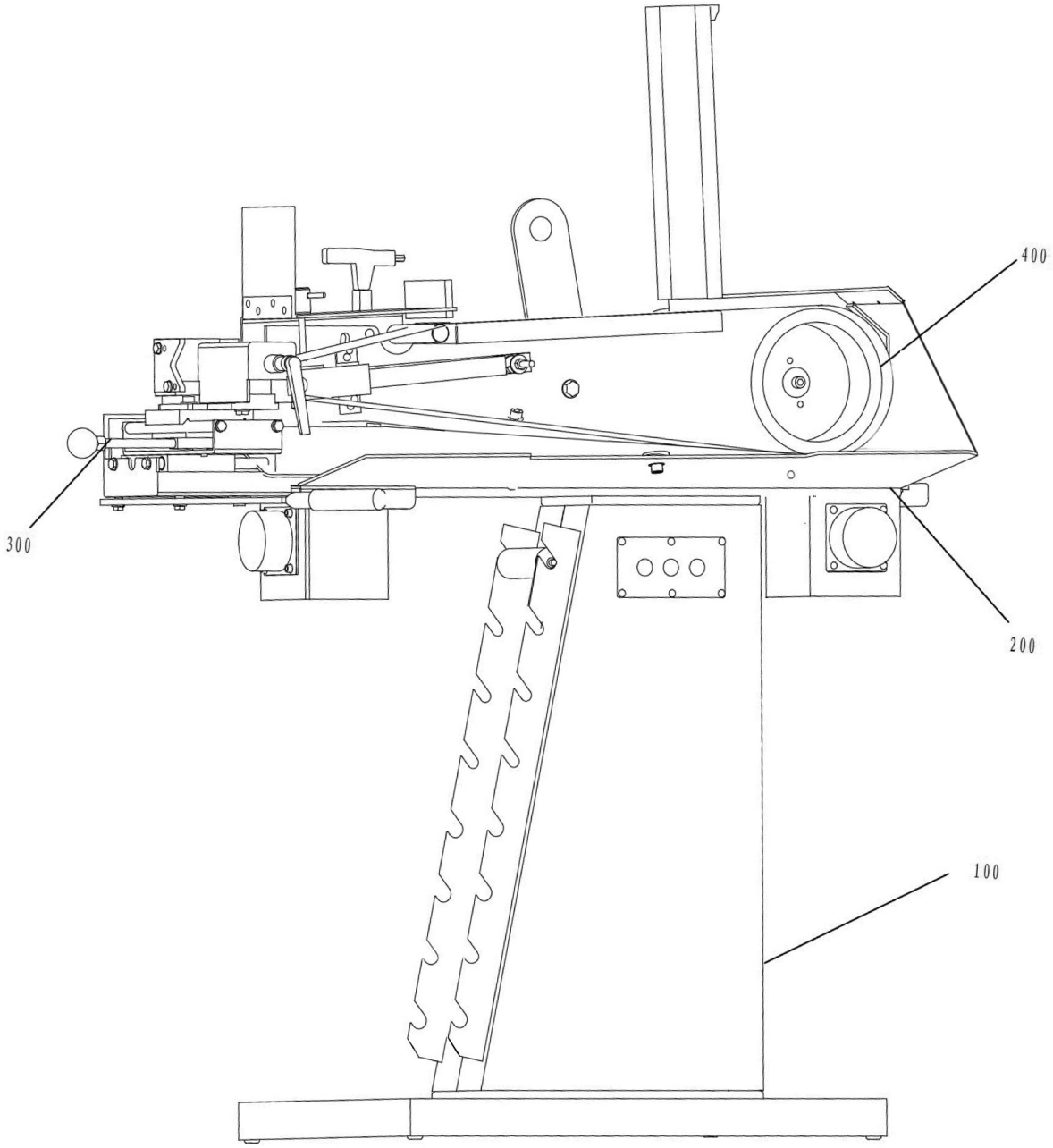
- Type of machine: CP 100
- Article number: CP 100
- Position number: 219

The ordernumber is: CP100 – 3 – 219

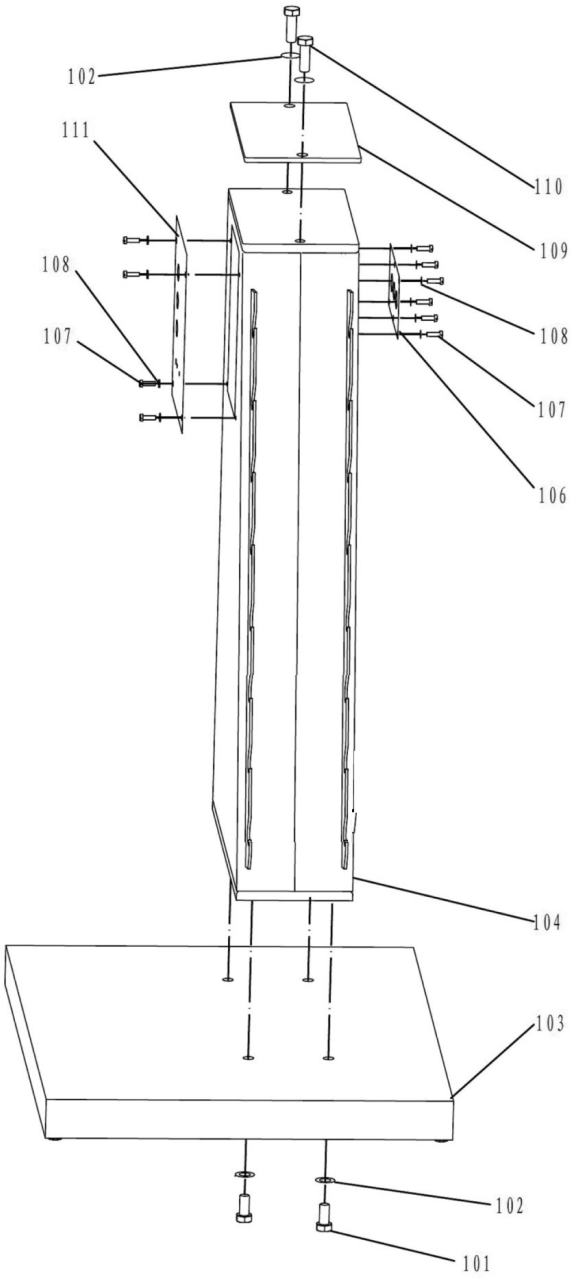
The ordernumber is being composed by the article number, diagram number, position number and a space before the article number.

The article number of your machine:
Combined pipe notcher/belt grinder : CP 100

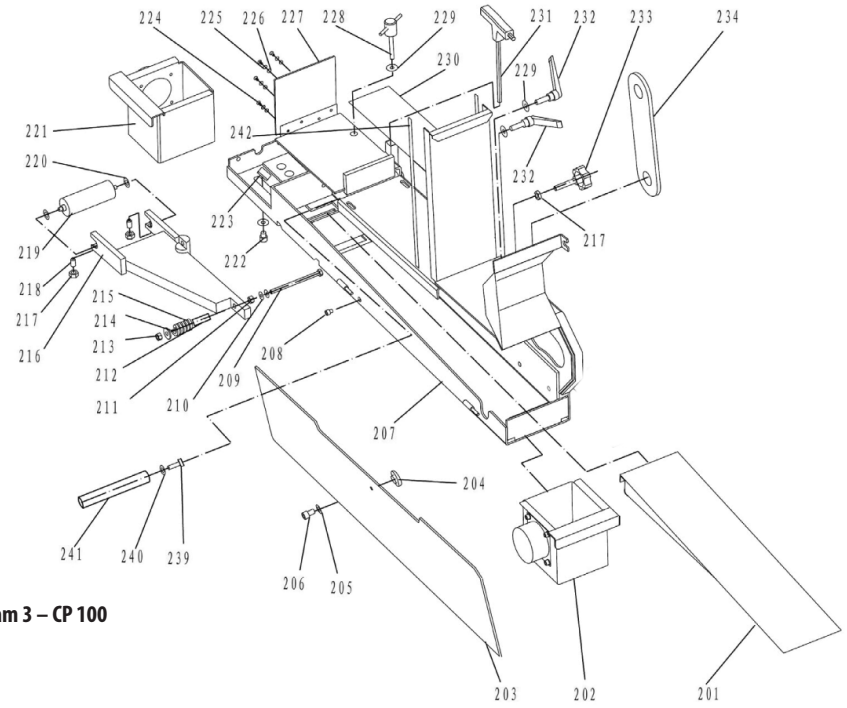
The following diagrams are there to help you, to identify the needed spare parts. If needed, you can make a copy of the diagram with the indicated spare parts and send it to your dealer.



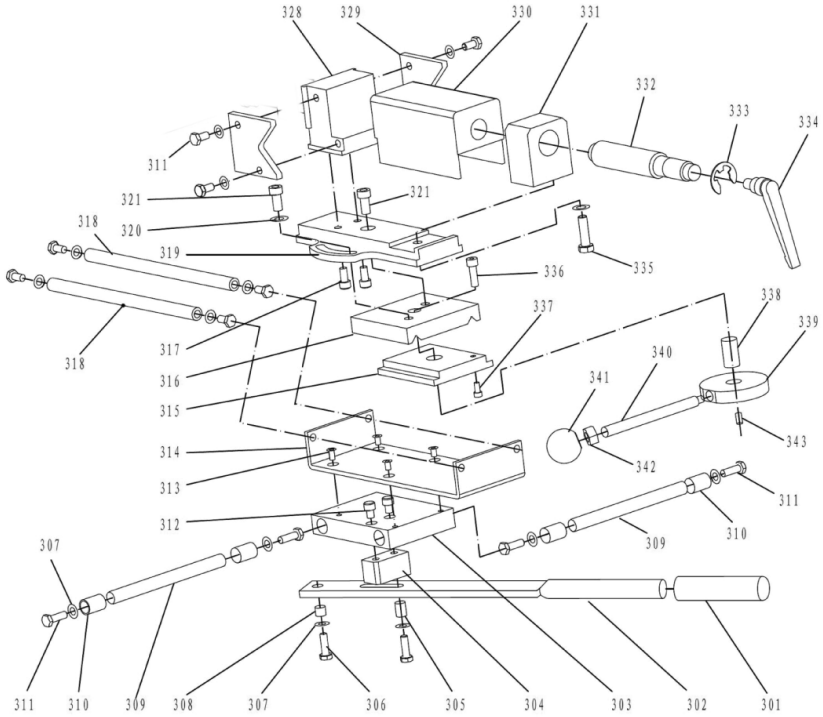
ill. 12: Spare parts diagram 1 – CP 100



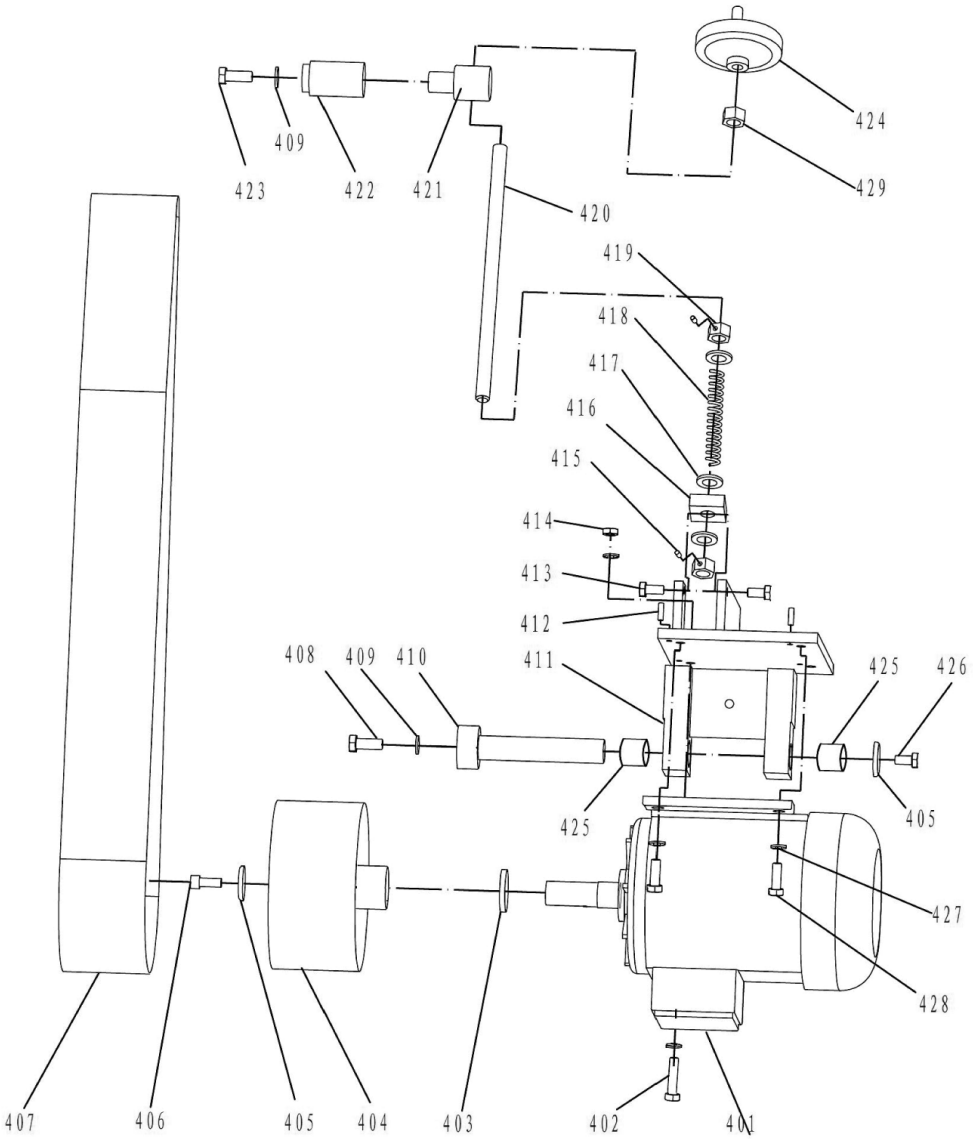
ill. 13: Spare parts diagram 2 – CP 100



ill. 14: Spare parts diagram 3 – CP 100

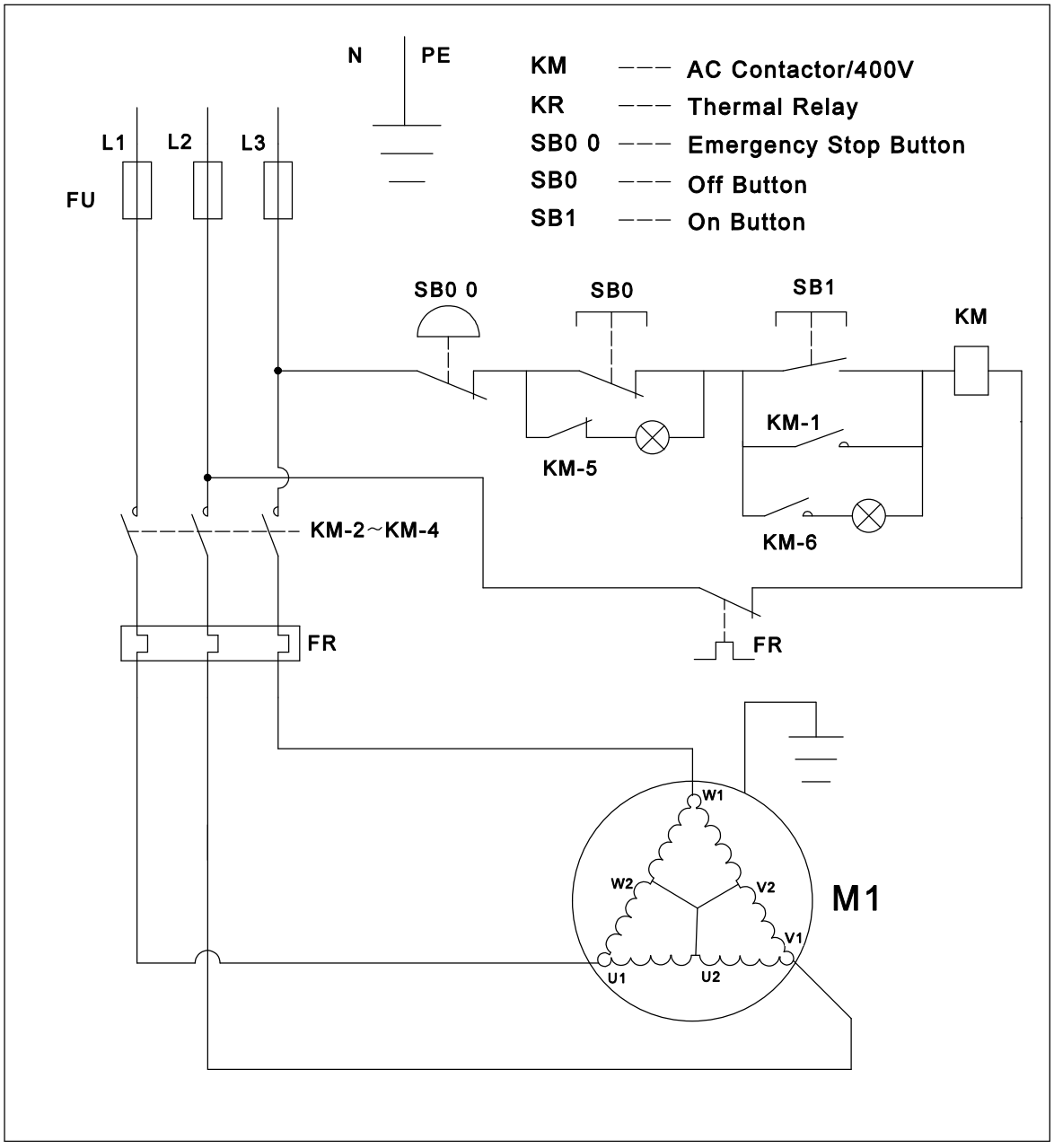


ill. 15: Spare parts diagram 4 – CP 100



ill. 16: Spare parts diagram g 5 – CP 100

11 Wiring diagram



Afb. 17: Electrical wiring diagram CP 100

12 EC-CONFORMITY STATEMENT

According to machine directives 2006/42/EG Enclosure II 1.A

Manufacturer/distributor: Groot Techniek
Winkelerzand 3
1731 LR Winkel
The Netherlands

Declares herewith, that the following product:

Product group: Chassisparts.com Metal Working Machines

Type of machine: CP 100

Indication of machine: Pipe notcher

Article number : CP 100

Serial number: .....

Year of construction: 20 .....

Agrees to all present stipulations of the above mentioned directives as well as to all other applied directives (hereafter) inclusive the modifications valid on the moment of the statement.

Actual EC – directives: 2006/95/EG low tension directives

The following harmonized standards were applied:

EN 60204-1:2007-06 — Safety of machines – Electrical equipment of machines – Part 1: General Demands (IEC 60204-1:2005)

DIN EN ISO 12100:2010 — Safety of machines– General Design Directives – Risk judgement and risk reduction

Documentation responsibility: Technical Department, Winkelerzand 3, 1731 LR Winkel, The Netherlands

Winkel, Januari 2013

Ronald Groot
CEO

Mode d'emploi

Meuleuse pour tuyaux

CP 100

Impressum

Identification du produit

Meule pour tuyau
CP 100

Fabricant

Groot Techniek
Vestiging Winkel
Winkelerzand 3
1731 LR Winkel
Téléphone : +31 (0) 224-54 44 44
Télécopie : +31 (0)224- 54 49 99

E-mail : info@groot.nl
Internet : www.groot.nl

Indications concernant le mode d'emploi

Mode d'emploi original
Édition : 03-07-2013
Version : 1.000
Langue allemande
Auteur : MW

Informations sur le droit d'auteur

Copyright 2013 Groot Techniek, The Netherlands.
Le contenu de ce manuel est la propriété exclusive de Groot Techniek. La transmission et la reproduction de ce document, l'utilisation et la communication de son contenu est interdite. Sauf si explicitement autorisé. Les contrevenants sont passibles de dommages et intérêts. Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Table des matières

1 Impressum 70
1.1 Introduction 70
Droits d'auteur 70
1.2 Service à la clientèle 70
1.3 Responsabilité limitée 70

2 Sécurité 70
2.1 Définition des symboles 70/71
2.2 Utilisation prescrite 71
2.3 Responsabilité de l'opérateur 71/72
2.4 Qualification du personnel 72
2.5 Équipement de protection individuelle 72/73
2.6 Dispositifs de sécurité 73
2.7 Symboles de sécurité sur la meuleuse à tubes 73

3 Caractéristiques techniques 73
3.1 Plaque signalétique 73

4 Transport, emballage et stockage 73
4.1 Livraison et transport 73/74
4.2 Emballage 74
4.3 Stockage 74

5 Description de l'appareil 74

6 Montage et mise en service 75
6.1 Montage 75
6.2 Installation 76
6.3 Raccordement électrique 76
6.4 Remplacement du rouleau de contact 76
6.5 Réglage de la hauteur du rouleau de contact 77
6.6 Fonctionnement 77/78

7 Entretien, maintenance et réparation 79
7.1 Nettoyage et lubrification de la machine 79
7.2 Changement de bande et réglage de bande 79/80
7.3 Problèmes, causes possibles et les mesures 80

8 Élimination, recyclage des appareils usagés 81
8.1 Mise hors service 81
8.2 Mise au rebut des équipements électriques 81
8.3 Élimination des lubrifiants

9 Responsabilité pour vices (garanties) 81

10 Pièces de rechange 83
10.1 Schéma des pièces de rechange 84/87

11 Schéma électrique 88

12 Déclaration de conformité CE 89

1 INTRODUCTION

En achetant votre appareil sur chassisparts.com vous avez fait le bon choix. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Il fournit des informations sur la mise en service, l'utilisation correcte ainsi que l'exploitation et la maintenance de l'appareil sécuritaire et efficace.

Le manuel d'utilisation fait partie de l'appareil. Il doit toujours être conservé sur le lieu d'utilisation de l'appareil. Les consignes de sécurité et dispositions destinées à prévenir les accidents locales s'appliquent à l'utilisation de l'appareil.
Les illustrations dans ce manuel sont destinée à faciliter la compréhension de base et peuvent différer du produit réel.

1.1 Droit d'auteur

Le contenu de ce manuel est protégé par les droits d'auteur. Son utilisation est autorisée dans le cadre de l'utilisation de l'appareil. Aucune autre utilisation n'est permise sans l'autorisation écrite du fabricant.

1.2 Service à la clientèle

Pour tout renseignement technique, veuillez contacter notre service à la clientèle.

Groot Techniek
Vestiging Winkel
Winkelerzand 3
1731 LR Winkel

Service :
Hotline : +31 (0) 224-54 44 44
Télécopie : +31 (0)224- 54 49 99
E-mail : info@groot.nl
Internet : www.groot.nl

Pièces de rechange :
Télécopie : +31 (0)224- 54 49 99
E-mail : info@groot.nl

Nous sommes toujours intéressés par les informations et les expériences découlant de l'utilisation et qui peuvent être précieuses pour l'amélioration de nos produits.

1.3 Responsabilité limitée

Toutes les informations et instructions contenues dans le présent manuel ont été rédigées conformément aux normes et règlements applicables, selon l'état de l'art et à partir de nos nombreuses années de connaissance et d'expérience.

Dans les cas suivants, le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages :
- Le non-respect du manuel,
- Une utilisation non conforme,
- L'utilisation de personnel non qualifié,
- Des transformations non autorisées,
- Des modifications techniques,
- L'utilisation de pièces de rechange non autorisées.

Le contenu réel du paquet peut varier différer des descriptions et des illustrations présentes pour les modèles spéciaux, en cas de commandes spéciales ou en raison de modifications techniques récentes.

Les obligations convenues dans le contrat de livraison, les conditions générales et les conditions de livraison du fabricant et la réglementation valide au moment de la signature du contrat s'appliquent.

2 SÉCURITÉ

Cette section donne un aperçu de toutes les mesures de sécurité importantes pour la protection des personnes et de l'exploitation sécuritaire et sans problème. D'autres exigences de sécurité spécifiques à chaque tâche sont contenues dans les différents chapitres.

2.1 Définition des symboles

Consignes de sécurité
Dans le présent manuel, les consignes de sécurité sont indiquées par des symboles. Les consignes de sécurité sont introduites par des mentions d'avertissement qui expriment l'ampleur du danger.

DANGER !

Cette association du symbole et de la mention indique une situation dangereuse imminente qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.

AVERTISSEMENT !

Cette association du symbole et de la mention indique une situation dangereuse probable qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.

PRUDENCE !

Cette association du symbole et de la mention indique une situation dangereuse probable qui entraînera des blessures minimes ou légères si elle n'est pas évitée.

AVERTISSEMENT !

Cette association du symbole et de la mention indique une situation dangereuse probable qui entraînera des dommages matériels ou environnementaux si elle n'est pas évitée.

Conseils et recommandations

Ce symbole indique des conseils utiles, des recommandations et des informations pour un fonctionnement efficace et sans problème. Pour réduire le risque de blessures ou de dommages et éviter les situations dangereuses, les consignes de sécurité figurant dans ce manuel doivent être respectées.

2.2 Utilisation conforme

L'appareil est conçu uniquement pour l'ébavurage et le meulage des extrémités de tubes en matériaux métalliques. L'utilisation conforme implique également le respect de toutes les informations contenues dans le présent manuel. Toute utilisation non conforme ou différente sera considérée comme abusive.

AVERTISSEMENT !

Danger en cas d'utilisation abusive !

Une utilisation abusive de l'appareil peut conduire à des situations dangereuses.

- L'appareil ne doit être utilisé dans la plage de puissance spécifiée dans les caractéristiques techniques.
- Ne jamais contourner ou mettre hors service les dispositifs de sécurité.

Ne faites fonctionner la machine que si elle est en parfait état de fonctionnement. Groot Techniek décline toute responsabilité en cas de modification matérielle ou technique. Toute réclamation pour des dommages dus à une mauvaise utilisation est exclue.

2.3 Responsabilité de l'exploitant

L'exploitant est la personne qui exploite la machine à des fins commerciales ou d'affaires pour ou qui en confie l'utilisation à un tiers et qui porte la responsabilité de la protection de l'utilisateur, du personnel ou des tiers pendant le fonctionnement de l'appareil.

Obligations de l'exploitant :

Si la machine est utilisée dans le secteur professionnel, l'exploitant de la machine est soumis à des obligations légales en matière de sécurité en milieu de travail. Par conséquent, les consignes de sécurité contenues dans ce manuel ainsi que les exigences an matière de sécurité, de prévention des accidents et de protection de l'environnement doivent être respectées. Ceci s'applique en particulier :

- L'exploitant doit s'informer de la réglementation applicable en matière de santé ainsi que des risques qui peuvent résulter des conditions spécifiques à l'utilisation de la machine sur le lieu de travail. Il doit traduire cela sous forme d'instructions relative à l'utilisation de la machine.
- L'exploitant doit vérifier pendant toute la durée de vie de la machine si les instructions fournies par lui sont toujours conformes à la réglementation et les modifier si nécessaire.
- L'exploitant doit fixer clairement les responsabilités pour l'installation, le fonctionnement, le dépannage, l'entretien et le nettoyage.

- L'exploitant doit s'assurer que toutes les personnes qui travaillent avec la machine ont lu et compris ces instructions. En outre, il doit former le personnel sur une base régulière et l'informer des dangers.
- L'exploitant doit fournir au personnel l'équipement de sécurité requis et l'instruire sur le port des équipements de protection obligatoires.
En outre, l'exploitant est responsable de s'assurer que la machine est toujours en parfait état technique. Les dispositions suivantes s'appliquent :
- L'exploitant doit s'assurer que les intervalles de maintenance spécifiés dans le présent manuel sont respectés.
L'exploitant doit faire contrôler régulièrement le fonctionnement et l'intégrité de tout l'équipement de sécurité.

2.4 Qualification du personnel

Les différentes tâches décrites dans le présent manuel ont des exigences différentes en matière de qualification des personnes qui sont chargées de ces tâches.

AVERTISSEMENT !

Risque d'insuffisance de qualification des personnes !
Des personnes insuffisamment qualifiées ne peuvent pas évaluer les risques liés au travail avec la machine et encourent pour eux-mêmes et pour les autres un risque de blessures graves ou mortelles.
- Tout travail doit être effectué par des personnes qualifiées.
- Tenir les personnes peu qualifiés à l'écart de la zone de travail.

Pour tout travail, seules sont autorisées les personnes pouvant effectuer ces tâches de manière fiable. Les personnes dont la réactivité est affectée, par exemple, par des médicaments, l'alcool ou la drogue ne sont pas autorisées.
Dans le présent manuel, les qualifications énumérées ci-dessous ont été identifiées pour différentes tâches :

Opérateur
L'opérateur reçu une formation de la part de l'exploitant relative aux tâches et aux dangers potentiels liés à une mauvaise conduite. L'opérateur ne doit effectuer les tâches qui vont au-delà du fonctionnement normal que si cela est spécifié dans ce manuel et si l'exploitant les lui a expressément confiées.

Électricien :
L'électricien est capable de travailler sur les équipements électriques et de reconnaitre et d'éviter les dangers potentiels en raison de sa formation professionnelle, de ses connaissances, de son expérience et de sa connaissance des normes et règlements en vigueur.

Technicien :
Le technicien est capable d'effectuer les tâches qui lui son confiées et de reconnaitre et d'éviter les dangers potentiels en raison de sa formation professionnelle, de ses connaissances, de son expérience et de sa connaissance des normes et règlements en vigueur.

Fabricant :
Certains travaux peuvent être effectués uniquement par du personnel qualifié du fabricant. Les autres membres du personnel ne sont pas autorisés à effectuer ce travail. Pour mener à bien les travaux nécessaires veuillez prendre contact avec notre service à la clientèle.

2.5 Équipement de protection individuelle

L'équipement de protection individuelle est conçu pour protéger les personnes contre les risques en matière de sécurité et de santé au travail. Lorsqu'il effectue des travaux avec ou près de l'appareil, le personnel doit porter un équipement de protection individuelle indiqué dans chaque section du présent manuel.

La section suivante décrit l'équipement de protection individuelle :

PROTECTION DES YEUX, DE L'OUÏE ET DE LA TÊTE

Les lunettes de protection protègent les yeux des particules volantes et des projections de liquides.
La protection auditive protège les oreilles des traumatismes auditifs dus au bruit.
Le casque industriel protège la tête contre les chutes d'objets et les chocs contre des objets immobiles.

GANTS DE PROTECTION

Les gants de protection protègent les mains des éléments à arêtes vives, ainsi que du frottement, de l'abrasion ou des blessures profondes.

Chaussures de sécurité

Les chaussures de sécurité protègent les pieds d'éventuelles contusions, de la chute de pièces et des glissades.

Vêtements de travail

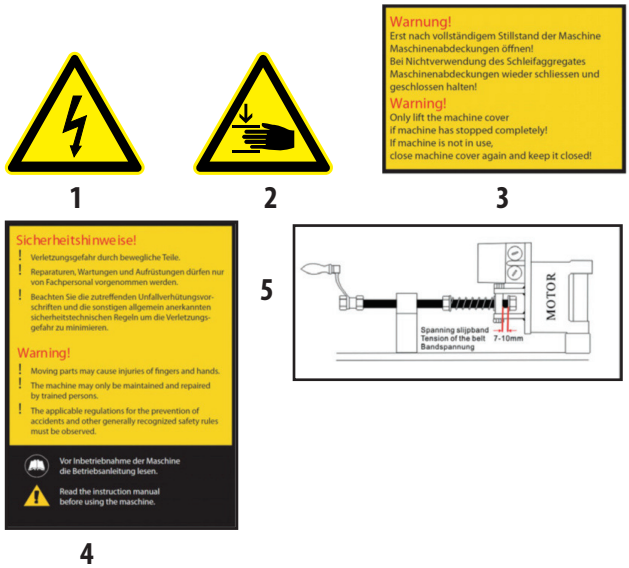
Les vêtements de travail sont ajustés, avec un faible risque de déchirure.

2.6 Consignes en matière de sécurité

Pour la protection contre les cascades d'étincelles, un écran de sécurité a été installé sur le châssis, au-dessus du volant de contact. L'unité de marche/arrêt est combinée à un interrupteur d'urgence.

2.7 Caractéristiques de sécurité du touret affûtage/meulage

Sur le touret sont apposée des caractéristiques et consignes de sécurité dont il convient de tenir compte. (Ill. 1)


Warnung!
Erst nach vollständigem Stillstand der Maschine Maschinenabdeckungen öffnen!
Bei Nichtverwendung des Schleifaggregates Maschinenabdeckungen wieder schliessen und geschlossen halten!
Warning!
Only lift the machine cover if machine has stopped completely!
If machine is not in use, close machine cover again and keep it closed!
1
2
3
Sicherheitshinweise!
Warning!
Moving parts may cause injuries of fingers and hands.
The machine may only be maintained and repaired by trained persons.
The applicable regulations for the prevention of accidents and other generally recognized safety rules must be observed.
Vor Inbetriebnahme der Maschine die Betriebsanleitung lesen.
Read the instruction manual before using the maschine.
4
5
MOTOR
Spanning slijpband
Tension of the belt
Bandspannung
7-10mm

Ill. 1 : Caractéristiques de sécurité :

1 Avertissement : tension électrique dangereuse
2 Prudence, risque de contusion
3 Avertissement : ne pas couvrir
4 Consignes de sécurité
5 Consigne concernant la tension de la bande

Les symboles de sécurité endommagés ou manquants sur la machine peuvent donner lieu à des manipulations inadéquates susceptibles de causer des dommages matériels et aux personnes. Ne pas ôter les symboles de sécurité apposés sur la machine. Remplacer immédiatement les symboles de sécurité endommagés. Dès que les symboles de sécurité ne sont plus immédiatement reconnaissables et compréhensibles, mettre la machine hors service jusqu'à ce que les nouveaux symboles de sécurité aient été apposés.

3.0 Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	Modèle CP 100
Puissance moteur [kW] (400V/50Hz)	2,5/3,3
Vitesse de la bande [1/min]	2800
Diamètre affûtage [mm]	20-76
Angle d'inclinaison (degrés) [*]	30-90
Bande d'affûtage [mm]	2000x100
Dimensions L x l X H [mm]	1340 x 700 x 1210
Poids [kg]	150
Niveau sonore [dB(A)]	83-87

3.1 Plaque signalétique

Ill. 2 : Plaque signalétique CP 100

4 Transport, emballage et stockage

4.1 Fourniture et transport

Fourniture

Vérifier que l'appareil ne présente aucun dégât apparent résultant du transport. En cas de dégâts, signaler immédiatement ceux-ci à la société de transport.

AVERTISSEMENT

Danger de mort - chute de charges !
Si le transport ou les activités de levage ne tiennent pas compte du poids de l'appareil ou de la capacité de charge maximale, la machine risque de basculer ou de tomber.

- Durant le transport et les activités de levage, toujours tenir compte du poids de l'appareil et de la capacité de charge maximale des engins de levage.

ATTENTION

Il est nécessaire de protéger le touret affûtage/meulage.
Ne transporter l'appareil que lorsque le moteur est éteint.

Transport avec chariot élévateur :
pour le transport, monter l'appareil sur une palette afin de pouvoir le transporter à l'aide d'un chariot élévateur.

Transport par grue :
La machine dispose d'un œillet de transport prévu à cet effet. Pour le montage et le transport, utilisez toujours une grue et accrochez exclusivement l'appareil de levage à l'œillet.

4.2 Emballage

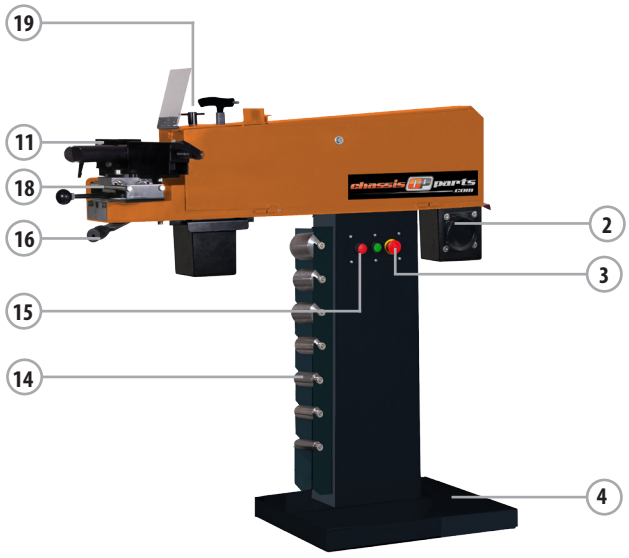
Tous les matériaux et accessoires d'emballage sont recyclables. Les éléments de l'emballage en carton peuvent être recyclés avec les vieux cartons. Les films plastiques sont en polyéthylène (PE) et les éléments de remplissage en polystyrol (PS). Ces produits doivent être remis à un point de collecte pour produits durables.

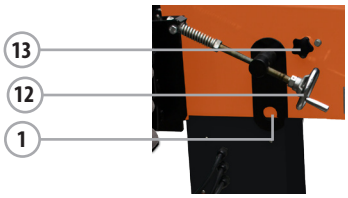
4.3 Stockage

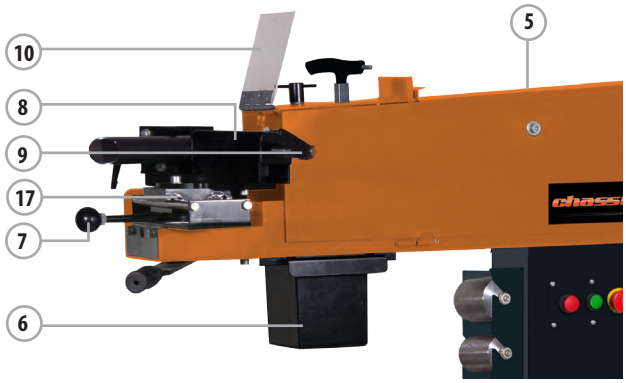
Nettoyer soigneusement l'appareil avant de le stocker dans un environnement sec, propre et protégé du gel.

5.0 Description

Les illustrations de ce manuel sont destinées à faciliter la compréhension et peuvent différer de l'exécution réelle







1 Œillet de transport
2 Bras d'aspiration
3 Interrupteur d'urgence
4 Semelle
5 Surface de meulage
6 Bac de récolte des ébarbures
7 Levier de serrage pour chariot transversal
8 Réglage angle d'affûtage
9 Levier de serrage pour tendeur
10 Écran de sécurité
11 Rouleau de contact
12 Volant manuel de réglage de tension de la bande
13 Vis de réglage bande
14 Porte-meule
15 Interrupteur marche/arrêt
16 Levier d'alimentation
17 Chariot transversal
18 Tendeur
19 Vis de réglage de la hauteur du porte-meule

6 Installation et mise en service

ATTENTION

Avant d'installer la machine, assurez-vous de la stabilité du sol. L'emplacement doit supporter le poids de la machine et des pièces à travailler.

Pour assurer le bon fonctionnement de la machine et prolonger sa durée de vie, l'emplacement devra répondre aux critères suivants :

- L'appareil ne peut être installé et utilisé que dans des locaux secs et ventilés.
- Évitez les emplacements à proximité de machines émettant des copeaux ou de la poussière.
- L'emplacement ne doit pas être soumis à des vibrations (éviter la proximité de presses, raboteuses etc.)
- Le sol doit être adapté à l'activité. Attention à la capacité porteuse et à la planéité du sol.
- Si nécessaire, protéger les pièces proéminentes (butées, poignées etc.) à l'aide de mesures garantissant la sécurité des personnes.
- Veillez à ménager un espace suffisant pour le personnel chargé du montage et de l'utilisation, ainsi que pour le transport du matériel.
- Pensez également à l'accessibilité pour le personnel chargé du réglage et de l'entretien de la machine.
- Veillez aussi à un éclairage suffisant (minimum : 300 Lux)

6.1 Montage

Étape 1 : Vissez le socle de la machine sur la base à l'aide des quatre vis fournies.

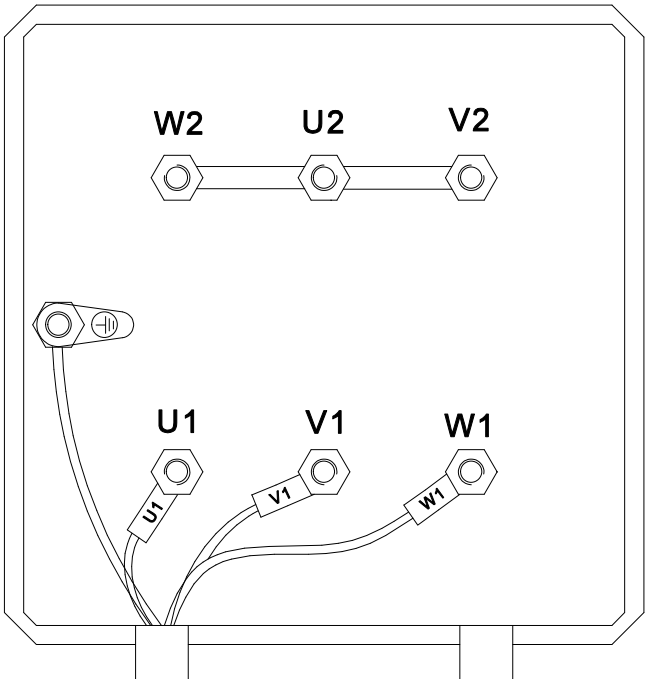
Étape 2 : Hissez le châssis de la machine sur le socle. Glissez la plaque intermédiaire entre le touret et le pied avant de le poser. L'utilisation d'une grue est recommandée. Attention : Ne soulevez le châssis de la machine qu'en utilisant l'œillet prévu à cet effet.

Étape 3 : Introduisez les deux vis et serrez-les solidement.

Étape 4 : Reliez le câble du moteur du boîtier de contact au moteur.

ATTENTION

Le raccordement électrique doit être effectué par un électricien.



Ill. 5 : Raccordement moteur

6.2 Installation

Marquer l'emplacement des quatre fixations de la machine et forer des trous d'ancrage. La machine doit être fixée au sol à l'aide de boulons d'acier.

ATTENTION

Après installation, ôter la graisse des éléments en métal nu; ceux-ci en ont été enduits par mesure de précaution.

- Utiliser le solvant habituel
- Éviter d'utiliser de l'eau ou des solvants nitro.

6.3 Raccordement électrique

DANGER

Danger de mort - électrocution !
Les travaux liés au raccordement électrique ne doivent être confiés qu'à un électricien.

ATTENTION

La machine est fournie sans prise secteur. Le raccordement électrique au secteur et la pose de la prise secteur ne doivent être confiés qu'à un électricien.

Veuillez veiller aux points suivants :

- le raccordement électrique présente les mêmes caractéristiques que le moteur (tension, fréquence, phases).
- utiliser la tension réseau de 400V (fusible 16A).

La prise est raccordée aux câbles (L1, L2, L3, PE).

Vous pouvez éventuellement alimenter la machine à l'aide d'un raccordement fixe.

ATTENTION

Après avoir fixé la prise, vérifier le sens de rotation du moteur. Si celui-ci tourne à l'envers, inverser deux phases.
6.4. Remplacement de la meule

6.4 Remplacement du rouleau de contact

DANGER

Danger de mort - électrocution !
Toujours débrancher la prise secteur avant d'entamer les travaux.

Étape 1 : Ôter la prise.

Étape 2 : Desserrer la vis de sécurité et ouvrir le couvercle latéral

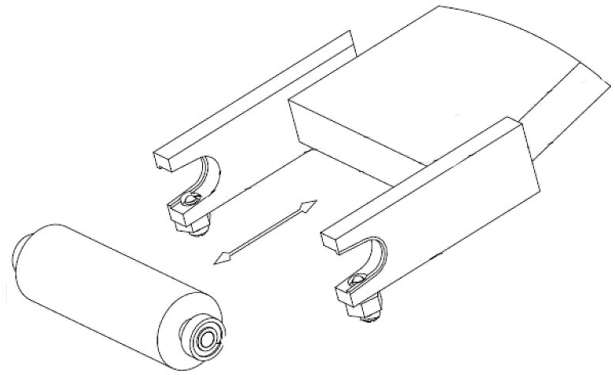
Étape 3 : Détendre la bande de meulage en tournant le volant manuel (14). Ouvrir ensuite le couvercle de la surface de meulage (5).

Étape 4 : Ôter la bande de meulage.

Étape 5 : Desserrer la vis du couvercle jusqu'à ce qu'il soit possible d'ôter le rouleau.

Étape 6 : Ôter le rouleau.

Étape 7 : Nettoyer les surfaces de contact et l'insertion du rouleau.



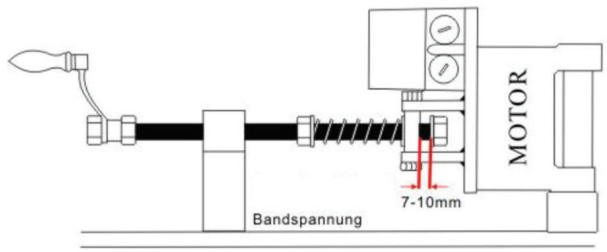
Ill. 6 : Remplacement du rouleau

Étape 8 : Placer le nouveau rouleau dans la moitié fixe du porte-rouleau.

Étape 9 : Faire glisser la partie mobile du porte-rouleau sur le rouleau et resserrer la vis du couvercle.

Étape 10 : Insérer la bande de meulage.

Étape 11 : Tendre la bande de meulage et régler la boucle.

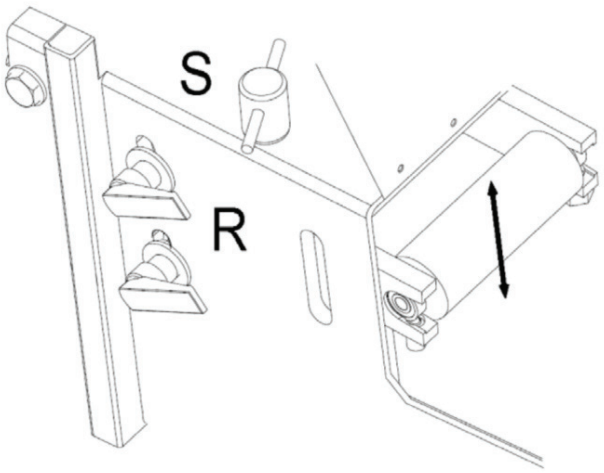


Ill. 7 : Tendre la bande.

6.5 Réglage en hauteur du rouleau

Étape 1 : Détacher les deux leviers de serrage R (Ill. 8)

Étape 2 : Régler la hauteur du rouleau à l'aide de la vis de réglage



Ill. 8 : Réglage en hauteur du rouleau

Étape 3 : Tendre les deux leviers de serrage R

6.6 Utilisation

AVERTISSEMENT

Danger de mort !

L'opérateur professionnel et les autres personnes courent un risque s'ils ne respectent pas les consignes suivantes :

- l'opérateur professionnel ne pas peut travailler lorsqu'il est sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- l'opérateur professionnel ne pas peut travailler lorsqu'il est excessivement fatigué ou souffre d'un trouble affectant sa capacité de concentration.
- Le touret ne peut être manipulé que par une seule personne. Les autres personnes doivent rester à distance.

Toujours porter un équipement de protection oculaire et auditive.

Toujours porter des lunettes de sécurité

Toujours porter des gants de sécurité

Toujours porter des chaussures de sécurité

Porter des vêtements de travail

Étape 1: Assurez-vous que le rouleau adéquat est en place.

Étape 2: Vérifiez la boucle et la tension de la bande.

Étape 3: Adaptez le prisme à la pièce à traiter.

Étape 4: Si nécessaire, réglez l'angle de taille au-dessus du réglage d'angle. A cette fin, ouvrez les deux vis Imbus et réglez la pince de maintien pour atteindre le degré souhaité. Resserrez ensuite les deux vis.

Étape 5: Si vous avez besoin de plusieurs pièces de dimensions identiques, il est recommandé d'utiliser les butées.

Étape 6: Tendez la pièce en la faisant passer dans le prisme, en glissant le bloc de serrage contre le matériel et en tirant le levier de serrage vers l'arrière.

Étape 7: Faites glisser les traîneaux jusqu'à ce que la bande couvre toute la surface à traiter sur la pièce. Une fois le réglage effectué, fixez le traîneau à l'aide du levier de serrage.

Étape 8: Assurez-vous que le centre de la pièce correspond au centre du rouleau. Si ce n'est pas le cas, il est possible de régler la hauteur du rouleau.

Étape 9: Mettez le moteur en marche en actionnant le bouton vert. Rabattez l'écran de sécurité.

Étape 10: Lancez le processus en poussant le levier d'approvisionnement (17) vers l'avant.

Étape 11: Quand vous avez obtenu le rayon adéquat, vous pouvez ôter le tube de la pince et en ébavurer l'extérieur en utilisant la surface de meulage (7).

Pour éteindre la machine, appuyer sur le bouton d'arrêt et débrancher la prise secteur.

7 Entretien et réparation

Conseils et recommandations

Pour que l'appareil reste en bon état, il est nécessaire de procéder à des entretiens réguliers.

AVERTISSEMENT

Danger en cas d'utilisation par des opérateurs insuffisamment formés !

Des personnes insuffisamment formées sont susceptibles de mal évaluer les risques liés aux réparations effectuées sur l'appareil et de se mettre en danger, ainsi que des tiers, avec pour conséquences des blessures graves et des accidents mortels. Ne faire effectuer de travaux d'entretien que par du personnel qualifié.

DANGER

Danger de mort - tension électrique

Il existe un danger de mort en cas de contact avec des pièces conductrices.

- Toujours débrancher l'appareil avant de procéder à un nettoyage ou à une réparation.
- Les raccordements et réparations d'équipements électriques ne doivent être confiés qu'à un électricien.

ATTENTION

Après un entretien ou une réparation, assurez-vous que toutes les plaques de protection et consignes de sécurité sont à nouveau montées correctement sur la machine, et qu'aucune pièce d'outillage n'est restée à l'intérieur de celle-ci. Les consignes de sécurité et pièces endommagées doivent être réparées ou échangées conformément aux directives par un atelier reconnu.

7.1 Nettoyage et graissage

ATTENTION

- Avant d'entamer le nettoyage, toujours arrêter la machine et débrancher la prise.
- N'utilisez jamais de solvant pour nettoyer les pièces en plastique et les surfaces peintes. Elles risqueraient de fondre, avec toutes les conséquences que cela entraîne. Nettoyer régulièrement le touret.

Vider régulièrement le bac de récolte des ébarbures et vérifier si

l'intérieur de l'affûteuse doit être nettoyé.

Balayez régulièrement toutes les pièces ouvertes de la machine à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon.

Nettoyer toutes les surfaces peintes à l'aide d'un chiffon propre légèrement humide.

Traiter les parties en métal nu à l'aide d'un spray anti-rouille.

Graisser tous les roulements une fois par mois.

Si nécessaire, remplacer la couche de graphite de la surface de meulage.

7.2 Remplacement bande et boucle

ATTENTION

Utilisez exclusivement des bandes de 2000 x 100 mm. Pour votre propre sécurité, assurez-vous vérifiez les dimensions de la bande avant l'opération et assurez-vous qu'elle ne présente aucun défaut de finition.

Choisissez toujours la bande correspondant au matériel à traiter. Choisissez une bande dont les deux extrémités sont collées l'une à l'autre. Ces bandes cassent en cas de changement de sens de la marche.

Étape 1 : Arrêtez la machine en actionnant l'interrupteur principal et débranchez la prise.

Étape 2 : Dévissez le boulon de fixation et ouvrez le couvercle latéral en tirant sur le levier.

Étape 3 : Refermez le couvercle de la surface de meulage (5).

Étape 4 : Détendez la bande de meulage en tournant le volant manuel (14).

Étape 5 : Ôtez la bande de meulage.

Étape 6: Introduisez la nouvelle bande.

Étape 7: Tendez la bande à l'aide du volant manuel (14). La tension correcte est atteinte lorsque l'écrou de broche supérieur dépasse de 7 à 10 mm et que la tension n'est transmise que par le ressort.

Étape 8: Refermez le couvercle latéral et resserrez l'écrou de fixation.

Étape 9: Il est conseiller de commencer par un réglage approximatif de la boucle en glissant la bande contre la surface de meulage (5) puis en tournant la vis de réglage (15).

Étape 10: Fermez à présent le couvercle de la surface de meulage
et mettez la machine en marche.

Étape 11: La boucle peut être réglée en agissant sur la vis de réglage (15). Tournez-la avec précaution en observant le comportement de la bande de meulage. Si elle est bien réglée, vous constaterez la même distance de part et d'autre du rouleau.

7.3 Pannes, causes possibles et mesures à prendre

ATTENTION

Si l'une des erreurs suivantes se produit, cessez immédiatement de travailler sur la machine. Avant d'étudier le problème, arrêtez la machine et débranchez la prise. A défaut, un risque de blessures graves est présent. Toutes les réparations et tous les remplacements de pièces ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié.

Fault	Possible Cause	Solution
Machine does not work	1. Plug not in 2. Cables defect 3. Switch defect 4. Engine defect	1. Put in the plug 2. Call a service-engineer 3. Call a service-engineer 4. Call a service-engineer
Material is not being clamped properly	1. High speed stretcher not correctly adjusted 2. Piece of work is very long and heavy	1. Adjust high speed stretcher 2. Use a material support
Belt does not run in the center	1. Belt running not correctly adjusted 2. Damage to bearings in grinding roller	1. Adjust belt running
Belt makes contact with the chassis near the abrasive wheel	1. Graphite layer is worn out	1. Renew the graphite layer
Bad grinding result	1. Wrong Belt 2. Belt worn out	1. Put in the correct belt 2. Change the belt
Grinding roller starts crawling	1. Roller holder is not completely closed	1. Stop the machine at once. Clean the contact surfaces near the roller holder. Tighten the fixing screws on the grinding roller

ATTENTION

Si vous ne parvenez pas à résoudre vous-même le problème, prenez contact avec Groot Techniek. Au préalable, notez les informations suivantes pour bénéficier d'une aide aussi efficace que possible :
- modèle de la machine
- numéro de série de la machine
- année de construction
- description précise du problème

8. Évacuation et réutilisation de vieux appareils

Dans l'intérêt de l'environnement, on veillera à ce que toutes les pièces de la machine ne soient évacuées que par les canaux prescrits.

8.1. Déclassement

Les appareils au rebut doivent être immédiatement déclassés par un spécialiste afin d'éviter tout risque ultérieur d'utilisation inadéquate ou de risque pour l'environnement ou les personnes.
- Ôter de l'appareil toutes les substances nocives pour l'environnement.
- Si nécessaire, démonter les pièces encore (ré)utilisables.
- Se débarrasser des composantes et substances de la machine par les canaux adéquats.

8.2. Élimination des appareils électriques

Les appareils électriques contiennent beaucoup de matériaux réutilisables ainsi que des composants nocifs pour l'environnement. Ces éléments doivent être évacués à part et par un spécialiste. En cas de doute, consultez le service de voirie de votre commune. Pour le recyclage, s'adresser éventuellement à une entreprise spécialisée.

8.3. Élimination des lubrifiants

Les prescriptions concernant l'élimination des lubrifiants sont disponibles chez votre marchand de lubrifiants. Vous pouvez éventuellement demander des brochures spécifiques à un produit.

9. Garantie

Les dispositions légales s'appliquent à nos clients utilisateurs. Le client nous donnera l'occasion de nous rendre compte des défauts et nous livrera les matériaux, à notre demande et à nos frais, dans un de nos ateliers pour examen. Les dispositions suivantes s'appliquent à nos clients industriels :

(1) Le client vérifiera l'absence de défauts sur la machine dès livraison de celle-ci. Les défauts évidents constatés seront signalés par écrit sans délai. Les pièces manquantes et les dégâts dus au transport seront également signalés au transporteur. Si un contrôle, même minutieux, n'a pas permis de constater de défauts, ceux-ci seront signalés dès leur découverte. Dans ce cas, le client contactera notre service client. Le client nous donnera l'occasion de nous rendre compte des défauts et nous livrera les matériaux, à notre demande et à nos frais, dans un de nos ateliers pour examen. Après une livraison convenue, toute invocation de défauts qui auraient pu être constatés lors de la livraison est exclue. La période de garantie légale de 2 ans tombe pour les clients industriels.

(2) La période de garantie couvre une année après transfert du risque, pour autant que le contrat ne prévoie aucune disposition différente. Si le fabricant du matériel livré offre une garantie d'une durée supérieure, nous cédons nos droits afférents à l'acheteur au moment de l'achat. Nous tenons à tout moment une liste actualisée des périodes particulières de garanties et conditions du fabricant.

(3) En cas de garantie, nous procédons, en concertation avec le fabricant, à la réparation ou à la fourniture de pièces de rechange, à notre discrétion. Le remboursement des coûts indispensables, principalement les frais de transport, de pesage, de main-d'œuvre et de matériel résultant du transport du matériel acheté en un lieu autre que le lieu de livraison ne nous incombe pas d'office, sauf si la loi le stipule. Si la réparation ou la fourniture de pièces de rechange suite à un défaut reste sans effet, ou s'il s'avère que la réparation d'un défaut entraînerait des frais disproportionnés et que la réparation est de ce fait refusée, notre client pourra au choix exiger une réduction des sommes dues ou l'annulation du contrat. Nous attirons l'attention de nos clients sur le fait qu'il ne peut être question d'une garantie en cas de sinistres résultant d'une exposition du matériel à des facteurs nocifs chez les clients (principalement températures extrêmes, humidité, charge physique ou électrique particulière, variations de tension, foudre, électricité statique, incendie).

(4) Si un contrôle des marchandises effectué dans le cadre d'une plainte fait apparaître que celle-ci est infondée, nous aurons le droit de porter en compte une indemnisation usuelle pour le contrôle de la machine, augmentée des frais d'expédition.

(5) Notre garantie ne couvre pas l'usure normale, l'utilisation et le stockage inappropriés, ni le montage inadéquat. Elle ne couvre pas davantage les dégâts postérieurs au transfert de risque et résultant d'une manipulation inappropriée ou négligente, d'une charge excessive, de ressources inadéquates ou d'autres facteurs non prévus par le contrat.

(6) Les réparations effectuées par l'acheteur ou des tiers, ou les réparations inadéquates effectuées par un partenaire non reconnu par le fabricant excluent tout droit à indemnisation.

(7) En cas d'infraction au contrat, de retard, d'impossibilité, d'actions non autorisées et de tout autre motif juridique (y compris infraction pré-contractuelle), notre responsabilité n'est engagée qu'en cas d'intention de nuire et de négligence grave. En cas de dégâts intentionnels infligés à la vie, à la santé ou à l'intégrité physique des personnes, en cas de rupture intentionnelle d'engagements contractuels majeurs (obligations principales découlant du contrat) ou de tromperie, ou encore en cas de recours en indemnisation conformément à l'article 437 paragraphe 2 de la constitution, notre responsabilité légale se limite, en cas de rupture d'engagements contractuels majeurs, au préjudice typique et prévisible, selon l'ampleur. Le concept d'engagement majeur est utilisé pour caractériser une rupture contractuelle de l'engagement susceptible de compromettre l'objet du contrat (qualifié abstraitement d'engagement), dont seul le respect assure la bonne fin du contrat et sur l'exécution duquel le client doit pouvoir compter. En cas de retard, notre client aura toutefois le droit d'annuler le contrat, en alternative à la perception de dommages et intérêts.

(8) En cas de perte de données, nous sommes uniquement responsables si notre client a mis régulièrement ses fichiers de données en sécurité, au moins une fois par jour, de manière démontrable. La responsabilité vis-à-vis des données se limite aux coûts relatifs à la récupération au cas où une copie de sauvegarde existe, sauf si nous sommes à l'origine de la perte de données, de manière intentionnelle ou suite à une négligence grave. Nous déclinons par ailleurs toute responsabilité sauf intention de nuire ou négligence grave.

(9) La portée de notre responsabilité reste inchangée sur base de la loi relative à la responsabilité produits.

10 Pièces de rechange

DANGER

Risque de blessure en cas d'utilisation de pièces de rechange non conformes.
L'utilisation de pièces de rechange non conformes ou de mauvaise qualité peut faire naître un risque pour l'opérateur spécialisé, ainsi qu'un risque de dégâts et de pannes.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange originales du fabricant ou autorisées par ce dernier.
- En cas d'incertitude, contacter systématiquement le fabricant

Perte de garantie

L'utilisation de pièces de rechange non conformes annule le droit à la garantie.

Les pièces de rechange peuvent être commandées directement auprès du marchand ou du fabricant. Les données figurent au Chapitre 1.2 Service client.

Veuillez mentionner les informations clés suivantes :
- Type d'appareil
- Numéro de série
- Quantité
- Désignation
- Mode d'expédition souhaité (poste, bateau, avion, Express)
- Adresse d'expédition

Les commandes de pièces de rechange ne mentionnant pas les données ci-dessus ne pourront être prises en compte. Si aucun mode d'expédition n'est précisé, le fabricant pourra le choisir à sa guise.

Exemple
Un rouleau doit être combiné pour le touret combiné CP100. Ce rouleau porte le numéro 219 dans la catégorie de pièces 3.

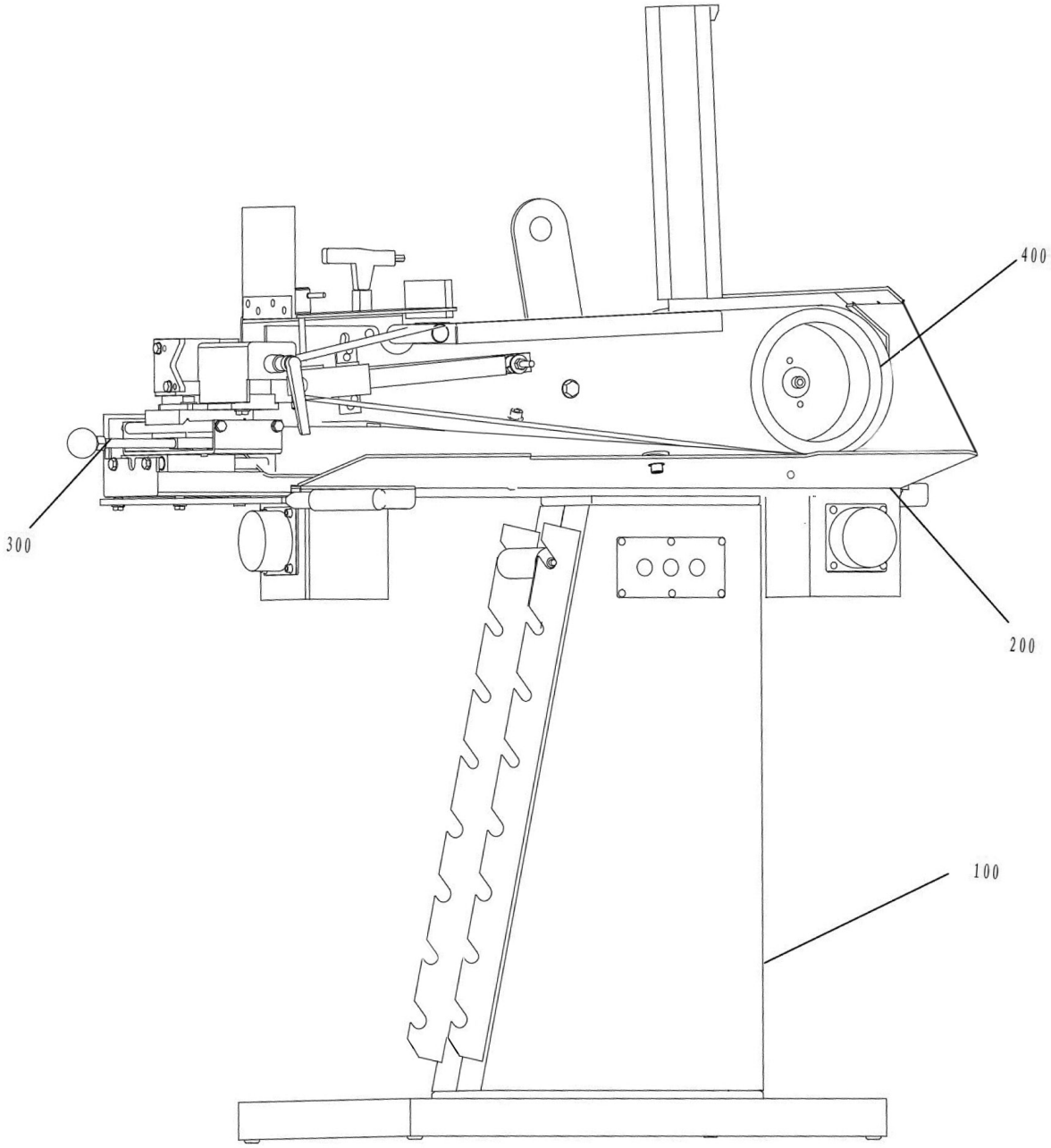
- Type d'appareil : CP 100
- Numéro d'article : CP 100
- Numéro d'emplacement : 219

Le numéro de commande est : CP 100 - 3 - 219
Le numéro de commande se compose du numéro d'article, du numéro de la catégorie, du numéro d'emplacement et d'un emplacement du n° d'article.

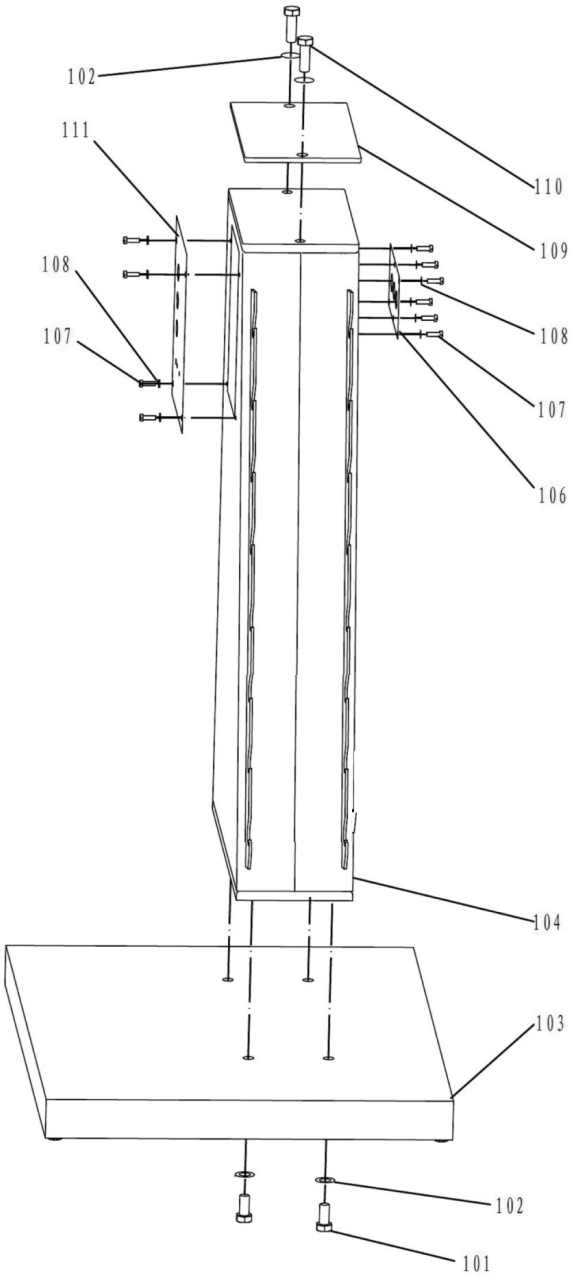
Le numéro d'article de votre appareil:

Touret affûtage/meulage : CP 100

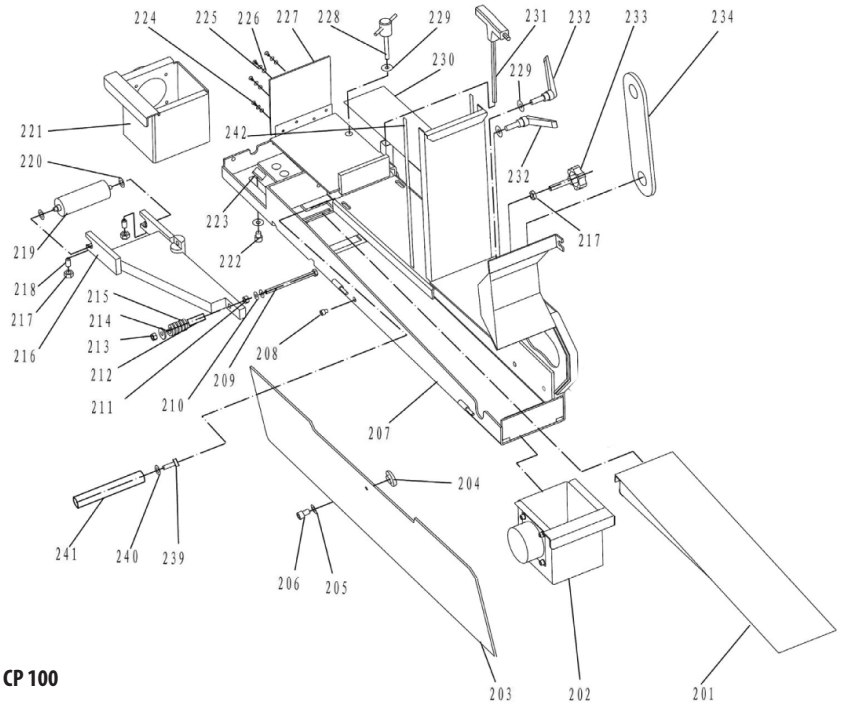
Les catégories suivantes sont conçues pour faciliter le service et l'identification des pièces concernées. En cas de besoin, envoyez-en une copie reprenant les éléments indiqués à votre vendeur.



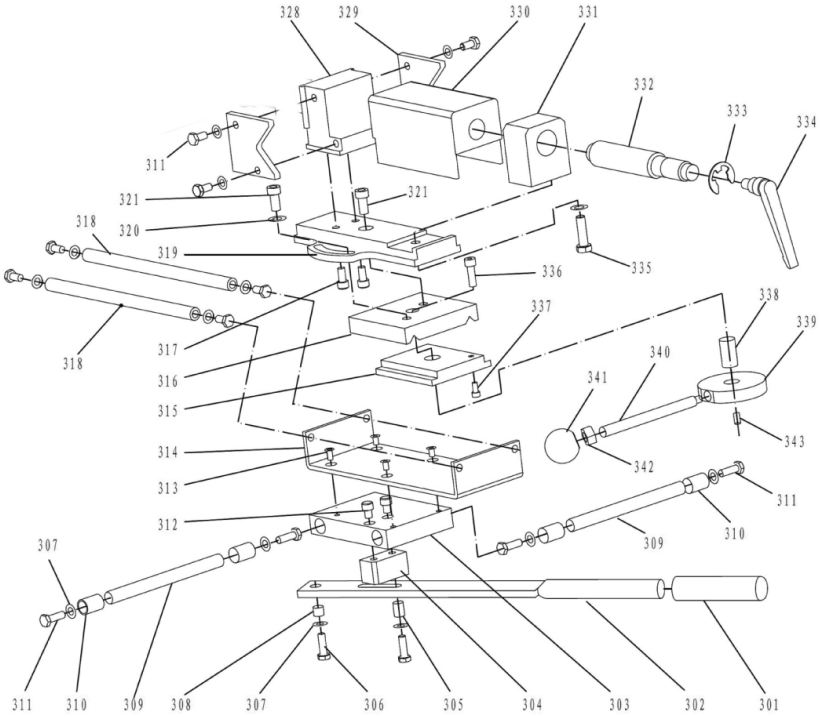
III. 12 Catégorie pièces 1 - CP 100



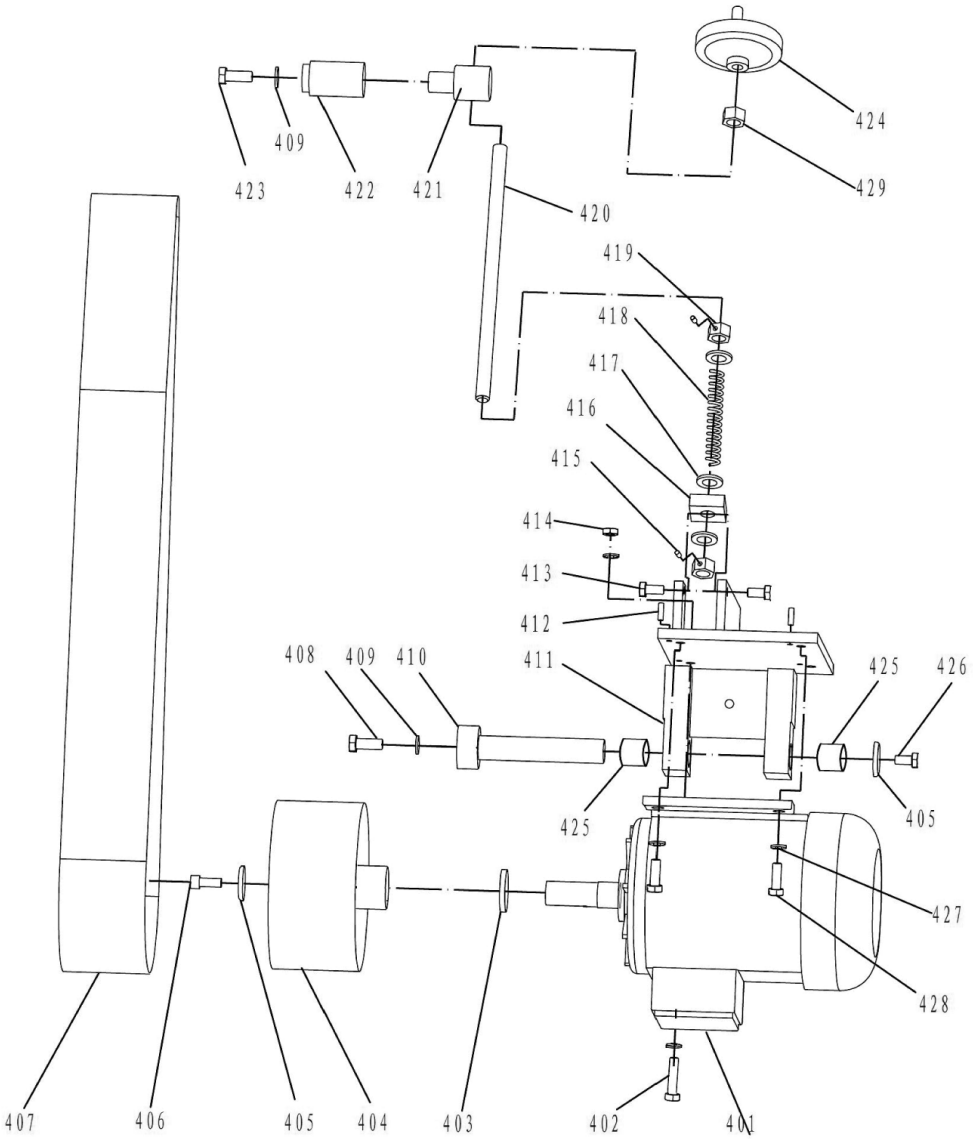
Ill. 13 Catégorie pièces 2 - CP 100



III. 14 Catégorie pièces 3 - CP 100

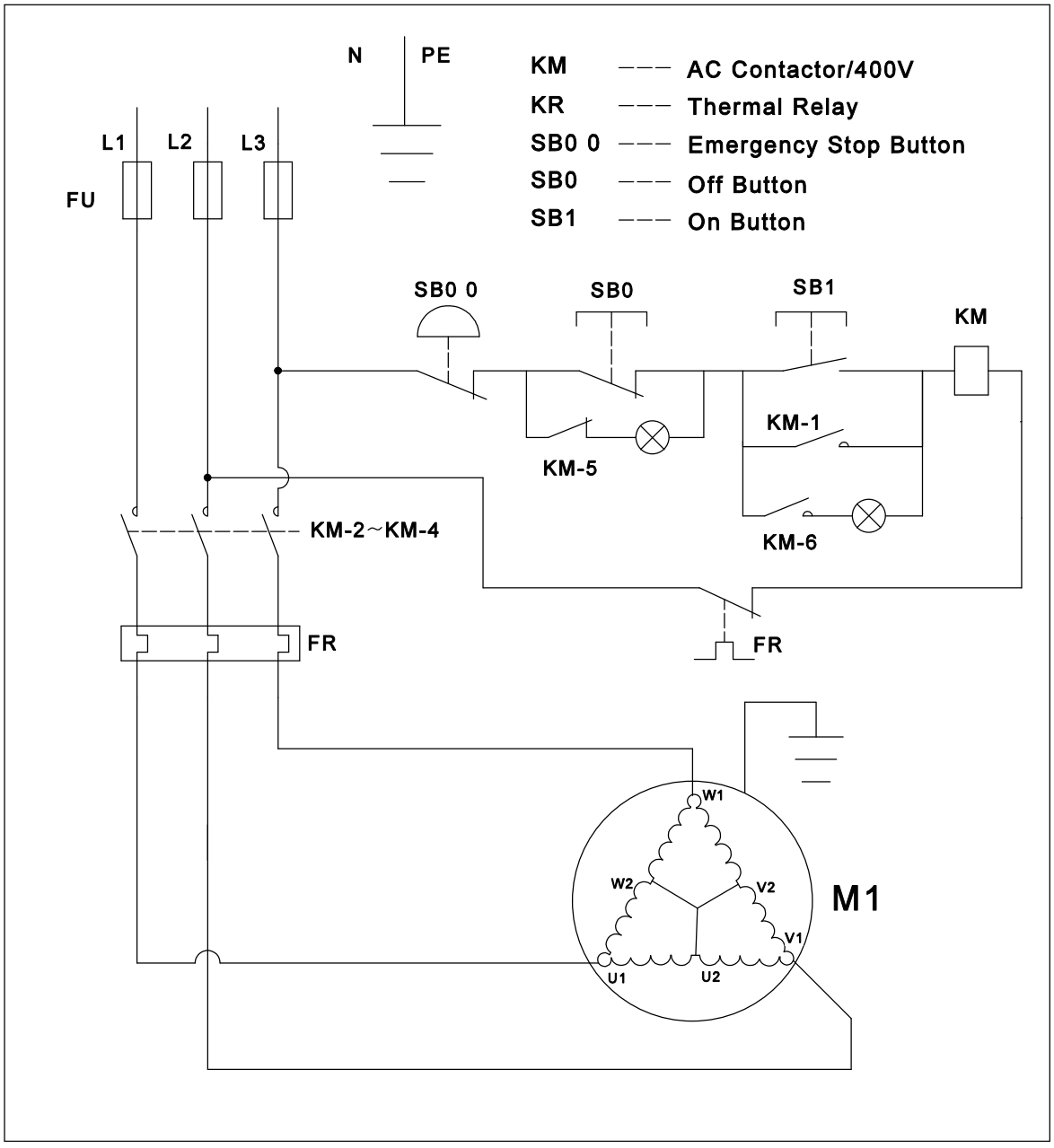


III. 15 Catégorie pièces 4 - CP 100



Ill. 16 Catégorie pièces 5 - CP 100

11 Schéma électrique



III. 17 Schéma électrique CP 100

12 Déclaration de conformité CE

Selon la Directive sur les machines 2006/42/CE Annexe II 1.a

Le fabricant/distributeur :

Groot Techniek
Winkelerzand 3
1731 LR Winkel
The Netherlands

Déclare par la présente que le produit suivant :

Groupe de produits : chassisparts.com machines destinées au travail du métal

Type de machine : CP 100

Désignation : Touret affûtage

Numéro d'article : CP 100

Numéro de série :

Année de construction : 20..

Répond à toutes les dispositions en vigueur de la directive susnommée ainsi qu'aux autres directives d'application (suivant) - y compris pour les modifications en vigueur au moment de la déclaration.

Directives actuelles 2006/95/CE directive basse tension

Selon les normes harmonisées ont été appliquées :

EN 60204-1:2007-06 — Sécurité des machines – Équipement électrique des machines – Partie 1: Exigences générales (IEC 60204-1:2005)

DIN EN ISO 12100:2010 — Sécurité des machines - Directives générales en matière de construction - Évaluation des risques et réduction des risques.

Responsable de la documentation : Service technique, Winkelerzand 3, 1731 LR Winkel, The Netherlands

Winkel, janvier 2012

Ronald Groot
Directeur